



Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

5-е пленарное заседание

Вторник, 22 сентября 2020 года, 15 ч 00 мин
Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель г-н Бозкыр (Турция)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н ас-Сонни (Ливия), заместитель Председателя.

Заседание открывается в 15 ч 00 мин.

Выступление президента Республики Колумбия г-на Ивана Дуке Маркеса

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Колумбии для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Колумбия.

Г-н Фернандес де Сото Вальдеррама (Колумбия) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь представить заранее записанное видеобращение президента Республики Колумбия Его Превосходительства г-на Ивана Дуке Маркеса по случаю общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Колумбия.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение I, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Туркменистана г-на Гурбангулы Бердымухамедова

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Туркменистана для вступительных замечаний к выступлению президента Туркменистана.

Г-жа Атаева (Туркменистан): Имею честь представить видеобращение президента Туркменистана Его Превосходительства г-на Гурбангулы Бердымухамедова.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Туркменистана.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение II, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Арабской Республики Египет г-на Абделя Фаттаха ас-Сиси

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Египта для вступительных замечаний к выступлению президента Арабской Республики Египет.

Г-н Идрис (Египет) (*говорит по-арабски*): Для меня большая честь представить выступление президента Арабской Республики Египет Его

В соответствии с решением 74/562 и без создания прецедента для санкционированных заседаний высокого уровня, запланированных к проведению в ходе будущих заседаний высокого уровня, официальные отчеты Генеральной Ассамблеи будут дополнены приложениями, содержащими тексты выступлений, представленных главами государств или другими высокопоставленными лицами в форме заранее записанных заявлений и направленных Председателю не позднее того дня, когда такие заявления воспроизводятся в зале Ассамблеи. Такие представляемые материалы следует направлять на электронную почту estatements@un.org.



Превосходительства г-на Абделя Фаттаха ас-Сиси в ходе общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Арабской Республики Египет.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение III, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Республики Таджикистан г-на Эмомали Рахмона

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Таджикистана для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Таджикистан.

Г-н Махмадаминов (Таджикистан) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление президента Республики Таджикистан Его Превосходительства г-на Эмомали Рахмона.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Таджикистана.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IV, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Мексиканских Соединенных Штатов г-на Андреса Мануэля Лопеса Обрадора

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Мексики для вступительных замечаний к выступлению президента Мексиканских Соединенных Штатов.

Г-н де ла Фуэнте Рамирес (Мексика) (*говорит по-испански*): Я имею честь представить заранее записанное заявление президента Мексиканских Соединенных Штатов г-на Андреса Мануэля Лопеса Обрадора.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Мексиканских Соединенных Штатов.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение V, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Восточной Республики Уругвай г-на Лунса Лакалье Поу

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Уругвая для вступительных замечаний к выступлению президента Восточной Республики Уругвай.

Г-н Аморин (Уругвай) (*говорит по-испански*): Я имею честь представить заранее записанное заявление президента Восточной Республики Уругвай Его Превосходительства г-на Луиса Лакалье Поу на общих прениях Генеральной Ассамблеи в год ее семидесятилетия.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Восточной Республики Уругвай.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VI, см. также A/75/592/Add.1).

Место Председателя занимает г-н Осман (Сомали), заместитель Председателя.

Выступление президента Республики Сейшельские Острова г-на Дэнни Фора

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Сейшельских Островов для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Сейшельские Острова.

Г-н Жюмо (Сейшельские Острова) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление президента Республики Сейшельские Острова Его Превосходительства г-на Дэнни Фора.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Сейшельские Острова.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VII, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Республики Руанда г-на Поля Кагаме

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Руанды для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Руанда.

Г-жа Ругвабиза (Руанда) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление президента Республики Руанда Его Превосходительства г-на Поля Кагаме в ходе общих прений на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Руанда.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение VIII, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Республики Ангола г-на Жоау Мануэла Гонсалвиша Лоуренсу

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Анголы для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Ангола.

Г-жа Феррэйра (Ангола) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия представить заранее записанное заявление президента Республики Ангола Его Превосходительства г-на Жоау Мануэла Гонсалвиша Лоуренсу.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Ангола.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение IX, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Аргентинской Республики г-на Альберто Фернандеса

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Аргентины для вступительных замечаний к выступлению президента Аргентинской Республики.

Г-жа Скефф (Аргентина) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь представить видеозапись выступления президента Аргентинской Республики г-на Альберто Фернандеса.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение X, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Латвийской Республики г-на Эгилса Левитса

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Латвии для вступительных замечаний к выступлению президента Латвийской Республики.

Г-н Пилдегович (Латвия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и удовольствие представить заранее записанное видеообращение президента Латвийской Республики г-на Эгилса Левитса.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Латвийской Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XI, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Литовской Республики г-на Гитанаса Науседы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Литвы для вступительных замечаний к выступлению президента Литовской Республики.

Г-жа Плепите (Литва) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь представить заранее записанное заявление президента Литовской Республики Его Превосходительства г-на Гитанаса Науседы.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Литовской Республики.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XII, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Федеративной Республики Нигерия г-на Мухаммаду Бухари

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Нигерия.

Г-н Мухаммад-Банде (Нигерия) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь и привилегия представить заранее записанное заявление президента Федеративной Республики Нигерия Мухаммаду Бухари.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Федеративной Республики Нигерия.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XIII, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Республики Коста-Рика г-на Карлоса Альвардо Кесады

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Коста-Рики для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Коста-Рика.

Г-н Карасо (Коста-Рика) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление президента Республики Коста-Рика Карлоса Альвардо Кесады.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Коста-Рика.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XIV, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка г-на Готабаи Раджапаксы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Шри-Ланки для вступительных замечаний к выступлению

президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка.

Г-жа Сеневирагне (Шри-Ланка) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка Его Превосходительства Готабаи Раджапаксы на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Это первое выступление президента Раджапаксы в Ассамблее, который был избран на этот пост, заручившись широкой поддержкой населения.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XV, см. также A/75/592/Add.1).

Председатель занимает свое место.

Выступление президента Республики Индонезия г-на Джоко Видодо

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Индонезии для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Индонезия.

Г-н Джани (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я имею честь представить заранее записанное заявление президента Республики Индонезия Его Превосходительства г-на Джоко Видодо на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Индонезия.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XVI, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Республики Перу г-на Мартина Вискарры Корнехо

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово представителю Перу для вступительных замечаний к выступлению президента Республики Перу.

Г-н Пополисио (Перу) (*говорит по-испански*): Я имею честь представить видеозапись выступления президента Республики Перу Его Превосходительства г-на Мартина Вискарры Корнехо.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Перу.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XVII, см. также A/75/592/Add.1).

Выступление президента Демократической Республики Конго г-на Феликса Антуана Чиломбо Чисекеди

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Демократической Республики Конго для

вступительных замечаний к выступлению президента Демократической Республики Конго.

Г-н Эмпале (Демократическая Республика Конго) (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и привилегия представить заявление, с которым президент Демократической Республики Конго и глава государства Его Превосходительство Феликс Антуан Чиломбо Чисекеди выступит в Генеральной Ассамблее по случаю ее семьдесят пятой сессии.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Демократической Республики Конго.

В зале Генеральной Ассамблеи воспроизводится видеозапись выступления (приложение XVIII, см. также A/75/592/Add.1).

Заседание закрывается в 20 ч 25 мин.

Приложение I

Выступление президента Республики Колумбия г-на Ивана Дукес Маркеса

[Подлинный текст на испанском языке]

Уважаемый Председатель Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций г-н Волкан Бозкыр!

Уважаемый Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций г-н Антониу Гутерриш!

Ваши Превосходительства, главы государств и постоянные представители!

Для меня вновь большая честь выступать в Генеральной Ассамблее от имени народа Колумбии, особенно в этом году, когда мы отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций, знаменующую собой важное историческое событие, когда братские демократические государства приняли решение искать и создавать пространство для общего роста.

Наша страна понимает важность диалога для преодоления препятствий и настоятельную необходимость проведения откровенных обсуждений для нахождения точек соприкосновения. Именно поэтому наша страна гордится своей давней традицией участия в работе многосторонних структур.

В частности, мы стали тридцать седьмым членом Организации экономического сотрудничества и развития и будем временно исполнять обязанности Председателя Форума по вопросам прогресса и развития Южной Америки и Тихоокеанского альянса. Это свидетельствует о нашей приверженности многосторонней работе и готовности искать на региональном уровне совместные решения, которые в соответствии с призывом Организации Объединенных Наций помогут нам обеспечить, чтобы никто не остался без внимания.

В настоящее время одну из наиболее серьезных глобальных проблем представляет собой набирающая темпы утрата биоразнообразия. Нынешняя ситуация показала нам тесную взаимосвязь между здоровьем человека и здоровьем экосистем, ухудшающееся состояние которых ставит под угрозу наше выживание как вида.

Колумбия занимает второе место в мире среди стран, обладающих наибольшим биоразнообразием на квадратный километр. На долю Колумбии — страны, 30 процентов которой покрывают дождевые леса Амазонии, — приходится половина мировых площадей парамо.

В результате беспрецедентной в истории нашей страны борьбы с обезлесением Колумбия добилась снижения выбросов углекислого газа в общей сложности на 30,9 млн тонн. В связи с этим рассматриваем защиту окружающей среды как часть нашей национальной безопасности.

Таким образом, за последние два года мы сократили обезлесение на 19 процентов и продолжаем прилагать соответствующие усилия. Путем реализации проекта «Артемида» мы претворяем в жизнь наше решение превратить разнообразие в стратегический актив, и в рамках этой работы мы провели восстановление более 6000 гектаров национальных парков нашей

страны и предотвратили вырубку 23 000 гектар леса, посадив при этом более 35 миллионов деревьев, что приблизило нас к достижению поставленной цели — посадить 180 миллионов деревьев к 2022 году.

Кроме того, в борьбе с изменением климата мы добились успехов в части наращивания электрогенерирующих мощностей на основе возобновляемых источников энергии. Если в 2018 году на таких мощностях национальных энергосетей вырабатывалось 30 мегаватт электроэнергии, то в настоящее время мы увеличили соответствующий показатель почти в пять раз — то есть на 140 мегаватт — и планируем в дальнейшем увеличить его в 20 раз по сравнению с уровнем 2018 года, то есть более чем до 2200 мегаватт в 2022 году.

Подтверждаем нашу приверженность претворению в жизнь Минаматской конвенции о ртути и заявляем об успехах нашей страны, связанных с принятием закона, запрещающего использование асбеста, а также с обеспечением более широкого внедрения электромобилей. Ожидаем также, что Конгресс Республики ратифицирует Региональное соглашение о доступе к информации, участии общественности и правосудии по вопросам окружающей среды в Латинской Америке и Карибском бассейне (Соглашение Эскасу), которое мы подписали в конце прошлого года.

В Летисийском пакте, о котором я объявил год назад в ходе своего выступления в Генеральной Ассамблее, частично нашел отражение призыв правительства Колумбии, получивший поддержку семи государств и предполагающий выполнение конкретного плана действий, содержащего в настоящее время 52 конкретные меры по сохранению и устойчивому развитию региона бассейна реки Амазонки, который признается в качестве стратегически важной экосистемы планеты.

Колумбии удалось привлечь более 2800 семей из региона Амазонии к участию в проектах по реструктуризации животноводства и производству недревесной продукции. Кроме того, более 17 000 семей коренных народов участвуют в проектах в области управления и устойчивой экономики, а 15 000 из них являются бенефициарами механизмов оплаты экологических услуг, охватывающих почти 219 000 гектаров. Это доказывает то, чего мы можем добиться, когда знаем, каким хотим видеть будущее.

Мы возглавили действия по защите Амазонии, тропических лесов и океанов, и теперь призываем все государства планеты встать на защиту высокогорных экосистем.

В Колумбии находится половина площадей экосистемы парамо всего мира, и сегодня я призываю членов Генеральной Ассамблеи присоединиться к нам в разработке глобальной стратегии охраны высокогорных экосистем в целях обеспечения их выживания и устойчивого развития проживающих на этих территориях людей. Парамо — это настоящий кладень питьевой воды; природная зона, где берут начало водосборные бассейны, питающие большую часть нашей страны.

В связи с этим призываем государства мира выделить ресурсы на эту деятельность и осознать, что защита парамо является всеобщим долгом.

Колумбия — великолепная страна, которую населяют столь же разные мужчины и женщины, сколь разнообразна ее природа. Мы пережили насилие

и нищету и потому привержены построению устойчивого будущего на основе равноправия.

Ради достижения подлинного мира наш народ принял решение добиваться построения процветающего, основанного на истине, солидарности, уважении к закону и твердом неприятии всех форм насилия обществом.

Правительство разработало стратегию «Достижение мира путем обеспечения законности», основанную на принципах социальной стабильности и укрепления институтов в регионах страны, традиционно в наибольшей степени страдавших от насилия и нищеты.

Стратегия «Достижение мира путем обеспечения законности» охватывает более 6 миллионов сограждан, проживающих на этих территориях; по линии этой стратегии выделяется более 780 млн долл. США для целей поддержки более 13 500 бывших комбатантов, что позволяет изменить их жизнь, направив ее в русло законности, а также предоставить более чем 9 миллионам жертв гарантии неповторения произошедшего с ними.

Пользуясь присутствием в этом зале, я хотел бы почтить память жертв насилия в нашей стране. Кроме того, я благодарю за работу тех, кто каждый день воплощает в жизнь миллион нужных дел: общественных активистов, которые борются за более достойную и обеспеченную жизнь и которые, несмотря на трудности, неустанно прилагают усилия для построения страны, в которой каждому будет хорошо жить. Видим стремление их и всех колумбийцев наводить мосты и преодолевать старые обиды в интересах будущего страны, а также добиваться того, чтобы у всех нас был повод гордиться своим обществом, которое объединяют узы братства с опорой на надежную правовую систему.

Сегодня в Колумбии нет конфликтов между друзьями и врагами мира. Сегодня мы — единая страна, которая движется вперед независимо от того, попутный ли дует ветер или встречный.

Многосторонние механизмы имеют ключевое значение для участия международного сообщества в достижении этой цели, особенно в плане выплаты компенсаций жертвам, укрепления развития сельских районов и обеспечения соблюдения прав собственности в отдаленных уголках нашей страны. Я с благодарностью отмечаю поддержку Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Колумбии, которая как никто может подтвердить выдающиеся успехи правительства в деле установления мира на основе правопорядка — то есть настоящего мира.

К сожалению, в рамках всех наших усилий мы сталкиваемся с общей угрозой — незаконным оборотом наркотиков и формируемой за счет него незаконной экономической деятельностью. Для нашей страны борьба с незаконным оборотом наркотиков — это нравственный императив, ведь это зло порождает различного рода коррупцию, является универсальным связующим звеном в рамках разных видов преступности и служит источником разложения общества.

Незаконный оборот наркотиков создает благоприятные условия для торговли людьми, незаконного оборота оружия, незаконной добычи полезных ископаемых, вырубке лесов и контрабанды. Незаконный оборот наркотиков разрушает семьи, размывает социальные ценности, представляет собой постоянную угрозу для жизни миллионов людей по всему миру, а также

усугубляет неравенство и в тех местах, где царит мир, сеет ненависть, насилие и смерть.

Незаконный оборот наркотиков не знает границ, и наша страна стала жертвой этого ужасного явления. Транснациональная преступность требует от всех государств совместных действий и осознания общей ответственности. В борьбе против таких общих вызовов мы должны действовать сообща, решительно, энергично и без колебаний, ведь это наш долг перед будущими поколениями.

Ситуация, вызванная коронавирусной инфекцией, также превратилась в угрозу ввиду образовавшегося в результате социального неравенства раскола.

Глобальный кризис позволил выявить как сильные, так и слабые стороны многосторонних механизмов. Так, он показал, что в условиях кризиса по-прежнему необходимо разрабатывать более эффективные механизмы сотрудничества, поскольку именно такого рода инструменты позволили нам найти совместные решения для его преодоления, в частности в процессе поиска вакцины.

Сотрудничество с такими организациями, как Панамериканская организация здравоохранения и Всемирная организация здравоохранения, играло решающую роль на протяжении всего 2020 года и будет иметь столь же большое значение на этапе поиска путей выхода из кризиса. Такие механизмы, как Механизм глобального доступа к вакцинам, в создании которого Колумбия принимает активное участие, играют незаменимую роль в совместных усилиях различных стран по поиску и обеспечению распространения вакцины. Солидарность государств и постоянное сотрудничество между ними имеют важнейшее значение, если мы хотим успешно выдержать натиск этой пандемии.

Пандемия становится переломным моментом в том, что касается осмысления устойчивого и справедливого будущего. Сейчас, когда мы стремимся возобновить экономический рост и продуктивную жизнь, экологическая устойчивость должна стать отправной точкой для построения более устойчивого и ответственного мира.

Защита демократии в регионе — это основополагающий элемент этих усилий. Угрозы демократии, свидетелями которых мы сегодня становимся, ставят на карту свободу наций, а также препятствуют региональной интеграции и сотрудничеству в интересах преодоления вызовов, подобных тем, с которыми в настоящее время сталкивается человечество.

Режим Мадуро поддерживается ресурсами, поступающими от незаконного оборота наркотиков, предоставляет укрытие террористам и является постоянной угрозой для демократических режимов в регионе и во всем мире.

Постоянные нарушения прав человека диктатурой Мадуро, об осуждении которой мы заявляли как в нашей стране, так и на международных форумах, в том числе в Международном уголовном суде, недавно были подтверждены Организацией Объединенных Наций.

Почему? Потому что преследуемая в Венесуэле посредством совершения преступлений против человечности цель заключается в увековечивании тирании. Все международное сообщество без исключения должно заявить о своем осуждении данной ситуации, и мы должны решительно призвать все

страны мира выступить с требованием провести действительно свободные выборы, а не постановочное избирательное шоу, на которое венесуэльский народ приглашен в декабре и которое преследует одну-единственную цель — увековечить диктатуру. Поэтому мы должны выступить против этого процесса, направленного на легитимизацию диктатуры Мадуро.

Сегодня Колумбия заявляет всему миру о том, что смотрит в будущее с оптимизмом и с высоко поднятой головой и призывает лидеров продемонстрировать единство, которого не было с момента основания Организации, с тем чтобы вместе мы смогли преодолеть те беспрецедентные трудности, которые в настоящее время стоят перед нами.

Я уверен, что наша величайшая сила заключается в нашей человечности. Я убежден, что впоследствии, когда мы будем вспоминать об этих месяцах, перед нашими глазами будут вставать стойкие народы, которые смело противостояли вызовам своего времени и мудро следовали своему курсу в период непогоды.

Я хочу обратиться к президентам и постоянным представителям: будущее в наших руках!

Благодарю вас.

Приложение II

Выступление президента Туркменистана г-на Гурбангулы Бердымухамедова

[Подлинный текст на русском языке; перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Уважаемый г-н Председатель!

Уважаемый г-н Генеральный секретарь!

Прежде всего разрешите поздравить г-на Волкана Бозкыра с избранием на пост Председателя 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и пожелать ему успехов на этом ответственном посту.

Прошу господина Тиджани Мухаммада-Банде принять нашу искреннюю благодарность за его умелую и эффективную работу в качестве Председателя завершившейся 74-й сессии Генеральной Ассамблеи.

Уважаемые участники!

Дамы и господа!

Свое выступление я хочу начать со слов глубокой скорби по сотням тысяч жителей планеты, не пережившим удар коронавирусной пандемии.

Я также выражаю восхищение и признательность врачам, санитарам, медицинским сестрам и братьям, техническому персоналу, волонтерам, всем тем, кто на протяжении многих месяцев самоотверженно трудится во имя спасения жизни и здоровья людей в самых разных уголках мира.

Наши взоры с надеждой и верой устремлены к ученым, исследователям, работающим над созданием вакцин и препаратов, призванных остановить пандемию. Обращаюсь к ним с благодарностью и готовностью оказать посильную поддержку в их важнейшей миссии.

Да, сегодня мы вынуждены в первую очередь говорить о той новой опасности, с которой столкнулось человечество в XXI веке. За короткий срок COVID-19 стал реальным и, возможно, самым угрожающим вызовом современности. Вызовом глобального масштаба, не признающим границ, рас и национальностей, оказывающим пагубное воздействие на все сферы цивилизационного развития. Наверное, впервые за многие десятилетия весь мир с такой остротой ощутил свою уязвимость перед общей угрозой. И надеюсь и верим, что только единством и солидарностью можно ее преодолеть, победить, выйти из этой борьбы обновленным, более мудрым, ответственным, дальновидным. И пусть нынешний период труден и противоречив, но именно он дает нам шанс на изменение к лучшему ради судеб всей планеты. Не упустить этот шанс, проявить достоинство, сплоченность и подлинный гуманизм — наш высочайший политический и нравственный долг.

Уважаемый г-н Председатель!

С самого начала распространения пандемии в мире Туркменистан деятельно приступил к принятию необходимых мер по противодействию этой угрозе. Были своевременно проведены эффективные защитные мероприятия, сформирована единая национальная стратегия по борьбе с коронавирусной

инфекцией, содержанием которой стал комплекс мер организационного, правового, финансового, экономического, медицинского и санитарно-карантинного характера.

Одновременно наша страна наладила тесное международное сотрудничество — как в двустороннем формате, так и по линии международных организаций.

Прежде всего следует отметить тесное взаимодействие Туркменистана с Организацией Объединенных Наций. В этом контексте мы полностью поддерживаем призывы и обращения Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, прозвучавшие в его выступлениях 23 и 30 марта текущего года.

Принимая во внимание инициативы Генерального секретаря, в Туркменистане на государственном уровне утвержден Национальный план обеспечения готовности к противодействию и реагированию страны на острые инфекционные заболевания. Также был разработан и принят План оперативных социально-экономических мероприятий в Туркменистане по противодействию пандемии коронавируса.

Вместе с тем Туркменистан продолжает свое многолетнее и эффективное партнерство со Всемирной организацией здравоохранения. Высоко ценим роль ВОЗ в борьбе с коронавирусом. Ее рекомендации в нашей стране показали свою обоснованность и выступают важными ориентирами для деятельности медицинских и других учреждений. Мы и впредь будем расширять и конкретизировать сотрудничество со Всемирной организацией здравоохранения, выводить его на системный, долгосрочный уровень.

Для скорейшей победы над пандемией как никогда востребованы тесная профессиональная координация и объединение усилий научно-медицинских сообществ всего мира.

Убеждены, что сегодня необходимы комплексное, системное и целенаправленное многостороннее сотрудничество по проблеме опасных вирусных заболеваний и полноценный запуск каналов научной дипломатии. В этой связи Туркменистан предлагает рассмотреть вопросы разработки и учреждения соответствующих международных инструментов.

В частности, под эгидой ВОЗ считаем целесообразным:

- учредить Специальную программу Всемирной организации здравоохранения по изучению генома коронавируса;
- разработать многосторонний механизм по борьбе с пневмонией;
- создать Методический центр по лечению и профилактике острых инфекций.

Готовы к предметному общению по реализации данных инициатив со всеми заинтересованными странами и международными структурами.

Уважаемые участники!

Пандемия коронавируса оказывает значительное негативное воздействие на ход и направленность глобальной экономики, серьезно подрывает усилия мирового сообщества по выполнению целей в области устойчивого развития.

Рассчитываем в этом контексте на активизацию сотрудничества, направленного на восстановление экономических и торговых связей. Сегодня необходимо создавать платформы для вывода глобальной экономики на траекторию устойчивого роста. На наш взгляд, здесь ключевыми направлениями должны стать энергетика, транспорт, промышленность, торговля.

В данном контексте в ходе 75-й сессии Туркменистан намерен активизировать работу по созданию международно-правового инструментария Организации Объединенных Наций в области стабильности и надежности транзита энергии.

Не менее актуальными выступают вопросы сотрудничества в транспортной сфере.

Как один из инициаторов широкого международного общения по транспортной проблематике Туркменистан предлагает рассмотреть вопрос обеспечения стабильных международных перевозок в период чрезвычайных ситуаций. Соответствующий проект резолюции Генеральной Ассамблеи нами подготовлен и направлен на рассмотрение государств-членов Организации Объединенных Наций.

Полагаем, что планируемая в следующем году в Туркменистане международная конференция министров развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, станет действенной платформой для выработки согласованных подходов к этой проблеме.

Инициативную роль в работе по восстановлению мировой экономики, стимулированию торговли и инвестиций должна взять на себя Всемирная торговая организация. Получив недавно статус наблюдателя в ВТО, Туркменистан будет активно использовать открывшиеся в связи с этим возможности для продвижения практических мер по скорейшему преодолению кризисных явлений в мировой экономике, ее переходу к положительной динамике.

Уважаемые главы и члены делегаций!

Коронавирусная пандемия в той или иной степени затронула большинство стран мира. Но особую опасность она несет неблагополучным с экологической точки зрения регионам. К сожалению, таких регионов на карте планеты немало, и сказать обо всех в одном выступлении невозможно. Поэтому я бы хотел затронуть проблему, имеющую самое актуальное значение для народов и государств Центральной Азии. Речь идет о зоне аральского бедствия.

На фоне пандемии ситуация там обостряется, неся реальную угрозу жизни и здоровью людей, значительно повысились риски взрывного распространения эпидемии. В этих условиях мы призываем мировое сообщество обратить самое пристальное внимание на проблемы Арала и Приаралья.

Конечно, определенная работа там ведется, и немалая — как по линии Организации Объединенных Наций, так и с участием международных организаций, оказывается содействие деятельности Международного фонда спасения Арала. Признательны им за это и высоко ценим труд сотрудников.

Но — буду говорить прямо — сегодня этого недостаточно. В деле спасения Арала необходимы большая предметность, конкретная практическая помощь и поддержка живущим там людям. Убеждены поэтому, что тема Арала нуждается в системном и комплексном подходе, соответствующем документально-правовом

оформлении и должна быть выведена в качестве отдельного направления работы Организации Объединенных Наций. В этой связи Туркменистан выдвинул инициативу создания Специальной программы Организации Объединенных Наций для бассейна Аральского моря.

Отмечаем также важность принятых по инициативе нашей страны в апреле 2018 года и в мае 2019 года резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций «О сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Международным фондом спасения Арала». Сегодня они выступают в качестве платформы для консолидации совместных усилий на аральском направлении.

Развивая деятельность по созданию международно-правовых основ решения аральской проблематики, в мае 2021 года в рамках очередной сессии Экономической и социальной комиссии Организации Объединенных Наций для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) Туркменистан представит первоначальный проект концепции и структуры будущей Специальной программы по Аралу. Призываем все государства и заинтересованные международные организации к обсуждению этих документов.

Уважаемые участники!

Нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи проходит на фоне сложных и болезненных явлений, связанных с эскалацией военно-политического соперничества, которое мы, к сожалению, наблюдаем сегодня в мире. Оценка этих событий, их причинно-следственных связей может быть различна. Но очевидно одно: они негативно влияют на общую международную обстановку, размывают основы глобальной архитектуры безопасности, затрудняют осуществление экономических, торговых, гуманитарных связей. Существует опасность расширения зон конфликтогенного потенциала, разрастания очагов напряженности, вовлечения в различные формы противостояния все большего числа участников.

Особую озабоченность вызывает проявляющееся в последнее время пренебрежение международным правом. В сложившейся ситуации необходимы консолидация усилий, направленных на укрепление роли международного права, многосторонних правовых инструментов существующей системы глобальной безопасности, неукоснительное соблюдение всеми странами общепризнанных норм, вытекающих из Устава Организации Объединенных Наций. Только так можно будет сохранить стабильность и предсказуемость в мировой политике, снизить риски возникновения конфликтов.

Одним из путей достижения этой цели является восстановление доверия в международной политике, утверждение культуры уважительного диалога.

Как известно, в сентябре прошлого года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций по инициативе Туркменистана приняла резолюцию об объявлении 2021 года Международным годом мира и доверия. В свете выполнения положений этого документа Туркменистан выступает с инициативой проведения в следующем году Международного форума мира и доверия. Убеждены, что он будет способен дать мощный импульс конструктивному и уважительному многостороннему диалогу по самым актуальным темам современной глобальной повестки.

Уважаемый г-н Председатель!

В нынешнем году Туркменистан отмечает знаменательную дату в своей современной истории — 25-ю годовщину с момента закрепления 12 декабря 1995 года за нашей страной международным сообществом в лице Организации Объединенных Наций статуса постоянного нейтралитета.

Вот уже четверть века нейтралитет является для Туркменистана одной из основ его государственности, проводимой им внутренней и внешней политики. Принципы нейтралитета, его ценности и мировоззрение доказали свое полное соответствие национальным интересам нашей страны, целям и задачам Организации Объединенных Наций.

Закономерно, что в феврале 2017 года Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций единогласно, при соавторстве значительного числа государств-членов, провозгласила 12 декабря Международным днем нейтралитета.

Нейтралитет Туркменистана — это призыв и создание условий для равноправного, уважительного и взаимовыгодного международного партнерства в политике, экономике, в деле защиты окружающей среды, в обеспечении всеобщей продовольственной безопасности, справедливого и эффективного распределения природных ресурсов планеты, поддержки и помощи беженцам, мигрантам и лицам без гражданства, для решения многих других актуальных проблем современного мира.

Нейтралитет Туркменистана — это высокая миссия миротворчества, готовность нашей страны посредством мирных, политико-дипломатических средств и методов участвовать в решении всех вопросов, возникающих в глобальном и региональном измерениях.

Важнейшая функция и неотъемлемая часть нейтралитета Туркменистана — превентивная дипломатия. Глубоко символично, что именно в столице нейтрального Туркменистана решением Генеральной Ассамблеи при поддержке государств-соседей и членов Совета Безопасности в 2007 году был учрежден Региональный центр Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии.

Следуя логике своей нейтральной политики по обеспечению регионального мира, безопасности и развития, последовательному раскрытию потенциала превентивной дипломатии, в рамках сессии Туркменистан намерен предложить Генеральной Ассамблее рассмотреть проект резолюции «Роль Регионального центра Организации Объединенных Наций по превентивной дипломатии для Центральной Азии».

Мир, безопасность и развитие в Центральной Азии напрямую зависят от урегулирования ситуации в Афганистане. Позиция Туркменистана здесь принципиальна и неизменна. Переговорному процессу альтернативы нет. Весь предыдущий опыт показал, что силовые методы не имеют перспектив и не способны привести к согласию и примирению. Как нейтральное государство и непосредственный сосед Афганистана наша страна готова обеспечить на своей территории необходимые политические и организационные условия для налаживания мирного диалога между правительством Афганистана и всеми сторонами, заинтересованными в политическом урегулировании ситуации в Афганистане.

Считаем также, что ключевым условием политической стабилизации, экономического и социального восстановления Афганистана, его успешной интеграции в мирохозяйственные процессы выступает реализация крупных инфраструктурных проектов с афганским участием, в первую очередь, в таких жизненно важных сферах, как энергетика, транспорт и коммуникации.

Последовательно работая в этом направлении, наша страна, как известно, инициировала строительство газопровода по маршруту Туркменистан-Афганистан-Пакистан-Индия, а также железнодорожных веток, линий оптиковолоконной связи с выходом на территорию Афганистана, которые уже вступили в стадию практической реализации. Призываем международное сообщество, бизнес-структуры, финансовые институты к более активной вовлеченности в эту работу.

Уважаемые участники!

Для нашей страны Организация Объединенных Наций была и останется важнейшим, приоритетным партнером. С духом и буквой Устава Организации Объединенных Наций мы сверяем все свои шаги на международной арене. И сегодня, в год 75-й годовщины создания Организации Объединенных Наций, Туркменистан ответственно заявляет о своей непоколебимой приверженности великим идеалам, заложенным в ее основание. Убеждены, что идеалы, ценности и принципы Организации Объединенных Наций сохранят свою актуальность. Организация Объединенных Наций была, есть и должна оставаться единственной международной организацией, обладающей универсальной легитимностью.

Туркменистан твердо верит в будущее Организации Объединенных Наций, продолжит укреплять и наращивать стратегическое партнерство с этой организацией, внося тем самым свой вклад в раскрытие ее неисчерпаемого потенциала в интересах всеобщего мира, безопасности и прогресса.

Благодарю за внимание!

Приложение III

Выступление президента Арабской Республики Египет г-на Абделя Фатгаха ас-Сиси

[Подлинный текст на арабском языке; перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Г-н Председатель!

Прежде всего позвольте мне поблагодарить Тиджани Мухаммада-Банде за его выдающиеся усилия на посту Председателя Генеральной Ассамблеи в ходе ее предыдущей сессии. Я хотел бы пожелать Вам, г-н Председатель, успехов в объективном и мудром руководстве работой нынешней сессии.

Проведение этапа заседаний высокого уровня нынешней сессии приобретает особое значение в этом году, поскольку он совпадает с празднованием семьдесят пятой годовщины создания Организации Объединенных Наций. Он также приходится на время, когда мир столкнулся с пандемией COVID-19, одним из самых тяжелых кризисов нашего времени с точки зрения как его серьезности, так и последствий. Она привела к трагическим человеческим жертвам, а также оказала на мир глубокое экономическое и социальное воздействие, которое будет ощущаться в течение еще многих лет. Эти события происходят одновременно с рядом других кризисов и конфликтов, по-прежнему создающих огромную нагрузку на государства и истощающих ресурсы нынешнего и будущих поколений. Критический момент, с которым мы сейчас столкнулись, заставляет нас провести как никогда глубокую дискуссию о нынешнем состоянии мирового порядка и о том, как повысить качество работы многосторонней системы. Сюда относится необходимость проведения всеобъемлющей оценки того, как применять на практике основополагающие положения и принципы, на которых была основана Организация. Мы должны приложить все усилия к тому, чтобы воспользоваться этим переломным моментом, положившись на наше чувство ответственности перед историей и будущими поколениями.

Прошло более 75 лет с момента основания Организации Объединенных Наций и принятия ее Устава, который заложил прочный фундамент для поддержки и укрепления международного сотрудничества по трем основным направлениям работы Организации. Устав стал не просто юридически обязательным международным документом, но и результатом горького опыта людей, прошедших через опустошение и ужасы войны, на основе которого международное сообщество смогло сформулировать ряд целей, принципов и основополагающих норм, закрепленных в Уставе. Позднее они превратились в императивные нормы, которые вместе образуют конституцию, регулирующую международное взаимодействие. Несмотря на это, сегодня мы и близко не подошли к тому, к чему стремились. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый в деле создания основ и норм, регулирующих отношения между государствами и борьбу с международными кризисами, на пути их применения стоит ряд препятствий.

Г-н Председатель!

Египет в силу своего географического положения, своих африканских, арабских, исламских и средиземноморских связей и того факта, что его земля простирается в Азию, чем он гордится, а также как один из членов-основателей

Организации Объединенных Наций четко представляет себе подход, который следует использовать для улучшения работы и повышения эффективности многосторонней системы в целом и Организации Объединенных Наций в частности. Пользуясь случаем, я хотел бы рассказать о некоторых конкретных мерах, которые необходимо принять для достижения наших целей по трем основным направлениям работы Организации.

Во-первых, что касается поддержания международного мира и безопасности, то налицо настоятельная необходимость применять подход, гарантирующий выполнение резолюций, которые принимаются в рамках многосторонней системы. Приоритет следует отдавать осуществлению четко установленных норм и принципов международного права, которые закреплены в Уставе. Для этого требуется политическая воля государств-членов соблюдать и выполнять такие резолюции и укреплять Организацию Объединенных Наций на двух основных направлениях. Во-первых, необходимо пристально следить за выполнением достигнутых договоренностей и принимать все необходимые меры для оказания государствам помощи в выполнении их обязательств и наращивании их потенциала с учетом принципа национальной ответственности. Во-вторых, необходимо привлекать к ответственности государства, преднамеренно нарушающие нормы международного права и резолюции Организации Объединенных Наций, и особенно резолюции Совета Безопасности.

В этой связи более неприемлемо, чтобы резолюции Совета Безопасности, касающиеся борьбы с терроризмом и обеспечивающие правовой режим борьбы с этим смертоносным бедствием, не применялись на практике и воспринимались как не вполне обязательные отдельными государствами-членами, которые считают, что они не будут привлечены к ответственности по политическим причинам. Вызывает сожаление тот факт, что международное сообщество продолжает закрывать глаза на действия ряда государств, которые оказывают террористам материальную и финансовую поддержку, предоставляют им укрытие или политическую платформу и площадку в средствах массовой информации, а также содействуют переброске боевиков-террористов в районы конфликта, особенно в Ливию и в Сирию.

Эти умышленные нарушения — не что иное, как демонстрация полного пренебрежения по отношению к Совету Безопасности, и если им будет позволено продолжаться, то это приведет к дискредитации принимаемых Советом резолюций и подрыву его авторитета и доверия к нему.

Заинтересованность Египта в поддержании международного мира и безопасности предполагает, среди прочего, защиту людей от бедствия вооруженного конфликта посредством запуска всеобъемлющих политических процессов на основе соответствующих резолюций Совета Безопасности. Так, в контексте ситуации в Ливии Египет по-прежнему выступает в поддержку осуществляемого под руководством Организации Объединенных Наций процесса политического урегулирования на основе Схиратского соглашения, итогов Берлинской конференции и Каирской декларации, подписанной как председателем Палаты представителей Ливии, так и главнокомандующим Ливийской национальной армии. В этом смысле Каирская декларация представляет собой совместную всеобъемлющую политическую инициативу, направленную на прекращение конфликта в Ливии и включающую в том числе ряд конкретных шагов и четкий график, которые нацелены на восстановление политической системы и формирование на основе консенсуса правительства,

которое отвечало бы чаяниям ливийского народа. Последствия продолжающегося кризиса не ограничиваются территорией Ливии, они также распространяются за ее пределы, сказываясь на безопасности в соседних странах, а также оказывая негативное воздействие на международную стабильность. В свете этого Египет твердо намерен оказывать ливийцам поддержку в избавлении их страны от присутствия вооруженных ополченцев и террористических организаций и прекращении вопиющего вмешательства со стороны некоторых региональных субъектов, которые умышленно переправляли в Ливию иностранных боевиков, одержимые своей общеизвестной алчностью и стремлением реализовать на практике свои давние колониальные иллюзии. Поэтому, как мы уже заявляли и повторяем сегодня, любое нарушение границы между городами Сирт и Эль-Джуфра, ранее проведенной в качестве линии разграничения, будет наталкиваться на самое решительное противодействие со стороны Египта, который будет защищать свой народ и свою национальную безопасность, и мы вновь обращаемся ко всем сторонам с призывом возобновить политический процесс, направленный на восстановление мира, безопасности и стабильности, которых заслуживает народ Ливии.

Если мы действительно хотим обеспечить надлежащее выполнение международных резолюций, направленных на достижение на Ближнем Востоке прочного мира и безопасности, то ни один вопрос не заслуживает нашего внимания больше, чем вопрос о Палестине, народ которой все еще вынужден вести борьбу за реализацию своего самого основного права человека — права жить в свободном и независимом государстве рядом со своими соседями по региону. Борьбу за осуществление этого права вело не одно поколение палестинцев, за прошедшее время было принято множество резолюций, которые так и не обеспечили достижение этой цели, что ложится тяжелым бременем на совесть всего человечества. Удовлетворение законных чаяний палестинцев, мечтающих жить в независимом государстве со столицей в Восточном Иерусалиме, является неременным условием расширения перспектив мира, сотрудничества и сосуществования и установления в регионе мира и безопасности. Международное сообщество должно непременно выполнить свое обязательство добиться долгожданного мира и поставить барьер на пути любых мер, ведущих к поглощению палестинских земель и подрыву шансов на урегулирование на основе принципа сосуществования двух государств, как это предусмотрено в международных резолюциях, — на таком урегулировании зиждется мирный процесс, в котором в целях достижения справедливого, всеобъемлющего и прочного мира принимает участие и Египет.

Что касается Сирии, то здесь назрела необходимость всеобъемлющего политического урегулирования, с тем чтобы остановить ожесточенную войну и в полном объеме реализовать на практике все компоненты политического урегулирования, изложенные в резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности, причем таким образом, чтобы сохранить единство Сирии, ее территориальную целостность и целостность ее институтов, удовлетворить чаяния ее народа и покончить со всеми проявлениями терроризма. Кроме того, пришло время занять твердую позицию в отношении ситуации в Йемене, с тем чтобы положить конец продолжающемуся там кризису, руководствуясь положениями резолюции 2216 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, инициативой стран Залива и итогами всеобъемлющего национального диалога, при обеспечении гарантий соблюдения норм права, сохранения единства и независимости Йемена и прекращения использования страны в

качестве плацдарма для ведения борьбы с ее соседями и создания препятствий для свободы судоходства в Баб-эль-Мандебском проливе.

Г-н Председатель!

В связи с вопросом о Плотине возрождения я хотел бы, пользуясь этой возможностью, довести до Вашего сведения растущую обеспокоенность египетского народа в связи с проектом строительства этой плотины, в настоящее время осуществляемым соседней и дружественной нам страной, с которой у нас общая река, вот уже несколько тысячелетий служащая для миллионов людей источником средств к существованию.

Добрую половину десятилетия мы провели в утомительных переговорах с нашими братьями в Судане и Эфиопии, в ходе которых нашей целью было достичь договоренности относительно условий заполнения и эксплуатации плотины. Было необходимо выработать соглашение, в котором на сбалансированной основе учитывались бы как потребности в области развития дружественного эфиопского народа, так и необходимость защиты интересов Египта в сфере водных ресурсов и его права на жизнь. На протяжении всего года мы последовательно, раунд за раундом проводили активные переговоры, в ходе которых заслуживающие высокой оценки усилия по сближению позиций трех стран были приложены правительством Соединенных Штатов, в том числе в рамках организованных при его содействии и продолжавшихся несколько месяцев переговоров со Всемирным банком. Кроме того, Египет в духе добросовестного сотрудничества принял участие в обсуждениях, инициированных моим братом премьер-министром Судана, а затем в переговорах, организованных под эгидой Южно-Африканской Республики в ее нынешнем качестве Председателя Африканского союза. К сожалению, ни в одном случае не удалось достичь каких-либо ощутимых результатов.

Суть в том, что ни одно государство не вправе монополизировать реку Нил. Для Египта вопрос о водах Нила — это вопрос жизни и смерти. Однако это не означает, что мы хотим посягнуть на права наших братьев и сестер, которые делят с нами воды бассейна реки Нил. В этом контексте созыв 29 июня нынешнего года консультативного заседания Совета Безопасности подчеркнул важность данного вопроса, а также связанные с ним потенциальные риски и его прямое влияние на мир и безопасность во всем мире. Созыв подобного заседания возлагает на международное сообщество обязанность добиваться от всех сторон достижения необходимого соглашения, которое отвечало бы нашим взаимным интересам. Тем не менее нельзя допустить, чтобы в результате чьего-то стремления навязать свое видение реального положения дел на местах переговоры продолжались вечно, ибо наш народ жаждет стабильности и развития и новой многообещающей эры сотрудничества.

Г-н Председатель!

Что касается второго основного направления деятельности Организации Объединенных Наций — достижения устойчивого развития, то Египет твердо убежден в том, что содействие усилиям в области развития является важнейшим условием укрепления международного мира и безопасности и установления стабильного мирового порядка.

Деятельность на этом направлении представляет собой наиболее эффективный инструмент противодействия экстремизму, а также предотвращения

вооруженных конфликтов и гуманитарных кризисов. Египет поддержал принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и внес исключительно важный вклад в поддержку усилий Генерального секретаря по реформированию системы развития Организации Объединенных Наций, поскольку мы придаем большое значение активизации усилий Организации по достижению этих жизнеутверждающих целей. Принимая во внимание, что эти усилия считаются важным первым шагом в правильном направлении, за ними должны последовать дополнительные меры, которые помогут сократить социально-экономический разрыв между развитыми и развивающимися государствами и решить проблему финансирования развития. Кроме того, в условиях нынешнего глубокого кризиса, вызванного пандемией COVID-19, международное сообщество обязано оказать поддержку развивающимся странам посредством предложения им пакетов мер стимулирования их экономики, сокращения их накопленных долговых обязательств и использования доступных инструментов международных финансовых учреждений, с тем чтобы содействовать созданию благоприятных для них условий. Это помогло бы развивающимся странам сдерживать последствия пандемии и бороться с уже существующими проблемами, такими как терроризм и нелегальная миграция, и заниматься устранением коренных причин конфликтов.

В этой связи мы должны подчеркнуть необходимость оказания содействия Африке в частности, а также развития реальных и тесных партнерских связей для поддержки потенциала Африканского континента, с тем чтобы устранить политические и экономические проблемы, получить необходимые знания и технологии, а также укрепить кадровый потенциал стран Африки и предоставить им необходимое финансирование на наиболее выгодных для них условиях. Африканский континент, обладающий уникальными особенностями, может стать новой движущей силой международной экономики, особенно с учетом исторических шагов, предпринимаемых Африканским союзом для создания континентальной зоны свободной торговли, укрепления механизмов региональной интеграции и разработки масштабной стратегии в области инфраструктуры, энергетики и транспорта в дополнение к другим соответствующим инициативам.

Г-н Председатель!

Что касается третьего основного направления деятельности Организации Объединенных Наций, то международная повестка дня в области прав человека приобретает все большее значение в связи с ее непосредственным воздействием на укрепление человеческого потенциала, повышение уровня оказываемых людям услуг и защиту их прав. Это гарантирует достойную жизнь и дает возможность решать проблемы на всех направлениях — политическом, экономическом, социальном и культурном, что в то же время укрепляет стабильность международной системы.

Что касается Конституции Египта и принятых к ней поправок об основных правах и свободах и правах будущих поколений, то мы приступили к укреплению наших усилий по обеспечению прав человека с учетом всех политических, экономических и социальных аспектов, будучи убежденными в необходимости их согласования. Египет также восстановил свой Сенат, роль которого заключается в поддержке демократической системы, и в настоящее время обеспечивает надлежащую представленность женщин в палатах парламента — для женщин выделено не менее четверти мест в Палате представителей Египта. Кроме того,

мы стремимся наладить работу государственных институтов и национальных органов, обеспечить разделение власти, согласовать концепцию передачи власти и ограничить число президентских сроков до двух. Сейчас, когда подходят к концу выборы в Сенат, в связи с принятием новой Конституции заканчивается первый срок полномочий Палаты представителей Египта, в ходе которого парламент разработал ряд дополняющих Конституцию законодательных актов в целях укрепления основных прав и свобод, а также всех других важных законов в социальной и экономической областях. Кроме того, эффективность предыдущих парламентских обсуждений свидетельствует о надеждах и чаяниях наших граждан на продолжение и укрепление мирной демократической практики, что отвечает интересам египетского народа, который является основной заинтересованной стороной и источником любой власти.

На основе положений Конституции и с учетом ценностей и богатого наследия Египта были предприняты многочисленные шаги по укреплению гражданской ответственности и достижению справедливости, равенства и равных возможностей без дискриминации по какому-либо признаку. Мы перешли от слов к постановке целей и в кратчайшие сроки добились значительного прогресса в их достижении, в частности в области расширения прав и возможностей египетских женщин и борьбы со всеми формами насилия в их отношении, поощрения реформирования религиозного дискурса и развития гражданской ответственности как принципа, который не предусматривает проведение различия между проживающими в Египте мусульманами и христианами, а также в области обеспечения свободы вероисповедания и выполнения обязательства государства по строительству мест отправления культа на недискриминационной основе. Кроме того, государство прилагает усилия, направленные на расширение возможностей лиц с особыми потребностями, и в частности стремится оказывать поддержку молодежи путем обеспечения ее участия в процессе принятия решений, налаживания прямого диалога с ней в рамках периодических молодежных форумов и осуществления инициатив в области профессиональной подготовки и повышения квалификации молодежи, с тем чтобы она могла эффективно участвовать в общественной работе.

Что касается экономической составляющей, то невозможно было бы успешно пройти тяжелые и требующие серьезных усилий этапы программы структурных реформ без легитимности, которой египетский народ наделил государственные институты путем прямого и свободного волеизъявления. Успех этих реформ во многом способствовал укреплению экономики и сокращению ее потерь в результате пандемии коронавирусной инфекции с учетом того, что Египет является одной из немногих стран, которые смогли добиться положительных темпов роста, несмотря на пандемию, а также сохранить контроль над уровнем инфляции и сократить масштабы безработицы до самого низкого уровня за последние 20 лет.

Если простые данные и статистика не отражают масштабов достижений Египта, то их лучшим свидетельством и доказательством являются ощутимые результаты, которых мы продолжаем добиваться, и наши крупные национальные проекты в области инфраструктуры и предоставления достойного жилья, а также энергетики, особенно производства новых и возобновляемых источников энергии, которые напрямую способствуют обеспечению права граждан на достойную жизнь.

Процессы структурных реформ всегда были сопряжены с трудностями ввиду их негативных последствий для некоторых групп общества. Поэтому мы разработали социальные программы, ориентированные на лиц с низким уровнем доходов, с тем чтобы обеспечить им необходимую защиту и смягчить влияние на них реформ на основе принципа солидарности в целях сохранения их достоинства.

В то же время мы стремились уделять первоочередное внимание здравоохранению как одному из основных прав, в связи с чем Египет уже приступил к осуществлению программы всеобщего охвата всех своих граждан услугами здравоохранения. Параллельно с этим нам удалось начать крупнейшую в истории кампанию по медицинскому обследованию в целях выявления и ликвидации гепатита С и неинфекционных заболеваний и бесплатной раздачи лекарств в случае выявления заболевания. Кроме того, было начато осуществление инициатив в целях ликвидации очередей на важнейшие операции, содействия улучшению здоровья женщин и лечения различных заболеваний, от которых страдают в частности новорожденные и школьники.

С учетом вышесказанного я хотел бы отметить — и я прошу не воспринимать мои слова как пропаганду или шантаж, — что мы неизменно выполняем свой гуманитарный долг по отношению почти к пяти миллионам иммигрантов и беженцев, которые были вынуждены покинуть свои страны из-за войн, политических кризисов и сложных экономических условий. Их принимают в Египте, где они живут бок о бок с египетским народом и пользуются всеми услугами, предоставляемыми государством египетским гражданам, не получая никакой помощи или существенной поддержки со стороны наших международных партнеров, несмотря на то значение, которое они придают правам этих иммигрантов. Соответственно, вместо принятия решений в области безопасности и распространения риторики презрения, ненависти, дискриминации и закрытия границ призываем разработать всеобъемлющий подход к устранению коренных причин нелегальной иммиграции и необходимости предоставления убежища посредством принятия мер для достижения устойчивого развития в странах происхождения этих иммигрантов и принимающих странах, а также путем содействия открытию законных каналов миграции.

Все вышесказанное наглядно свидетельствует о том значении, которое Египет придает защите прав человека, и о его постоянных усилиях по расширению своих возможностей в целях реализации требований своих граждан и их законных устремлений на основе всеобъемлющего подхода, определенного в Концепции развития Египта на период до 2030 года.

Г-н Председатель!

Организация Объединенных Наций была создана, чтобы положить конец страданиям человечества и бедственному положению, в котором оно оказалось, а ее Устав был разработан на основе накопленного обширного опыта в надежде на построение лучшего будущего для человечества. Разумеется, мы не должны ждать десятилетия и столетия, чтобы извлечь уроки из 75-летней истории Организации. Поэтому настоятельно необходимо рассмотреть вопрос о справедливом географическом представительстве в Совете Безопасности в целях более точного отражения реалий современного мира и нынешнего соотношения сил, которое значительно отличается от того, каким оно было в период формирования международной системы. Египет подчеркивает важность расширения состава

Совета в категории как постоянных, так и непостоянных членов, что повысит его авторитет и обеспечит равноправное участие представителей Африки, а также исправит историческую несправедливость, совершенную в отношении этого континента, и удовлетворит его законные требования, закрепленные в Эзулвийском консенсусе и Сиртской декларации.

Для того чтобы противостоять серьезным вызовам, возникшим в результате вспышки пандемии коронавируса, а также преодолеть нынешние региональные и международные проблемы, нам как никогда ранее настоятельно необходимо отстаивать принцип международного сотрудничества и солидарности, а также избегать соперничества и поляризации.

Если надежда рождается из боли, то, возможно, в нынешних кризисных условиях мы найдем то, что побудит нас вдохнуть новую жизнь в наши неустанные усилия по активизации международных многосторонних действий и укреплению роли Организации Объединенных Наций как их движущей силы.

С учетом статуса нашей страны в качестве одного из членов — основателей этой организации и с учетом ее вклада в развитие человеческой цивилизации с начала истории, Египет не пожалеет усилий для осуществления концепции обновления и реформ. В этой связи мы исходим из твердой убежденности в том, что, до тех пор пока отношения между странами и народами строятся на отказе от конфликтов, миротворчестве и конструктивности, а также международном сотрудничестве в целях обеспечения развития и процветания нынешнего и будущих поколений, «в мире будет место для всех нас».

Приложение IV

Выступление президента Республики Таджикистан г-на Эмомали Рахмона

[Подлинный текст на таджикском языке; перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Ваше Превосходительство г-н Председатель, Ваше Превосходительство г-н Генеральный секретарь, дамы и господа!

Прежде всего я с большим удовольствием сердечно поздравляю г-на Волкана Бозкыра с избранием на пост Председателя 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Нынешняя ситуация в мире стала сложной, нестабильной и беспокойной на фоне усиливающейся геополитической, геоэкономической конкуренции и распространения современных угроз и вызовов, в частности распространения коронавирусного заболевания.

Изначально COVID-19 возник как кризис в области здравоохранения и постепенно превратился в по-настоящему глобальный социально-экономический и финансовый кризис. Состояние дел в нынешней ситуации, безусловно, требует от нас более активных и скоординированных действий.

Мы приветствуем неустанные усилия Генерального секретаря ООН, специализированных учреждений ООН, фондов и программ по оказанию немедленной и долгосрочной помощи государствам-членам в преодолении гуманитарных и социально-экономических последствий пандемии COVID-19.

Мы приветствуем приверженность и высоко оцениваем усилия государств по разработке вакцины против COVID-19.

Мы очень надеемся, что она будет доступна для всех государств, а страны-производители вакцин инициируют поставки определенного количества вакцин в качестве гуманитарной помощи уязвимым группам населения из других стран, отдавая приоритет женщинам, детям и пожилым людям.

Вспышка COVID-19 оказала значительное влияние на Республику Таджикистан, что стало предметом нашей глубокой озабоченности.

В целях предотвращения распространения заболевания мы в настоящее время прилагаем огромные усилия для увеличения необходимых объемов медикаментов и медицинского оборудования, и в этой связи мы предпринимаем эффективные меры во взаимодействии со Всемирной организацией здравоохранения, странами и партнерами по развитию.

По оценкам авторитетных международных организаций, последствия распространения коронавируса продолжают проявляться, и это, безусловно, отрицательно скажется на развитии мировой экономики.

Эта ситуация ставит перед Таджикистаном бесчисленные беспрецедентные задачи в области развития.

Вспышка коронавируса привела к рецессии во всех областях национальной экономики, в том числе создала препятствия для инвестиционной деятельности, в

частности сказавшись на притоке прямых иностранных инвестиций, внутренней и внешней торговле, туризме и услугах, особенно в транспортном секторе.

Таджикистан как горная страна, не имеющая выхода к морю, не обладает достаточными запасами нефти и газа.

При этом мы почти на сто процентов зависим от импорта топлива, а также от импорта других товаров и продуктов, в том числе продовольственных и фармацевтических — на восемьдесят и девяносто процентов, соответственно.

По предварительным оценкам, из-за негативного влияния внешнеэкономических факторов общий ущерб экономике Таджикистана в этом году составит более 2 млрд долл. США и, скорее всего, эта сумма может увеличиться в будущем.

На фоне продолжающегося воздействия пандемии правительство Таджикистана, наряду с принятием мер по профилактике распространения этого инфекционного заболевания, прилагает усилия для принятия необходимых мер, направленных на обеспечение плановой и стабильной работы всех социально-экономических отраслей страны.

Г-н Председатель!

Совершенно очевидно, что продвижение конструктивных процессов возможно только тогда, когда обеспечена долговременная стабильность и общая безопасность.

Помимо беспрецедентной волны COVID-19, в настоящее время по-прежнему вызывают тревогу увеличение масштабов и интенсивности терроризма и экстремизма, вооруженные конфликты и войны, транснациональная организованная преступность, в том числе незаконный оборот наркотиков, и другие современные угрозы и вызовы.

Террористические и экстремистские группы создают огромные проблемы для национальной безопасности, серьезно угрожая стабильности стран и различных регионов.

Ликвидация угрозы терроризма требует четкого понимания его мотивов и коренных причин, способствующих возникновению терроризма, а также общего глобального подхода к определению терроризма.

Наряду с этим, на наш взгляд, особое значение имеет разработка новых и эффективных средств совместной борьбы с терроризмом, в том числе с помощью новейших технологий, сотрудничества и координации действий соответствующих органов безопасности государств-членов.

Еще одним важным фактором в решении проблем считаются смелые и решительные меры, обычно принимаемые в рамках международного права, и недопущение политики двойных стандартов.

Таджикистан убежден, что необходима всесторонняя реакция на растущую угрозу терроризма, и Организация Объединенных Наций должна играть ключевую координирующую роль в этом процессе.

Таджикистан, находящийся в авангарде борьбы с угрозами и вызовами безопасности, уже вносит и намерен продолжать вносить неоценимый вклад в

противодействие терроризму и экстремизму и в борьбу с транснациональной организованной преступностью, в том числе с наркотрафиком.

В этом плане мы поддерживаем и развиваем продуктивное сотрудничество с нашими партнерами и международными организациями, в частности с соответствующими учреждениями ООН.

Мы разработали и теперь осуществляем совместные инициативы, которые уже дали заметные результаты.

В настоящее время две наши национальные стратегии — по борьбе с терроризмом и экстремизмом и по борьбе с незаконным оборотом наркотиков — находятся на заключительном этапе осуществления в нашей стране.

Начало сотрудничества с международными организациями и региональными учреждениями-партнерами в разработке этих двух стратегических документов на новый период является убедительным свидетельством наших успехов на этом направлении.

Мы считаем необходимым соблюдать правила и выполнять положения соответствующих общепринятых договоров и конвенций.

В этой связи Таджикистан поддерживает плодотворное сотрудничество с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций и региональными организациями, такими как Содружество Независимых Государств, Шанхайская организация сотрудничества и Организация Договора о коллективной безопасности.

Мы также установили продуктивные двусторонние отношения сотрудничества с нашими странами-партнерами.

Успех совместных согласованных действий, направленных на предотвращение и урегулирование конфликтов, а также изучение мирных путей урегулирования кризисов и конфронтаций, зависит в первую очередь от эффективного использования превентивной дипломатии и посредничества.

Соответственно, необходимо усилить превентивную деятельность в рамках ООН, в том числе улучшить работу ее Регионального центра по превентивной дипломатии для Центральной Азии.

Таджикистан, переживший все ужасы навязанной гражданской войны, хорошо понимает и ценит важность решительной защиты мира.

Именно поэтому Таджикистан приветствует миротворческие операции Организации Объединенных Наций и стремится по мере возможности способствовать этому процессу.

Наши полицейские силы участвуют в операциях ООН по поддержанию мира в Дарфуре, Южном Судане и городе Абьей в Судане.

Мы преисполнены решимости продолжать наше сотрудничество в этой области с соответствующими органами Организации Объединенных Наций.

Учитывая опыт нашей страны в противодействии терроризму, экстремизму и незаконному обороту наркотиков, а также в целях распространения опыта Таджикистана в области поддержания мира, мы полны решимости впервые выдвинуть кандидатуру Таджикистана на место непостоянного члена Совета Безопасности ООН на 2028–2029 годы.

Мы очень надеемся, что государства-члены благосклонно отнесутся к инициативе Таджикистана и поддержат нашу кандидатуру.

Таджикистан имеет с Афганистаном общую границу протяженностью почти 1400 км.

Поэтому мы уделяем самое пристальное внимание военно-политической и социально-экономической ситуации в этой близкой нам и большой соседней стране.

Ввиду обострения тревожной ситуации в этой стране перед международным сообществом стоит настоятельная необходимость принять дополнительные меры по координации действий в борьбе с терроризмом путем противодействия производству и обороту наркотиков, а также оказывать своевременную помощь правительству и народу Афганистана.

Как мы неоднократно заявляли, ситуация в Афганистане не имеет военного решения, и Таджикистан искренне приветствует переговорные процессы по вопросам миростроительства и поддерживает любые подходы, направленные на урегулирование политического кризиса в этой стране.

Судьба и будущее Афганистана должны в первую очередь определяться под руководством и при участии самого афганского народа, и мы твердо убеждены в том, что ситуацию в этой стране можно стабилизировать только в рамках процесса миростроительства, осуществляемого под руководством и при ответственности самих афганцев и под их контролем.

В этом году Таджикистан председательствует в рамках Стамбульского процесса «Сердце Азии» по укреплению региональной безопасности и сотрудничеству для безопасного и стабильного Афганистана, и в период нашего председательства мы будем стремиться повысить реальную эффективность этой платформы.

Таджикистан продолжает вносить вклад в реализацию нескольких совместных региональных проектов по Афганистану.

Мы занимались строительством линий электропередач и построили шесть трансграничных мостов.

Мы готовы к дальнейшему развитию сотрудничества, которое способствовало бы активному вовлечению Афганистана в региональные интеграционные процессы и содействовало бы его социально-экономическому восстановлению.

Дальнейшая реализация проектов по строительству автомобильных дорог между двумя странами и линий электропередач, в частности системы CASA-1000 совместно с другими странами региона, профессиональной подготовке афганских специалистов в различных отраслях — вот примеры тех направлений сотрудничества, которые мы поддерживаем и намереваемся развивать.

Г-н Председатель!

У нас осталось десять лет для того, чтобы реализовать Повестку дня на период до 2030 года и ее цели в области устойчивого развития.

За последние пять лет международное сообщество добилось значительного прогресса в этом направлении.

Однако экономические и финансовые показатели стран и серьезные негативные последствия COVID-19 заставляют нас сомневаться в возможности своевременного достижения целей в области устойчивого развития, особенно в развивающихся странах.

Пандемия COVID-19 негативно скажется на положении в нашей стране, которая является одним из активных членов мирового сообщества, занимающихся осуществлением Повестки дня на период до 2030 года.

Хотел бы напомнить, что Таджикистан одним из первых принял Национальную стратегию развития до 2030 года в соответствии с Повесткой дня на период до 2030 года.

Наша страна представила свой национальный добровольный доклад еще в 2017 году вместе с информацией о прогрессе на пути к достижению целей в области устойчивого развития.

Мы надеемся, что проведение Десятилетия действий по достижению глобальных целей будет способствовать поиску путей устойчивого решения таких насущных глобальных проблем, как изменение климата, нищета, гендерное неравенство и финансирование.

Мы должны придавать огромное значение проблемам изменения климата, которые в текущих условиях создают серьезные трудности для всех стран, в том числе и для Таджикистана.

За последние шестьдесят лет среднегодовая температура в Таджикистане повысилась на один градус.

В результате выросло число дней с большим количеством осадков, а также повысилась интенсивность природных гидрометеорологических явлений, из-за которых из года в год страдают все страны мира.

В результате стихийных бедствий, связанных с водой, Таджикистан, 93 процента территории которого покрыто горами, ежегодно несет потери, исчисляемые сотнями миллионов долларов США.

Такие стихийные бедствия часто приводят к жертвам.

В последние десятилетия в нашей стране заметно сократились площади ледников, которые имеют большое значение для всей Центральной Азии.

Из расположенных в горах Таджикистана тринадцати тысяч ледников, к настоящему моменту растаяла тысяча.

Проблемы возникают несмотря даже на то, что на территории Таджикистана сосредоточено до шестидесяти процентов водных ресурсов Центральной Азии.

В этом году из-за низкого уровня осадков зимой значительно сократились запасы воды в реках региона, что, в свою очередь, привело к нехватке воды во время сезона орошения и вызвало сильную засуху.

Эта ситуация негативно сказывается на количестве и качестве безопасной питьевой воды, а также на связанных с водными ресурсами секторах, в частности сельском хозяйстве и энергетике.

В связи с этим страны региона озабочены сдвигами в гидрологическом цикле.

В этой связи мы хотели бы призвать Организацию Объединенных Наций и другие международные и региональные организации поддержать Таджикистан в деле проведения экспедиций на ледники в Центральной Азии.

Девяносто девять процентов электроэнергии в Таджикистане вырабатывается на гидроэлектростанциях, то есть из возобновляемых — «зеленых» — источников.

Наша страна входит в число стран с наименьшим выбросом углекислого газа в мире.

В этой связи я хотел бы вновь выдвинуть следующие предложения по поиску путей решения проблемы изменения климата, которые я ранее озвучивал на других международных форумах:

1. Поощрение широкого использования возобновляемых источников энергии, что будет способствовать созданию благоприятных условий для развития «зеленой» экономики.

2. Всесторонняя поддержка со стороны стран-доноров и международных и региональных финансовых институтов в реализации национальных стратегий и программ по адаптации к изменению климата.

3. Укрепление регулярного мониторинга источников водных ресурсов, особенно ледников.

4. Усиление международного сотрудничества по охране водных ресурсов и реализация предложения Таджикистана по созданию Международного фонда охраны ледников.

5. Оказание развитыми странами и международными организациями всесторонней финансовой и технической помощи развивающимся и наименее развитым странам в целях отслеживания состояния и сохранения ледников и других источников воды.

Надеемся, что наши международные партнеры поддержат дальнейшие шаги Таджикистана в этих направлениях.

Г-н Председатель!

Организация Объединенных Наций признала, что Таджикистан входит в число стран, выступивших с инициативой повестки дня в области водных ресурсов, и активно выступающих за ее осуществление.

Наша страна является автором большинства инициатив и резолюций Организации Объединенных Наций по водным ресурсам, включая Международное десятилетие действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы.

Благодаря поддержке государств — членов ООН за последние десятилетия нам удалось возродить и укрепить глобальную повестку дня в области водных ресурсов.

Принятая в 2018 году резолюция Таджикистана под названием «Всеобъемлющий среднесрочный обзор Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития» (2018–2028 годы)» еще больше обогатила глобальную повестку дня в области водных ресурсов.

В резолюции, наряду с другими важными целями и задачами, содержится призыв к созыву конференции Организации Объединенных Наций по всеобъемлющему среднесрочному обзору Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития» (2018–2028 годы) в марте 2023 года в городе Нью-Йорк.

Это мероприятие имеет ценность как важная инициатива с точки зрения поддержки проведения Десятилетия и Политического форума высокого уровня по устойчивому развитию.

Следует напомнить, что последняя Конференция Организации Объединенных Наций по водным ресурсам состоялась еще в 1977 году в Мар-де-Плата, Аргентина.

Это означает, что Организация Объединенных Наций проведет у себя Конференцию по водным ресурсам после 46-летнего перерыва.

Можно с уверенностью утверждать, что государства — члены Организации Объединенных Наций, ее специализированные учреждения и другие организации проявляют растущий интерес к Десятилетию действий «Вода для устойчивого развития» и уделяют ему самое пристальное внимание, в то время как некоторые страны уже выразили готовность провести у себя региональные подготовительные встречи.

К сожалению, распространение COVID-19 повлияло на их планы, и большинство запланированных мероприятий было отложено.

Я рассчитываю на то, что после победы над пандемией коронавирусной инфекции заинтересованные страны, наряду с Таджикистаном, смогут в полной мере воспользоваться открывающимися возможностями и провести запланированные ими мероприятия.

В заключение хочу обратить внимание всех государств-членов Организации Объединенных Наций на проект резолюции, предложенный Таджикистаном на Конференции Организации Объединенных Наций по среднесрочному всеобъемлющему обзору хода проведения Международного десятилетия действий «Вода для устойчивого развития», 2018–2028 годы.

Принято решение рассмотреть эту резолюцию на сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Я хотел бы призвать всех уважаемых делегатов оказать нашей инициативе такую же широкую поддержку, какую они оказали нашим предыдущим резолюциям.

Благодарю за внимание.

Приложение V

Выступление президента Мексиканских Соединенных Штатов г-на Мануэля Лопеса Обрадора

[Подлинный текст на испанском языке]

Дамы и господа, главы государств и правительств стран мира!

Мне очень приятно выступать перед членами Генеральной Ассамблеи по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций.

Я представляю великую страну - Мексику, обладающую, как и другие народы мира, богатой историей и культурными традициями. Я мог бы рассказать членам Ассамблеи о великих цивилизациях, лежащих в основе нашей страны сегодня, и о великих культурах, которые в свое время процветали на территории нынешней Мексики. Я заговорил о цивилизации и культурах, потому что завоеватели, захватчики и колонизаторы всегда пытаются оправдать свои злодеяния, принижая коренные народы, называя их варварами и дикарями. Это не относится к Мексике, нашему народу или другим народам мира, которые были захвачены, завоеваны или колонизированы. У нас выдающаяся история, в которой не обошлось без борьбы за свободу, справедливость и равенство, когда мы отстаивали наш национальный суверенитет. В истории Мексики произошли три великих преобразования.

В первую очередь надо сказать о независимости, которую мы обрели после 300-летнего существования в качестве колонии. Это было первое преобразование, произошедшее в начале XIX века. Два священника, Мигель Идальго-и-Костилья и Хосе Мария Морелос-и-Павон, подняли восстание и возглавили движение за независимость Мексики и справедливость, первыми провозгласив отмену рабства.

Позднее, в середине XIX века, мы прошли через второе крайне важное преобразование глобального значения - реформаторское движение, возглавляемое великим вождем, либералом и лучшим за нашу историю президентом: индейцем народности сапотека Бенито Хуаресом Гарсией. Какие реформы были проведены нашим героем? Он отделил церковь от государства раньше, чем это сделали другие страны, и применил библейский принцип «отдавайте кесарево кесарю, а Божие Богу».

Затем в конце XIX и начале XX века произошло третье преобразование - Мексиканская революция 1910 года. Под гнетом диктатуры, продлившейся 34 года, Мексика боролась за демократию. Целью борьбы было стремление гарантировать свободы и добиться справедливости. Двумя крайне значимыми общественными деятелями, стоявшими у истоков этой революции, были братья Флорес Магон. Несомненно, замечательный человек и «апостол демократии» Франсиско И. Мадеро был подло убит, как и такие общественные лидеры, как Франсиско Вилья, который защищал крестьян и был верен народу, и Эмилиано Сапата.

В результате третьего преобразования значительный прогресс был достигнут в социальной сфере, но не политической, поскольку установить в стране поистине подлинную демократию оказалось невозможным. В результате революции была создана партия. Это была политическая партия, которой было

суждено долгое время доминировать на политической арене, и только потом мы вступили на путь превращения Мексики в поистине демократическую страну. Возможно, из-за отсутствия демократии, среди прочих факторов, общественная жизнь страны погрузилась в хаос. Расцвела политическая коррупция, долгое время остававшаяся главной проблемой Мексики. Наша страна обладает обширными природными богатствами, в том числе плодородными землями для сельскохозяйственного производства, значительными водными ресурсами, нефтью, природными ископаемыми и добрыми, благородными и трудолюбивыми людьми, источником усердия и изобретательности которых является тысячелетнее культурное наследие. Однако из-за царящей коррупции мы не могли идти вперед. Долгие годы мы боролись, стремясь достичь реальных перемен в своей стране, прошло много времени, и вот настал наш черед быть избранными народом Мексики. И мы предложили провести четвертое преобразование общественной жизни нашей страны.

Я уже говорил о независимости, реформах и революции, а теперь мы готовы мирным путем, без всякого насилия осуществить четвертое преобразование общественной жизни страны. Мы пришли к этому, несмотря на то, что, как и другие страны мира, оказались перед лицом двойного кризиса. Мы противостоям вселяющей страх пандемии коронавирусной инфекции. И, как и другие страны, мы также сталкиваемся с порожденным пандемией экономическим кризисом. Нам приходится бороться с двумя кризисами одновременно, но мы преодолеваем их. Мы идем вперед и боремся с пандемией. Мы действуем ответственно, а эксперты, ученые, врачи, медсестры и медицинские работники, которые посвятили себя всему человечеству во имя спасения жизней, стали для нас надежной опорой. Постепенно пагубные последствия пандемии будут все больше уходить в прошлое. Сейчас самое главное для нас - это спасать жизни, и нам это удастся все лучше. Что касается экономической стороны вопроса, то мы не идем по извечному пути, заводящему страну в долговую яму, избежать которой удастся лишь верхушке общества, и не верим софистским рассуждениям о том, что достаточно золотому дождю пролиться на кроны деревьев, чтобы он оросил и землю у их подножия, как будто богатство распространяется так же легко, как какая-нибудь заразная болезнь.

Что же мы делаем? Мы поддерживаем людей на низовом уровне, осуществляя преобразования снизу вверх. Мы выделяем ресурсы из свободного капитала, тем самым пресекая коррупцию. Этот свободный капитал является результатом проведения Республикой политики жесткой экономии, благодаря которой сегодня удастся избежать излишеств, ранее имевших место в правительстве. Я готов сообщить Генеральной Ассамблее, что, хотя президентский самолет у нас все еще есть, он уже выставлен на продажу. Мы выставили его на аукцион и намерены продать. Этот роскошный самолет, который изначально был рассчитан на 240 пассажиров и впоследствии модифицирован для перевозки 80 человек, — это своего рода дворец в небе, и поэтому его использование правительством является проявлением неуважения к нашему народу. На его борту есть конференц-зал и спальни, и я повторяю, его использование является оскорблением. С этого момента президент Мексики, который сейчас выступает перед Генеральной Ассамблеей, будет путешествовать на автомобиле и коммерческих самолетах. Государственным должностным лицам и служащим больше не разрешается пользоваться частными вертолетами.

Кроме того, помимо прочего, был упразднен элитный корпус, ранее обслуживавший президента. Известен ли вам размер личного состава этого элитного корпуса на службе президента? 8000 человек. Это был институт с многолетней историей, известный как президентский генеральный штаб. Так мы положили конец излишествам и расточительности. Правительство не может позволить себе быть богатым, когда его народ беден. Решение этой проблемы заключается в запрете коррупции и поощрении экономии путем отказа от парадности и излишеств в правительстве и перенаправления средств на цели развития.

Все средства, сэкономленные благодаря таким методам, которые направлены против коррупции и в поддержку рационального и не нуждающегося в излишествах правительства, идут на оказание помощи простым людям, обездоленным гражданам. Все пожилые люди в Мексике имеют право на пенсионное обеспечение, а все дети-инвалиды получают финансовую поддержку. Одиннадцать миллионов малоимущих учащихся получают стипендии и пользуются многочисленными социальными программами.

Помимо этих механизмов, граждане страны получают также поддержку от мексиканских мигрантов, которые в силу необходимости перебрались в Соединенные Штаты в поисках новой жизни и средств к существованию и число которых на сегодняшний день составляет 38 миллионов человек. Среди них как те, кто родился здесь, так и те, кто родился уже в Соединенных Штатах в мексиканских семьях. Эти 38 миллионов человек помогают нам тем, что оказывают экономическую поддержку своим родственникам в Мексике посредством так называемых денежных переводов. Несмотря на пандемию, нынешний год станет рекордным по объему переводов денежных средств. По этой линии в страну поступит в общей сложности около 40 млрд долл. США. Таким образом, каждый месяц 10 миллионов неимущих семей в нашей стране получают подобное денежное вспомоществование. Благодаря государственным капиталовложениям и денежным переводам растет потребление. Несмотря на пандемию и кризис, в нашей стране нет голода. Миллионам мексиканцев гарантировано удовлетворение основных потребительских нужд.

Шаг за шагом экономика восстанавливается. Кроме того, мы только что подписали с Соединенными Штатами и Канадой соглашение — договор, который уже вступил в силу. А это означает, что в стране уже вкладываются средства, создаются компании и рабочие места, что является для мексиканцев залогом будущего благополучия.

Я искренне верю в будущее Мексики, но при этом верю и в будущее всего мира. Я верующий и моя вера — всеобщее братство. И руководствуясь ею, я шлю всем вам наилучшие пожелания из столицы нашей Республики Мехико.

Приложение VI

Выступление президента Восточной Республики Уругвай г-на Луиса Лакалье Поу

[Подлинный текст на испанском языке]

Уважаемый Председатель Генеральной Ассамблеи посол Волкан Бозкыр,
уважаемый Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций
Антониу Гутерриш,

уважаемые главы государств и правительств,

уважаемые представители государств и международных организаций,

уважаемые дамы и господа!

В семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций мы вновь переживаем кризис, который, безусловно, сильно отличается от катастрофы, вызванной Второй мировой войной, но который тоже заставляет нас переосмыслить наше будущее, чтобы закрепить наши успехи и предотвратить будущие кризисы, будь то экономические, климатические, в области здравоохранения или же все вместе взятые.

Масштабы нынешней пандемии и ее тревожные последствия – гибель и ухудшение состояния здоровья большого числа людей – находятся в центре нашего внимания потому, что мы обязаны изыскать пути преодоления пандемии в интересах населения наших стран, прежде всего тех, кто в наибольшей мере уязвим для инфекции и в наибольшей степени подвержен опасности пострадать от ее воздействия как на их здоровье, так и на их образ жизни и средства к существованию.

Но эта годовщина также должна заставить нас задуматься о том, каким мы хотим видеть будущее наших стран и обществ по окончании этого кризиса.

И здесь, в Генеральной Ассамблее, Уругвай хотел бы еще раз подчеркнуть, что в предстоящей работе, как в преодолении нынешней пандемии, так и в целом на протяжении последующих 75 лет, мы всегда будем придерживаться одного подхода – подхода, основанного на поддержке принципов многосторонности, содействуя изысканию необходимых решений и их закреплению в соответствующих многосторонних правовых документах, относящихся ко всем аспектам международной жизни, таким как здравоохранение, окружающая среда, торговля и миграция.

Присоединение Уругвая несколько месяцев назад к Альянсу за многосторонность, с инициативой создания которого выступили Германия и Франция в стремлении сохранить систему многосторонних отношений — еще одно свидетельство приверженности нашей страны этой идее.

Уругвай поддерживает роль Всемирной организации здравоохранения и роль системы Организации Объединенных Наций в координации глобальных мер реагирования на пандемию, осознавая, что международные организации играют основополагающую роль в координации и направлении усилий по поиску оптимальных путей выхода из нынешней критической ситуации, а

также в принятии согласованных мер по преодолению ее среднесрочных и долгосрочных последствий.

Наша страна присоединяется к призывам обеспечить в глобальных масштабах справедливый доступ к медицинским технологиям, лекарствам и вакцинам посредством обмена знаниями, результатами интеллектуальной деятельности и данными, необходимыми для диагностики, профилактики и лечения COVID-19 и реагирования на пандемию.

В нашей стране меры реагирования на пандемию принимаются в рамках многодисциплинарного подхода, охватывающего ее социальные, экономические и эпидемиологические аспекты, и под надзором консультативной группы в составе известных ученых, деятельностью которой мы очень гордимся. В основе данного подхода лежит ответственное, проникнутое духом солидарности и отзывчивости отношение наших граждан к своим свободам, что в сочетании с эффективной и надежной системой здравоохранения позволило нам вернуться к работе и возобновить деятельность в области образования и культуры.

Нам хотелось бы также призвать международное сообщество не допустить, чтобы нынешняя пандемия стала причиной невыполнения в полном объеме взятых на многостороннем уровне обязательств. Мы не должны поддаваться националистическим и протекционистским настроениям, способным тем или иным образом нанести ущерб отношениям между государствами в сфере международной торговли или привести к сбоям в функционировании систем поставок и распределения медикаментов, столь необходимых для преодоления этого кризиса в области здравоохранения.

На начальном этапе Десятилетия действий по достижению целей в области устойчивого развития для обеспечения успеха усилий, направленных на искоренение нищеты, охрану окружающей среды и улучшение условий жизни населения планеты, исключительно важно перейти от слов к делу.

Организацией Объединенных Наций была предложена Повестка дня на период до 2030 года, и, несмотря на нынешние весьма существенные проблемы, этот документ должен оставаться основным руководством в обеспечении устойчивого развития.

С момента утверждения Повестки дня Уругвай прилагает все усилия к тому, чтобы обеспечить эффективное выполнение поставленных в ней задач. Наша страна продолжает идти по пути устранения проявлений неравенства, в том числе посредством выполнения своих обязательств в отношении обеспечения достойной работы за счет направления инвестиций и содействия экономическому росту.

Наше правительство также обязалось принимать необходимые меры по развитию системы образования на всех уровнях, поскольку образование является важнейшим условием всесторонней реализации потенциала каждого человека и обеспечения всем гражданам равных возможностей.

Переживаемая нами в настоящее время глобальная пандемия показывает, что в условиях постоянно видоизменяющихся проблем важно поддерживать благоприятную обстановку и развивать международное сотрудничество, с тем чтобы у всех государств, и прежде всего у развивающихся стран, была возможность продвигаться по пути устойчивого развития.

Весьма странно, что в сложившихся обстоятельствах страны, относимые к категории развивающихся стран с высоким уровнем дохода — такие как Уругвай, — оказываются лишенными доступа к большинству механизмов международного сотрудничества или возможности получения кредитов на более выгодных условиях. И поэтому мы будем и впредь добиваться пересмотра указанной системы классификации или перевода из одной категории в другую, основанной исключительно на показателях дохода на душу населения.

Для того чтобы такая классификация была действительно обоснованной и справедливой, следует продумать многоплановый критерий для определения уровней и показателей развития и потребностей каждой страны в международной поддержке согласно ее конкретному положению.

В этой связи я хотел бы отметить, что ЭКЛАК поддерживает разработку многопланового подхода. Никакое развитие не будет устойчивым, если мы не будем заботиться об окружающей среде. Как и преодоление пандемии, эта задача тоже представляет собой вызов, ответить на который в одиночку страны не в состоянии, — непременным условием решения стоящих перед человечеством проблем является наличие коллективной воли к принятию необходимых для этого мер.

Уругвай продолжает предпринимать шаги в этом направлении, и недавнее создание министерства охраны окружающей среды свидетельствует о том, что этот вопрос является для правительства одним из приоритетных.

Уругвай хотел бы еще раз заявить о своей поддержке Парижского соглашения об изменении климата и о своей твердой приверженности достижению поставленных в этой области целей.

В Уругвае была разработана Национальная система реагирования на изменение климата, которая направлена на предупреждение рисков, смягчение их последствий и адаптацию к ним.

Мы осознаем, что конструктивные усилия, передовой опыт и эффективное и действенное управление при условии обеспечения подотчетности с учетом нынешних вызовов заслуживают большего внимания и признания.

Мы также приветствуем проведение Саммита по биоразнообразию на следующей неделе и выражаем свою приверженность поощрению стратегий и практики неистощительного использования биологического разнообразия и природных ресурсов, а также разработке механизмов для более эффективного управления ими и их использования.

Наша страна хотела вновь подтвердить в этой Ассамблее свою поддержку разработанной Генеральным секретарем «дорожной карты» в области цифрового сотрудничества. Уругвай понимает, что для того, чтобы эти инициативы были успешными и эффективно способствовали реализации ЦУР, цифровые технологии должны позволить нам преодолеть разрыв в цифровых технологиях и возможностях связи как между странами, так и внутри каждой страны.

Также необходимо содействовать соблюдению прав человека в таких сетях, защите неприкосновенности частной жизни и личных данных, а также доступу к информации и свободе выражения мнений как в государственном, так и в частном секторах.

Наконец, необходимо прилагать усилия для обеспечения цифровой безопасности при широком участии государственных структур, частного сектора и гражданского общества.

Что касается инициатив Генерального секретаря, то я хотел бы остановиться на его призыве к прекращению огня во всем мире, который был одобрен нашей страной.

Для борьбы с пандемией необходима мирная обстановка, и именно поэтому сейчас мы должны усилить нашу приверженность диалогу, разрешению споров мирными средствами и верховенству права, с тем чтобы облегчить страдания и дать надежду всем наиболее уязвимым группам населения.

Будучи одним из крупнейших поставщиков воинских континентов для миротворческих операций Организации Объединенных Наций на душу населения во всем мире, наша страна твердо привержена миротворческим силам Организации. Убедительным подтверждением этой национальной приверженности является предложение нашего правительства открыть лабораторию для расширения возможностей медицинской диагностики в рамках операций Организации Объединенных Наций в пользу мира с целью борьбы с пандемией.

В этом контексте следует напомнить о призывах Уругвая обеспечить защиту больниц и школ, подвергающихся нападениям в зонах конфликтов, а также о необходимости поддержки резолюций Совета Безопасности по данному вопросу.

Уругвай подтверждает свою национальную приверженность повестке дня в области прав человека и будет и впредь активно отстаивать права человека, в том числе обеспечивать защиту детей и их прав, выступать за облегчение бедственного положения гражданских лиц в конфликтных ситуациях и за права женщин, а также поощрять соблюдение этих прав субъектами международного сообщества. В этой связи мы будем и впредь обеспечивать эффективное функционирование правозащитных механизмов Организации Объединенных Наций.

Мы хотели бы обратить особое внимание на положение уязвимых слоев населения, в наибольшей степени пострадавших от пандемии, в частности женщин, которые становятся жертвами домашнего насилия. Эта проблема вызывает особую озабоченность в Уругвае, что побудило нас разработать конкретные стратегии реагирования на данную ситуацию. Нельзя также забывать и о мигрантах и внутренне перемещенных лицах, которые также оказываются в особенно уязвимом положении перед этой пандемией.

Мы вновь подчеркиваем открытую политику нашей страны, которая приветствует добровольную миграцию, основанную на ценностях демократии и равенства перед законом и уважении прав всех людей, независимо от их происхождения.

Г-н Председатель, укрепление прав человека позволит не только обеспечить защиту, но и расширить права и возможности тех, кто призван играть ключевую роль в построении мира и содействии развитию, в частности женщин и молодежи.

Наконец, я хотел бы подчеркнуть роль Международного уголовного суда и важность того, что он обеспечивает сдерживание геноцида и массовых злодеяний

и является сдерживающим фактором для лиц, совершающих эти злодеяния. Уругвай вновь заявляет о своей приверженности международной системе правосудия и, в частности, о своей поддержке Международного уголовного суда в качестве независимого и беспристрастного судебного учреждения, играющего центральную роль в борьбе с безнаказанностью и отправлении правосудия.

В этом форуме, где 75 лет назад был торжественно провозглашен мир во всем мире, я хотел бы выразить свою обеспокоенность в связи с угрозами, создаваемыми несоблюдением разоруженческих соглашений или выходом из них некоторых сторон, что может привести к возобновлению гонки вооружений, которая вновь вернет нас во времена, когда весь мир жил в постоянном страхе возможного ядерного конфликта. Мир во всем мире невозможен без серьезных обязательств международного сообщества в области разоружения и нераспространения.

Наш регион и наша страна обеспокоены распространением стрелкового оружия и легких вооружений и незаконной торговлей ими, которые создают угрозу для региональной стабильности и глобальной безопасности, подпитывают преступность и отсутствие безопасности и оказывают негативное воздействие на мирное сосуществование внутри обществ.

Наше правительство привержено борьбе с отсутствием безопасности и преступностью и будет и впредь прилагать для этого неустанные усилия. Мы также продолжим сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в борьбе с терроризмом и транснациональной организованной преступностью и в решении проблемы существующей между ними взаимосвязи.

Г-н Председатель, будущее, которого мы хотим для наших народов, — это будущее, в котором мы сможем разрабатывать общие и взаимодополняющие решения возникающих проблем, с тем чтобы добиться устойчивого и инклюзивного развития, в рамках которого будут соблюдаться права всех людей и будут предоставлены возможности для развития каждого гражданина этого мира, чтобы никто не был забыт.

Мы хотим мирного будущего в мире, в котором государства будут привержены диалогу и переговорам и в котором мы сможем найти пути урегулирования нынешних конфликтов, обеспечив учет прав всех сторон. Для этого нам необходимо продемонстрировать еще более решительную приверженность превентивной дипломатии и посредничеству, а также предотвращению конфликтов. Для этого нам нужна Организация Объединенных Наций, которая действовала бы более слаженно — и это касается как ее заявлений, так и ее действий. Нам нужна Организация, которая бы активно взаимодействовала с другими международными организациями, в том числе с финансовыми учреждениями, с тем чтобы иметь возможность внедрять различные механизмы, которые позволили бы странам преодолеть внешние и внутренние препятствия на пути достижения развития с учетом его многоаспектного характера.

Уругвай особенно заинтересован в повышении значимости общих усилий Организации Объединенных Наций, и в частности Генеральной Ассамблеи, а также в обеспечении возможности эффективного участия в ее деятельности всех государств-членов.

Уругвай всегда стремился внести свой вклад в обеспечение общей транспарентности работы Организации Объединенных Наций и всех ее органов, в том числе работы Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

В современном мире будут по достоинству оценены возможности повышения эффективности и результативности работы Организации при одновременном сокращении оперативных расходов и повышении транспарентности и подотчетности в отношении ее расходов.

Мы особенно высоко оцениваем усилия Организации по вовлечению гражданского общества и частного сектора в решение возникающих экономических, социальных и экологических проблем, поскольку для достижения инклюзивного и устойчивого развития необходимо участие всего общества.

Мировые лидеры должны принять меры с учетом сложившихся обстоятельств и потребностей наших народов и взять на себя смелость, как это сделали 75 лет назад наши лидеры, не ограничиваться урегулированием нынешнего кризиса и укреплять многосторонние механизмы и инструменты, с помощью которых наше общество сможет достичь устойчивого и инклюзивного развития при соблюдении принципов демократии и обеспечении свобод и прав всех людей.

Мы, мировые лидеры, должны взять на себя ответственность.

Благодарю за внимание.

Приложение VII

Выступление президента Республики Сейшельские Острова г-на Дэни Фора

Ваше Превосходительство Председатель 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций!

Ваше Превосходительство Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций!

Уважаемые главы государств и правительств!

Уважаемые члены делегаций!

Уважаемые дамы и господа!

Организация Объединенных Наций и многосторонняя система нечасто подвергались испытаниям, масштабы которых были бы сопоставимы с масштабами вызовов этого года — года, когда Организации Объединенных Наций исполняется 75 лет, и года, когда весь мир столкнулся с пандемией COVID-19.

Мы крайне редко сталкивались с более насущной необходимостью проявить изобретательность и инновационность, с тем чтобы отреагировать на вызовы современности.

Печальные уроки, извлеченные с момента начала пандемии, свидетельствуют о настоятельной необходимости дальнейшего продвижения коллективных подходов.

Для обеспечения эффективности наших совместных усилий необходимо координировать и осуществлять их в рамках обновленной и более инклюзивной многосторонней системы, обеспечивающей учет мнений всех заинтересованных сторон, в том числе молодежи, гражданского общества и частного сектора, в целях обеспечения применения глобального подхода, учитывающего интересы всех слоев общества.

Я называю эту систему «обновленной», потому что в рамках существующей системы, несмотря на опыт, приобретенный в результате вспышек вирусов в прошлом, нам не удалось принять надлежащие меры для борьбы с COVID-19, что привело к разрушительным последствиям.

Сейшельские Острова мобилизовали свои силы, несмотря на ухудшение положения дел в экономике в связи с крахом туризма, нашей основной отрасли экономики.

Мы приняли ряд беспрецедентных мер для спасения жизни нашего народа и смягчения последствий экономической разрухи, благодаря чему нам удалось свести уровень безработицы к минимуму и обеспечить получение дохода трудящимися. Для обеспечения использования инклюзивного подхода, учитывающего конкретные потребности различных заинтересованных сторон на Сейшельских Островах, мы по мере необходимости проводили консультации с частным сектором, профсоюзами, гражданским обществом и межконфессиональными организациями.

К этому начинанию присоединились туристические компании, которые являются одной из ключевых движущих сил экономики Сейшельских Островов и которые продолжают играть первостепенную роль в разработке проекта по восстановлению индустрии туризма Сейшельских Островов совместно с правительством. Однако все принятые на сегодняшний день Сейшельскими Островами меры по минимизации воздействия COVID-19 не могут быть устойчивыми в долгосрочной перспективе в связи с истощением наших валютных резервов.

Нам понадобилось 44 года с момента обретения Сейшельскими Островами независимости, чтобы добиться того качества жизни, которое мы поддерживали до начала COVID-19, после чего всего лишь за четыре месяца пандемия парализовала нашу индустрию туризма, а вместе с ней и большую часть нашей экономики.

Мы прогнозируем, что в этом году дефицит бюджета составит 14 процентов, в то время как до COVID-19 мы прогнозировали профицит в размере 4 процентов. В этом году рост экономики Сейшельских Островов должен был составить 3,9 процента, а теперь экономический спад по итогам 2020 года составит 15,2 процента.

По нашим оценкам, потребуется не менее пяти лет, чтобы Сейшельские Острова смогли вернуть экономику на уровень, наблюдавшийся до COVID-19, при условии, что мир получит вакцину, гарантирующую, что новый коронавирус больше не будет представлять глобальной угрозы для здоровья населения.

Теперь я хотел бы перейти к теме этих прений — многостороннему подходу, который, как мы признаем, имеет решающее значение для принятия согласованных на глобальном уровне мер реагирования на COVID-19, с тем чтобы мы вышли из этой пандемии более стойкими и, хочется надеяться, более человечными.

В ответ на потрясения, связанные с COVID-19, малые островные развивающиеся государства (МОСТРАГ) прилагают героические усилия по созданию рабочих мест на фоне роста безработицы и обеспечению социальной защиты нашего населения с учетом наших ограниченных возможностей и ресурсов.

Однако мы не можем продолжать это делать в течение длительного времени, поскольку часто такие меры приводят к увеличению уровня нашей задолженности в условиях надвигающегося глобального долгового кризиса.

Сейчас, когда Организация Объединенных Наций отмечает свою 75-ю годовщину, отсутствие эффективных глобальных решений проблемы МОСТРАГ вызывает тревогу. Подлинный критерий успеха многостороннего подхода заключается в нашей способности оказать помощь странам с уязвимой экономикой в данный момент, поскольку в конечном счете именно от этого зависит, сможем ли мы достичь будущего, которого мы хотим.

Призываем все соответствующие заинтересованные стороны принять незамедлительные, существенные и целенаправленные меры, с тем чтобы дать нам возможность урегулировать кризис, устранить его серьезные социально-экономические последствия и при этом сохранить наши достижения в области развития и укрепить нашу способность противостоять будущим потрясениям.

Такие действия должны включать в себя наращивание потенциала малых островных развивающихся государств по преодолению внешних потрясений, таких как пандемии, подобные COVID-19, другие формы бедствий и последствия изменения климата, и восстановлению после них.

Международные финансовые учреждения должны пересмотреть свои критерии предоставления помощи, с тем чтобы обеспечить МОСТРАГ доступ к льготному финансированию с учетом нашей крайней уязвимости к экономическим и климатическим потрясениям, а теперь и к потрясениям в области общественного здравоохранения, которые подвергают нас повышенной опасности и ставят нас в невыгодное положение.

Сейшельские Острова поддерживают призыв Альянса малых островных государств (АОСИС) к заключению Соглашения по МОСТРАГ, предусматривающего учет наших конкретных и сохраняющихся проблем и факторов уязвимости.

Для заключения такого соглашения необходимы повышение эффективности существующих финансовых инструментов и разработка новых, с тем чтобы вывести экономику МОСТРАГ из нынешнего кризиса, создать гибкую систему, в рамках которой мы сможем сохранить наши достижения, а также повысить устойчивость к изменению климата и достичь устойчивого развития.

Проводимая в настоящее время масштабная глобальная перестройка экономики предоставляет миру уникальную возможность применить целостный и трансформационный подход к преодолению многочисленных обостряющихся глобальных кризисов, с которыми мы сталкиваемся, и гарантировать при этом наиболее эффективное использование наших ресурсов.

Наши усилия по восстановлению должны быть направлены на построение более устойчивого и стабильного будущего, для обеспечения которого необходимо признать тот факт, что экономическое восстановление зависит от здоровья окружающей среды. Возрождение экономической деятельности не должно происходить за счет экологической устойчивости.

Так, одним из видов работы, который Сейшельские Острова предложили людям, потерявшим работу в связи с COVID-19, стала посадка сотен тысяч деревьев на наших островах. Эта мера была принята в соответствии с призывом ученых всего мира любой ценой защитить нашу природную среду. Так мы сможем восстановить здоровье нашей планеты и баланс между человеческим и экологическим благополучием.

Если мы не начнем более бережно относиться к окружающей среде, мы не сможем оправиться от пандемии COVID-19. Как говорится, здоровье человека зависит от здоровья окружающей среды.

Мы хорошо понимаем это на Сейшельских Островах, где двумя основными составляющими нашей экономики являются туризм и рыболовство, которые зависят от состояния нашей природной и в частности океанической среды.

Так, 26 марта этого года, когда пандемия охватила весь мир, Сейшельские Острова выполнили принятое нами на Конференции «Рио+20» 2012 года обязательство по защите к 2020 году 30 процентов нашей гигантской исключительной экономической зоны площадью 1,34 миллиона квадратных километров.

Это послужило подтверждением того, что даже в условиях чрезвычайной ситуации в области общественного здравоохранения мы придавали особую важность охране окружающей среды в целях обеспечения физического, экономического и социального благополучия нашего народа.

Мы должны принять аналогичный подход к борьбе с изменением климата для поддержания и усиления действий в области изменения климата в контексте пандемии, а также для предотвращения роста выбросов парниковых газов в период после COVID-19.

Хотя последствия изменения климата будут сказываться на нас в течение длительного времени после того, как мы преодолеем эту пандемию, сейчас, когда в странах происходят кардинальные изменения в плане инфраструктуры, на рынке труда и в инвестиционной сфере, COVID-19 открывает новые возможности для принятия мер по борьбе с изменением климата.

В интересах всех без исключения стран нужно добиться ограничения повышения температуры в пределах 1,5°C. Снижение выбросов парниковых газов и улучшение качества воздуха во время пандемии носят лишь временный характер, и исследования показывают, что это окажет незначительное воздействие на урегулирование климатического кризиса.

Мы не знаем, как долго будет продолжаться пандемия COVID-19, но мы знаем, что сохранение статус-кво приведет к повышению температуры примерно на 3°C. Это будет иметь разрушительные последствия для всех нас, особенно для МОСТРАГ и других уязвимых стран.

COVID-19 - не самая масштабная общемировая проблема нашего времени. Самой серьезной угрозой для человечества является изменение климата.

Перенос двадцать шестой Конференции сторон на ноябрь 2021 года не означает, что следует повременить и с действиями в области климата и отложить столь необходимую сейчас работу по поощрению более активных устремлений в борьбе с изменением климата.

Именно поэтому в обновленный определяемый на национальном уровне вклад Сейшельских Островов (ОНУВ) или обязательство по борьбе с изменением климата в рамках Парижского соглашения будет включена целая глава, посвященная использованию океана вокруг наших островов для ведения экологически рациональной деятельности в области климата.

В своем ОНУВ Сейшельские Острова будут отстаивать экосистемы «голубого углерода», включая мангровые заросли и обширные пространства морской донной растительности, входящие в границы наших новых морских охраняемых территорий.

Это позволит нам как крупному океанскому государству вносить гораздо более значительный вклад в глобальную борьбу с изменением климата, чем когда мы опирались только на наземную деятельность.

Пример того, как в интересах сохранения океана, экологической устойчивости и борьбы с изменением климата Сейшельские Острова обеспечивают охрану почти трети нашей ИЭЗ, свидетельствует о том, что меры реагирования стран на кризис в области здравоохранения и финансов, вызванный COVID-19, не обязательно должны осуществляться в ущерб природе и климату.

Сейшельские Острова согласны с тем, что перед лицом самого тяжелого за всю нашу жизнь гуманитарного и экономического кризиса нам как никогда необходимы международная солидарность и сотрудничество - многосторонний подход, работающий на благо как развитых, так и развивающихся стран.

Многими разделяется мнение, в соответствии с которым общество не готово к тому, чтобы поменять свой образ жизни таким образом, чтобы эффективно противостоять изменению климата. Однако реакция стран на COVID-19 говорит об обратном: еще недавно нельзя было и помыслить, что мы сможем настолько измениться.

Мы не должны упускать из виду тот факт, что пакеты мер стимулирования, направленные на спасение стран от вызванного коронавирусом экономического кризиса, на долгие годы вперед определяют то, какой будет мировая экономика - более финансово стабильной, социально интегрированной и низкоуглеродной.

Если говорить о многостороннем подходе, который бы удовлетворял интересам каждого, то такой подход должен обеспечить справедливое восстановление, при котором приоритет отдается инновациям, науке, здравоохранению, благополучию, возможностям и поддержанию пригодной для жизни окружающей среды для всех стран и обществ.

Будущее многостороннего подхода зависит от преобразующей силы глобальных мер реагирования на пандемию COVID-19.

От преобразующей силы, способной для всех нас, включая наиболее уязвимые страны и страны с хрупкой экономикой, а также малые островные развивающиеся государства, сделать мир более устойчивым и жизнеспособным, в большей степени подготовленным к достижению целей Повестки дня до 2030 года и Парижского соглашения об изменении климата.

Благодарю вас.

Приложение VIII

Выступление президента Республики Руанда г-на Поля Кагаме

Ваше Превосходительство Председатель Генеральной Ассамблеи Волкан Бозкыр,

Ваше Превосходительство Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш,

Ваши Превосходительства главы государств и правительств,
уважаемые делегаты!

75-я годовщина основания Организации Объединенных Наций приходится на время, когда наши народы и наша планета подвергаются необычайной опасности. Пандемия коронавирусной инфекции унесла почти миллион жизней и поставила сотни миллионов людей перед лицом неожиданных испытаний. Сейчас не время для сомнений или колебаний. У нас есть все необходимое, чтобы преодолеть это испытание и выйти из него победителем. Этот год является юбилейным и для других важных событий.

Двадцать пять лет назад Всемирная конференция по положению женщин в Пекине наметила программу преобразований в области гендерного равенства, которой мы руководствуемся по сей день. Расширение прав и возможностей женщин сделало наш мир безопаснее и богаче для всех. Однако ни одной стране мира до сих пор не удалось достичь подлинного гендерного равенства.

Пять лет назад было подписано Парижское соглашение об изменении климата. Выполнение его положений замедлит темпы глобального потепления и даст нашим странам время адаптироваться к новым технологиям.

Важную роль в сокращении потребления гидрофторуглеродов будет играть Кигалийская поправка к Монреальскому протоколу, принятая четыре года назад. Чуть более половины государств-членов ратифицировали эту поправку, обеспечив ее вступление в силу, и я призываю остальных ратифицировать ее как можно скорее.

Пять лет назад были приняты цели в области устойчивого развития, ставшие мерилем нашего успеха в деле комплексного глобального развития. До 2030 года еще десять лет, но не стоит обманывать самих себя: выполнить поставленные задачи в срок будет крайне сложно. Еще до наступления 2020 года большинство стран, особенно в Африке, отставали от графика. Пандемия же, судя по всему, на несколько лет вперед затормозила экономический рост и вызвала падение доходов во всем мире.

Эти вехи в области гендерной проблематики, климата и развития демонстрируют достижения многосторонности и в то же время напоминают нам о том, как много еще предстоит сделать.

Я высоко оцениваю исключительную работу, проделанную Всемирной организацией здравоохранения под руководством д-ра Тедроса Адханоме. Мы будем и впредь содействовать укреплению ВОЗ и повышению эффективности ее работы.

Огромное значение для Африки имеет Инициатива по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19, предполагающая среди прочего создание

глобального механизма по обеспечению доступности вакцин против COVID-19 под названием COVAX. Равный доступ к вакцинам, средствам лечения и диагностики является залогом скорейшего окончания пандемии во всем мире.

Пандемия высветила важную роль жизнестойкости национальных систем здравоохранения и значительного внутреннего финансирования этой сферы. Африканский союз призывает свои государства-члены следовать этому подходу, обращая особое внимание на то, что необходимо не только наращивать финансирование, но и повышать эффективность использования средств. Африка ставит своей целью использовать собственные ресурсы для извлечения максимальной выгоды от сотрудничества в рамках таких глобальных партнерств в области здравоохранения, как Глобальный фонд и Альянс ГАВИ.

В ближайшие несколько десятилетий процветание будет во многом зависеть от цифровой грамотности и наличия высокоскоростного доступа к Интернету. Дорожная карта Генерального секретаря в сфере цифрового сотрудничества, в основу которой легла работа Комиссии по широкополосной связи и по линии других инициатив, представляет собой весьма аргументированную и перспективную программу действий.

Всемирное движение за расовую справедливость и равенство - это непреходящее явление. Необходимы меры по укреплению веры общества в равное достоинство всех граждан, проявляющейся в достойном обращении с исторически наиболее ущемляемыми группами населения, которые и по сей день чаще других подвергаются ненадлежащему обращению.

Добьемся ли мы успеха, зависит от укрепления соответствующих механизмов как на национальном, так и на международном уровне, в том числе от оказания поддержки ученым, новаторам и творческим работникам. И дело тут не в одном только финансировании. Речь идет и о тех высоких человеческих ценностях, которые обычные люди и лидеры стран вкладывают в эти институты и за которые последние должны нести ответственность.

Наши потомки, оглядываясь назад, будут судить о том, как нынешнее поколение, в особенности его лидеры, отреагировало на эти вызовы.

Не окажутся ли перечеркнутыми в результате взаимных упреков и обид все коллективные успехи, достигнутое тремя поколениями за 75 лет совместной работы на ниве упрочения международного порядка? Или же мы встанем плечом к плечу, чтобы продолжить идти вперед по пути глобального прогресса на основе сотрудничества и взаимного уважения?

Выбор за нами. Благодарю вас.

Приложение IX

Выступление президента Республики Ангола г-на Жоау Мануэла Гонсалвиша Лоуренсу

[Подлинный текст на португальском языке; перевод на английский язык предоставлен делегацией]

Ваше Превосходительство Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш,

Ваше Превосходительство Председатель 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций Волкан Бозкыр,

Ваши Превосходительства главы государств и правительств,

уважаемые делегаты,

дамы и господа!

С момента создания Организации Объединенных Наций ни разу не случилось, чтобы главы государств и/или правительств государств-членов Организации не имели возможности лично присутствовать на Генеральной Ассамблее Организации, где обсуждаются важнейшие темы международных отношений и предпринимаются попытки найти пути решения для основных проблем человечества на основе обеспечения мира, безопасности и стабильности на нашем континенте, который является нашим общим домом - и это не было связано с их напряженным графиком.

Сегодня, несмотря на работу в условиях пандемии COVID-19, из-за которой все мы ограничены в передвижении и подвергаемся всем прочим соответствующим процедурам, мы можем общаться друг с другом, пусть и виртуально, чувствуя, что мы по-прежнему вместе благодаря почти неограниченным возможностям, даруемым человечеству новыми технологиями.

Г-н Генеральный секретарь, позвольте мне воздать Вам должное за то, что Вы приняли своевременное решение сохранить динамику функционирования Организации Объединенных Наций с помощью имеющихся в нашем распоряжении технологических средств.

Я хотел бы также особо отметить Ваш достойный подражания подход к решению проблем, вызванных пандемией COVID-19, воздействие и последствия которой имели бы более трагический характер, чем те, с которыми мы сталкиваемся сейчас, если бы Всемирная организация здравоохранения и другие специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций не приняли оперативные меры и не вынесли рекомендации, которые в значительной мере способствовали сдерживанию распространения этой инфекции.

Ваши превосходительства!

Нынешняя пандемия со всей очевидностью продемонстрировала на глобальном уровне неадекватность наших систем здравоохранения с точки зрения их реагирования на проблему такого масштаба и такой остроты.

Тем не менее, несмотря на это, благодаря совместным усилиям, сотрудничеству и взаимодействию между странами и обменам информацией

между специализированными научными учреждениями, мы сумели противостоять этой ранее совершенно неизвестной проблеме, заставившей нас искать быстрые меры реагирования, чтобы смягчить последствия пандемии.

Эта глобальная медицинская проблема свела на нет всю динамику, приданную процессу восстановления мировой экономики, которая после поразившего ее в 2008 году кризиса начала демонстрировать обнадеживающие признаки восстановления, особенно в таких развивающихся странах, как Ангола.

Наши надежды на то, что усилия по реформированию внутренней экономики, которые прилагались в условиях, когда нам приходилось применять жесткие меры, весьма отрицательно сказывавшиеся на жизни людей, начнут приносить позитивные результаты, в ближайшее время не оправдаются в силу сложившихся в настоящее время ограничивающих условий, которые нарушили производственные цепочки, негативно сказались на ценах на основные экспортные товары и парализовали сферу услуг и другие жизненно важные отрасли экономики, породив весьма высокий уровень безработицы и обострив ситуацию в социальной сфере.

Следует подчеркнуть, что ресурсы, которыми мы располагали для финансирования производственных отраслей в целях их восстановления, в силу сложившихся обстоятельств пришлось перенаправить на обеспечение биобезопасности и на удовлетворение других вызванных пандемией неотложных потребностей в эпидемиологической сфере.

В этой связи нам пришлось заняться строительством на всей территории страны центров для приема граждан, на которых официально распространялся карантинный режим, оснащением больниц страны основной аппаратурой для оказания неотложной медицинской помощи больным COVID-19, возведением больничных центров на случай возможной резкой вспышки пандемии и других соответствующих объектов.

Следует признать, что помимо наших собственных усилий несколько смягчить воздействие пандемии в Анголе нам помогла солидарность других стран, международных организаций, компаний и местных и международных неправительственных организаций, а также отдельных граждан, всем из которых мы хотели бы выразить нашу признательность.

Ваши превосходительства! Такая человеческая черта, как добродетель, неизменно выручает нас и всегда приходит на помощь в критические моменты нашей жизни, но и ее не всегда бывает достаточно для решения на низовом уровне тех проблем, с которыми нам приходится иметь дело в результате таких чрезвычайно сложных ситуаций, как та, которую мы переживаем сейчас.

Поэтому я хотел бы выразить признательность за инициативу, с которой выступила Группа 20, чутко отреагировавшая на необходимость коллективных действий для смягчения бремени задолженности развивающихся стран в качестве инструмента уменьшения груза ответственности, лежащей на этой страновой группе.

На наш взгляд, прямые инвестиции в экономику развивающихся стран необходимо рассматривать как важное средство обеспечения их экономического роста и развития.

Этой цели можно достичь, если развитые страны мобилизуют свои силы на создание фондов инвестиционной помощи Африке, куда смогут обратиться те инвесторы, которые заинтересованы в предпринимательской деятельности на африканском континенте, где они могли бы производить товары и услуги как для местного потребления, так и на экспорт.

Ваши превосходительства!

Пандемия COVID-19 стала доказательством того, что, когда мы действуем согласованно, ответственность распределяется более эффективно, благодаря чему достигаются более удовлетворительные результаты.

Такое видение подтверждает правоту идеи о том, что при любом подходе к решению наиболее острых международных проблем, стоящих сегодня перед всем миром, во главу угла всегда должна ставиться многосторонность.

По этой причине Организация Объединенных Наций на протяжении всей своей истории всегда отстаивала принцип многосторонности при решении сложных проблем человечества.

Поэтому, действуя в этом духе, мы должны сосредоточить наши усилия на поиске справедливых и прочных решений проблем Ближнего Востока, которые будут созвучны резолюциям Совета Безопасности по данному вопросу, а также проблем, с которыми сталкивается африканский континент, где до сих пор царят конфликты и нестабильность, например, в Ливии и Сахельском регионе, а также в других регионах континента, где интенсивность конфликтов значительно ниже.

Следует признать, что проблемы безопасности в Африке по своему характеру во многих случаях ассоциируются с такими явлениями, как международный терроризм, распространение религиозного фундаментализма и конфликты, возникающие после выборов и требующие удвоенного внимания к себе со стороны Организации Объединенных Наций, которой нельзя забывать о необходимости оказания поддержки тем странам, которым приходится иметь дело с обстоятельствами подобного рода.

В свете вышесказанного Организации Объединенных Наций следует стараться беспристрастно толковать скрытые причины внутренней политической напряженности, возникающей после избирательных процессов, и занимать позицию, принимающую во внимание законным путем пришедшие к власти правительства, и одновременно наращивать свою способность подключаться к разрешению проблем, мешающих нормальному функционированию государственных органов власти.

Ваши превосходительства! В свете нынешней ситуации в мире, рисующей совершенно иную реальность, чем та, которая существовала на момент создания Организации Объединенных Наций, нашей организации следует постараться добиться того, чтобы ее внутренние структуры отражали основные черты этой современной геополитической реальности, с тем чтобы она была в состоянии поддерживать баланс глобальных интересов.

В этой связи мы еще раз указываем на настоятельную необходимость реформирования Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы ее Совет Безопасности лучше обеспечивал представительство всех народов, стран и континентов.

Ваши превосходительства!

Благодарю вас за ваше внимание и желаю участникам 75-й сессии Организации Объединенных Наций достижения ее целей.

Большое спасибо.

Приложение X

Выступление президента Аргентинской Республики г-на Альберто Фернандеса

[Подлинный текст на испанском языке]

Г-н Генеральный секретарь, г-н Председатель, уважаемые члены
достопочтенной Ассамблеи!

Семьдесят пять лет назад Аргентина была в числе государств, основавших Организацию Объединенных Наций. Сегодня мы переживаем кризис в области здравоохранения общепланетарного масштаба, который дает нам возможность начать с чистого листа.

Папа Римский Франциск призывает всех нас, особенно собравшихся по этому случаю руководителей государств, подумать нам тем, как выйти из этого кризиса так, чтобы всем стало лучше, а не еще хуже.

Вдохновленный его словами и его примером, я пришел в этот зал с призывом ко всему миру возродить принцип многосторонности, зиждущийся на нашей солидарности.

Сейчас время глобализировать на многочисленных уровнях не безразличие, а солидарность.

Нынешняя пандемия выявила нашу уязвимость и заново вызвала необходимость наведения мостов между людьми, между государствами и между регионами.

Сегодня, когда, используя компоненты и знания из разных регионов планеты, мы в состоянии производить аппаратуру для искусственного дыхания, мы должны подумать над созданием «естественной аппаратуры» после завершения пандемии.

Сегодня, когда мы объединяем усилия врачей, исследователей, инвесторов и научных кругов всей планеты на создание вакцины против COVID-19, мы должны подумать над созданием «вакцины» против социальной несправедливости, хищнического обращения с окружающей средой и дискриминацией во всех ее формах.

Правительство моей страны с самого начала своей работы уделяло приоритетное внимание такому духу солидарности, тем более что в условиях нынешней пандемии и нищеты пока опасность грозит хоть кому-то, она грозит всем нам.

Именно поэтому с самого начала пандемии Аргентина в первую очередь уделяла внимание вопросам защиты жизни людей и заботы о наиболее уязвимых лицах, осуществляя при этом ряд чрезвычайных мер, которые позволили избежать краха системы здравоохранения и смягчить непосредственные последствия пандемии.

Как активное и ответственное государство наша страна приняла многочисленные меры для оказания чрезвычайной помощи людям и предприятиям.

Исходя из этого духа солидарности, мы настаиваем на том, чтобы вакцина для защиты от этого заболевания была глобальным общественным благом, доступным всем странам на равноправной основе.

Мы поддерживаем резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей по этому вопросу, и готовы задействовать свои мощности для исследований и производства вакцин.

Я задал правительству цель поставить Аргентину на ноги. А вместе мы сможем поставить на ноги весь мир.

Для этого мы должны признать важность сбалансированного развития.

Обеспечение сбалансированного развития означает вновь поставить многостороннюю систему на службу всех групп населения, начиная с самых низов.

Мы должны сами построить новый общий дом.

До начала пандемии мы поднимали вопрос о необходимости реформирования Совета Безопасности Организации Объединенных Наций. Существуют соглашения об активизации деятельности Всемирной торговой организации. На повестке также вопрос о кризисе бреттон-вудских учреждений, которые проявили недостаточную эффективность при реагировании на финансовый кризис 2008–2009 годов. Все эти учреждения являются частью послевоенной многосторонней архитектуры.

Пандемия также заставила усомниться в целесообразности использования традиционных критериев предоставления доступа к ресурсам развития. Критерии, обычно используемые для классификации потребностей стран, такие как подушевой доход, не отражают различные формы неравенства и особенности внутри одной и той же страны.

Мы не замечаем труд миллионов человек, бесплатно занимающихся домашним трудом и выполняющих бесплатную работу по уходу , большинство из которых — женщины.

Крайне важно также пересмотреть концепцию нашего сотрудничества, приняв за основу многоаспектный подход, который выходил бы за рамки применения показателя подушевого дохода в качестве критерия предоставления официальной помощи в целях развития (ОПР). Более 60 процентов бедняков живут в странах со средним уровнем дохода. Если мы не будем в духе солидарности помогать этим странам и если мы не поймем, что реальный прогресс достигается тогда, когда в работе участвуют все, то нам не удастся добиться существенного устойчивого прогресса в достижении целей в области устойчивого развития.

Все вышесказанное свидетельствует о необходимости активизации деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она могла выполнять мандат, ради которого была создана.

Нам нужна Организация Объединенных Наций версии 4.0, которая будет бережно хранить свои основополагающие ценности и будет следить за происходящими колоссальными технологическими изменениями, с тем чтобы придать им более человечный, более демократичный и более социально инклюзивный характер.

С учетом всех этих задач необходимо провести глубокое переосмысление наших действий, причем не только мер по борьбе с пандемией.

Для того чтобы положить конец пандемии и достичь целей Повестки дня на период до 2030 года, необходимо проводить экономическую, промышленную и социальную политику, направленную на осуществление структурных преобразований в нашей экономике.

Для реализации экологической повестки дня необходимы значительные финансовые ресурсы, укрепление потенциала и передача технологий развитыми странами на основе принципа общей, но дифференцированной ответственности.

Наша страна привержена задаче справедливого перехода ко всеобъемлющему и устойчивому развитию. Справедливый переход предполагает использование поэтапного подхода, повышение производительности и конкурентоспособности экономики и создание рабочих мест.

Мы твердо убеждены, что для быстрого и эффективного осуществления Парижского соглашения необходима коллективная приверженность.

Никто не может быть в безопасности на планете, которая горит, затоплена или отравлена.

В такой беспокойной глобальной обстановке безответственно брать на себя токсичный внешний долг в спекулятивных целях означает спровоцировать очередной цикл задержки и отставания в развитии.

Аргентине удалось заключить крупную сделку почти со всеми частными внешними кредиторами, благодаря чему она стала одной из первых стран, справившихся с проблемой реструктуризации задолженности во время пандемии.

Ключевую роль в восстановлении приемлемого уровня государственного долга сыграла поддержка со стороны международного сообщества, в том числе ряда представленных здесь стран, частного сектора, гражданского общества и международных научных кругов.

Мы будем столь же ответственно вести переговоры с МВФ, соблюдая взятые на себя обязательства, но и без ущерба для того, что необходимо нашей стране для экономического роста и достижения всеохватного и устойчивого развития.

Чуть более 5 лет назад, 10 сентября 2015 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 69/319, озаглавленную «Базовые принципы в отношении процессов реструктуризации суверенного долга».

Своей позицией Генеральная Ассамблея создала прецедент в сфере международных финансов и признала наличие суверенных экономических прав в условиях, когда происходят злоупотребления и вымогательства.

Все это направлено на обеспечение разумности и предсказуемости процессов реструктуризации задолженности на основе принципа доброй воли, прозрачности, справедливого обращения, суверенного иммунитета от юрисдикции и исполнения решений, легитимности, устойчивости и мажоритарной реструктуризации.

Мы настоятельно призываем международное сообщество продолжать изыскивать новые многосторонние подходы для содействия упорядоченной

реструктуризации задолженности и обеспечения более широкого доступа к государственным мерам на фоне борьбы с пандемией и обеспечения инклюзивного роста.

Ни одна страна не может обслуживать свой долг, пока ее население остается без доступа к услугам в сфере здравоохранения, образования, живет в небезопасных условиях и не имеет возможностей для роста.

Сбалансированное развитие означает также уделять первоочередное внимание правам человека.

Поощрение и защита прав человека являются одним из основных направлений политики аргентинского государства с 1983 года. Исходя из этого наша страна ратифицировала и наделила конституционным статусом все существующие международные договоры по правам человека, а также активно участвует в соответствующей работе на региональном и международном уровнях.

Память, истина и справедливость лежат в основе институтов нашей демократии, равно как и уважение нашего разнообразия и инклюзивности.

Ситуация, которая сложится в мире после пандемии, может усугубить серьезный кризис, связанный с беженцами и перемещенными лицами, с которым сталкивается вся планета и наш регион. В ответ мы должны защищать и гарантировать права мигрантов.

Наша человечность как никогда требует от нас солидарности. Мы не можем оставаться в стороне перед лицом санкций, которые могут принимать, в частности, форму экономической блокады и которые служат лишь для угнетения людей в условиях этого гуманитарного кризиса.

Борьба со всеми формами дискриминации и вытекающая из этого приверженность соблюдению прав уязвимых групп населения, а также лиц и групп, исторически подвергающихся дискриминации, являются одним из направлений государственной политики Аргентины, реализуя которую наша страна поддерживает и возглавляет многочисленные инициативы в данной сфере.

Глобальный кризис, вызванный COVID-19, также показал серьезное гендерное неравенство.

Для нашего общества достижение реального равенства между мужчинами и женщинами является приоритетом и одним из важнейших принципов аргентинской демократии.

С целью обеспечить сквозной характер гендерной политики правительство нашей страны привержено этой цели, и именно поэтому мы впервые в истории создали министерство по делам женщин, гендерным вопросам и разнообразию, а также национальный кабинет.

Наше правительство приняло решение укрепить национальные программы и механизмы оказания помощи женщинам, ставшим жертвами насилия, в дополнение к применению гендерного подхода при реализации мер социальной защиты и охраны труда и поощрению совместной ответственности и более справедливого распределения неоплачиваемого домашнего труда.

Целенаправленные усилия в этом направлении уже приносят ощутимые результаты. В рейтинге, составленном Организацией Объединенных Наций, Аргентина признана страной, реализовавшей во время пандемии наибольшее число мер с учетом гендерных аспектов.

Я хотел бы вновь подтвердить, что Аргентина осуждает терроризм во всех его формах и проявлениях и считает, что борьба с ним должна координироваться в рамках многосторонних форумов и неизменно вестись в соответствии с принципами верховенства права и уважения прав человека.

Спустя 26 лет после взрыва в штаб-квартире аргентинско-израильской ассоциации взаимопомощи я хочу продолжить политику, которая реализовывалась с 2003 года. Я призываю власти Исламской Республики Иран к сотрудничеству с судебными органами Аргентины с целью достижения прогресса в расследовании этого нападения.

Мы также призываем всех членов международного сообщества выполнить просьбы, содержащиеся в выданных Интерполом уведомлениях с красным углом, в случае нахождения на их территории обвиняемых, что остается неизменным требованием Аргентины.

В заключение я хотел бы вновь подтвердить законные и неотъемлемые права Аргентинской Республики на суверенитет над Мальвинскими островами, островом Южная Георгия и Южными Сандвичевыми островами и прилегающими к ним морскими районами, которые являются неотъемлемой частью национальной территории Аргентины, но незаконно оккупируются Соединенным Королевством на протяжении более 187 лет.

В этом году отмечается пятьдесят пятая годовщина принятия резолюции 2065 (XX) — первой резолюции Организации по вопросу о Мальвинских островах, в которой она призвала Аргентину и Соединенное Королевство провести переговоры в целях мирного и окончательного урегулирования этого спора о суверенитете.

Эта просьба остается в силе и неоднократно озвучивалась, в последний раз в связи с принятием 5 августа Специальным комитетом по деколонизации на основе консенсуса новой резолюции по этому вопросу.

Соединенное Королевство продолжает придерживаться своей позиции, игнорируя призывы к возобновлению переговоров по данному территориальному спору, и обостряет его, призывая к незаконным и односторонним действиям, связанным с добычей возобновляемых и невозобновляемых природных ресурсов в этом районе, что идет вразрез с резолюцией 31/49 Генеральной Ассамблеи.

Соединенное Королевство также настаивает на неоправданном и чрезмерном военном присутствии на островах, что лишь создает напряженность в регионе, характеризующемся миром и международным сотрудничеством.

Мы обратились к Генеральному секретарю с просьбой возобновить его усилия по выполнению миссии добрых услуг, возложенной на него Организацией. Мы уверены в том, что эта миссия позволит нам намного эффективнее выполнять требования международного сообщества.

В заключение своего выступления в этой уважаемой Ассамблее хочу настоятельно призвать всех нас воспользоваться этой исторической возможностью объединиться как общество с целью преодоления беспрецедентного кризиса.

Пандемия коронавирусного заболевания унесла жизни более миллиона человек, а ее мучительные последствия включают обострение проблем нищеты, голода и неравенства, которые вновь подвергают всех нас испытанию.

Надеюсь, что проблемы, стоящие перед человечеством, будут и впредь решаться с опорой на солидарность, диалог и сотрудничество между государствами, как это нам уже удавалось в прошлом.

Благодарю за внимание.

Приложение XI

Выступление президента Латвийской Республики г-на Эгилса Левитса

I Введение

Г-н Председатель, Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Я поздравляю Вас, г-н Бозкыр, со вступлением на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее нынешней сессии.

Вы можете рассчитывать на сотрудничество со стороны Латвии во время руководства работой этой важнейшего органа в предстоящем году.

II Многосторонние меры реагирования на пандемию COVID-19

Г-н Председатель!

Наша встреча проходит в виртуальном формате в связи с пандемией COVID-19, которая стала беспрецедентным глобальным потрясением для нашего поколения.

Хотя все страны приняли меры, с тем чтобы предотвратить и взять под контроль распространение пандемии на национальном уровне, ни одна страна не может преодолеть эту проблему в одиночку.

Организация Объединенных Наций и ее учреждения, в частности Всемирная организация здравоохранения, играют решающую роль в координации и осуществлении глобальных мер реагирования. Эта роль должна выполняться эффективно, и необходимо извлекать уроки из накопленного опыта, чтобы лучше подготовиться к решению проблем в будущем.

Латвия быстро откликнулась на глобальный призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, внося свой вклад в осуществление Глобального плана гуманитарного реагирования на пандемию COVID-19 по линии Всемирной организации здравоохранения.

Кроме того, латвийские ученые участвуют в глобальных усилиях по разработке эффективной вакцины против вируса, чтобы мы могли вернуться к нормальной жизни.

III Глобальная безопасность

Г-н Председатель!

Эффективный многосторонний подход по-прежнему является важнейшим инструментом поддержания основанного на правилах международного порядка и безопасности.

Основанный на правилах порядок является залогом глобальной справедливости и мира. Главной целью международного права является обеспечение уважения основных прав человека и государственного суверенитета. На планете будет меньше конфликтов и угроз миру, если люди будут чувствовать, что с ними обращаются справедливо. Каждое государство несет ответственность за соблюдение этого порядка.

Организация Объединенных Наций также должна приложить все усилия для того, чтобы этот порядок сегодня соблюдался как большими, так и малыми государствами, причем не только в аналоговом мире, но и в виртуальном, созданном при помощи современных технологий.

Поэтому Организация Объединенных Наций должна активно использовать все инструменты, включая дипломатию и миротворческие миссии, с целью выработки справедливых политических решений для сегодняшних сложных и затянувшихся конфликтов во всем мире.

Что касается одного важного аспекта справедливости, то Латвия по-прежнему решительно поддерживает повестку дня по вопросу о женщинах, мире и безопасности, признавая тесную связь между глобальной безопасностью и равноправным участием женщин.

В настоящее время наш северный сосед, Эстония, занимающая место непостоянного члена в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций, на своем примере демонстрирует способность малых стран вносить существенный вклад в обеспечение международного мира и безопасности. Латвия также надеется быть избранной на этот почетный и ответственный пост на период 2026-2027 годов.

IV Восстановление после пандемии

Г-н Председатель!

Латвия поддерживает призыв Генерального секретаря Организации Объединенных Наций к восстановлению после пандемии по принципу «лучше, чем было». В качестве члена Экономического и Социального Совета (ЭКОСОС) Организации Объединенных Наций Латвия продолжит содействовать восстановлению по принципу «лучше, чем было».

Достижение целей в области устойчивого развития (ЦУР) и осуществление Парижского соглашения должны оставаться в центре наших усилий по восстановлению. Для более быстрого восстановления потребуются эффективное управление, соблюдение прав человека и обеспечение гендерного равенства.

Я убежден, что восстановление по принципу «лучше, чем было» означает всеохватное восстановление с использованием «зеленых» и цифровых технологий. Нам необходимо в срочном порядке активизировать наши усилия, направленные на решение проблемы изменения климата, борьбу с утратой биоразнообразия и охрану окружающей среды. Нам следует содействовать внедрению более рациональных моделей потребления и производства. Латвия присоединилась к Группе друзей в целях борьбы с загрязнением морской среды пластиковыми отходами. Мы готовы к сотрудничеству в интересах решения этой проблемы и готовы поделиться видением этой проблемы, имеющимся у прибалтийских стран.

Во время пандемии Латвия быстро внедрила цифровые решения и инструменты с целью обеспечения непрерывности образования и всех демократических процессов в удаленном режиме. Латвия одной из первых разработала национальное мобильное приложение «StopCovid», обеспечив правильный баланс между эффективностью отслеживания контактов и неприкосновенностью частной жизни. Латвия также одной из первых внедрила систему электронного парламента, благодаря чему парламент может полноценно

функционировать в удаленном режиме — предлагать новые законы, обсуждать их и голосовать по ним, полагаясь на безопасную технологию цифровой идентификации личности каждого члена парламента.

Г-н Председатель!

Восстановление по принципу «лучше, чем было» также означает, что, переходя на цифровые технологии, мы должны проявлять еще большую осторожность при сборе и использовании данных, особенно в том, что касается конфиденциальности. Когда правительства, международные компании и другие организации с помощью цифровых технологий собирают больше информации о человеке, чем ему известно, это создает значительную угрозу личной свободе. Это также делает человека гораздо более уязвимым для манипулирования.

Если говорить более конкретно и напрямую, цифровое слежение и профилирование, которых очень сложно избежать, ставят под угрозу основные свободы человека. Это серьезная проблема для общества. Считаю, что мы можем создать человеко-ориентированные технологии с гораздо большим потенциалом, если сформируем соответствующую правовую базу и направим инвестиции в технологии, обеспечивающие неприкосновенность частной жизни. Нам всем необходимо сообща взяться за эту проблему на национальном, региональном и глобальном уровнях при полном соблюдении основных прав и свобод человека.

Я хочу, чтобы Латвия служила для остальных стран мира ролевой моделью человеко-ориентированной многоязычной цифровой экономики, поддерживала развивающиеся страны в их переходе на цифровые технологии, а также разработала цифровые стандарты неприкосновенности частной жизни и продвигала их применение на международном уровне.

V Инфодемия

Г-н Председатель!

Латвия обеспокоена тем, что в числе прочих негативных последствий пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) создала благодатную почву для распространения ложной информации, дезинформации, фальшивых новостей и высказываний, разжигающих ненависть. Крайне важно, чтобы государства противодействовали распространению недостоверных сведений и обеспечивали доступ к бесплатной, надежной и научно обоснованной информации с помощью бесплатных средств массовой информации. Это универсальное право человека; мы должны соблюдать его и помогать друг другу в его реализации.

Латвия имеет внушительный экспертный потенциал и способна внести свой вклад на этом направлении. В июне в Организации Объединенных Наций Латвия вместе с межрегиональной группой из 130 стран призвала к действиям по борьбе с распространением недостоверной информации и дезинформации или так называемой инфодемией в контексте пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19).

Этот призыв дополняет кампанию «Проверено», анонсированную Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций, а также меры, принятые ЮНЕСКО в ответ на эту негативную тенденцию.

Свободные, объективные и плюралистические средства массовой информации играют незаменимую роль в информировании общественности во время продолжающейся пандемии.

Технологические компании и социальные сети должны более ответственно подходить к решению проблемы дезинформации в Интернете. Социальные сети — это не просто площадка, где люди получают разнообразную информацию. Технологии, алгоритмы, бизнес-модели, стимулирующие развитие рекламного рынка и экономики внимания, — все они играют большую роль в распространении дезинформации. Нашим приоритетом должна быть защита как частной жизни, так и свободы выражения мнений в цифровой сфере.

Экспоненциальный рост количества недостоверной информации, дезинформации, фальшивых новостей и высказываний, разжигающих ненависть, в последние годы представляет опасность не только в контексте пандемии. Это общая угроза для мира на всей планете, это общая угроза для усилий, направленных на решение глобальных проблем, таких как изменение климата и загрязнение окружающей среды. Одним словом, это общий вызов для всего человечества, связанный с необходимостью изыскания рациональных решений для проблем современности. Следует серьезно отнестись к этим угрозам как на национальном, так и международном уровнях.

VI Искажение истории

Г-н Председатель!

Что касается более широкого явления дезинформации, то я хотел бы привести один пример. Все более ревизионистский подход, используемый Россией, особенно в контексте событий Второй мировой войны, неприемлем. Россией предпринимаются постоянные попытки сделать из истории инструмент дезинформации. Эти попытки сопровождаются дальнейшими ограничениями демократических прав и свободы слова. Мы призываем к независимому международному расследованию недавнего отравления лидера оппозиции Алексея Навального. Виновные в этом преступлении должны быть привлечены к ответственности.

VII Беларусь

Мы также с большой обеспокоенностью следим за событиями в Беларуси, особенно в свете жестких репрессий, последовавших за президентскими выборами 9 августа. Мы призываем к проведению новых, демократических и прозрачных выборов и прекращению репрессий в отношении мирных демонстрантов. В настоящее время в Латвии проходят лечение несколько жертв репрессий. Мы также призываем Россию воздерживаться от любого дальнейшего вмешательства в дела Беларуси, чтобы белорусский народ мог самостоятельно определять будущее своего государства.

Белорусские женщины демонстрируют особую силу и отвагу. Светлана Алексеевич, лауреат Нобелевской премии по литературе 2015 года, говорит о «жажде перемен, жажде новой жизни, жажде честности». В Латвии мы до сих пор помним ту жажду, которую мы ощущали 30 лет назад. Мы всегда готовы поделиться своим богатым опытом восстановления демократии и свободы.

VIII Заключение

Г-н Председатель!

Я искренне надеюсь, что в это время в следующем году мы все снова сможем встретиться очно. А до тех пор давайте использовать это необычное время с умом. Будучи преисполненными готовности к действиям перед лицом

общих страданий во время пандемии, давайте активизируем наши усилия в целях установления мира и перехода к устойчивому образу жизни на благо всего человечества.

Благодарю вас.

Приложение XII

Выступление президента Литовской Республики г-на Гитанаса Науседы

Г-н Председатель!

Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Для меня большая честь обратиться к участникам семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Год назад никто и представить себе не мог, что эта годовщина будет ознаменована общемировой проблемой, подобных которой не возникало с момента основания нашей организации. Но это случилось, и, хотя теперь мы не имеем возможности встретиться лицом к лицу, мы все же готовы внести свой вклад в решение наиболее насущных глобальных проблем.

Пандемия коронавирусной инфекции (COVID-19) охватила все регионы мира и привела к катастрофическим последствиям. Понесенные нами потери выражаются не только в человеческих жизнях, но и в углублении социального неравенства. Произошедшее стало суровым и отрезвляющим предупреждением о необходимости соблюдения принципа многосторонности. Ни одна страна не в состоянии в одиночку справиться с пандемией и преодолеть ее тяжелые экономические и социальные последствия. Наша борьба против COVID-19 требует более тесного международного сотрудничества и большей солидарности. Многосторонние учреждения имеют решающее значение для нашего мира, безопасности и благополучия.

Выражая соболезнования всем тем, кто потерял своих близких, я вновь подтверждаю готовность Литвы протянуть другим странам руку помощи. Наша страна уже оказала помощь странам, наиболее сильно пострадавшим от пандемии коронавирусной инфекции в Африке, Центральной и Восточной Азии, Европе и на Ближнем Востоке. Мы будем продолжать оказывать такую помощь в ближайшем будущем!

Г-н Председатель!

В свете роста числа угроз глобальной безопасности мир должен оставаться нашим главным приоритетом. Мы должны проявлять уважение к нормам международного права, эффективно защищать права человека и основные свободы и содействовать экономической и социальной сплоченности на общемировом уровне.

Без безопасности невозможно построить лучшее будущее для всех. Наша страна, Литва, прекрасно это знает. Вместе с двумя другими балтийскими странами мы пережили самые ужасные события 20-го века. Окончание Второй мировой войны не принесло нам свободы. В тот самый момент, когда рухнул один тоталитарный режим, на смену ему пришел другой: все три балтийских государства были насильственно аннексированы Советским Союзом.

Этот опыт сформировал у нас особое отношение к Уставу Организации Объединенных Наций. Мы научились с уважением относиться к основополагающим принципам международного порядка и добросовестно соблюдать их. Мы научились мечтать о свободе, демократии, верховенстве права, правах человека, основанном на правилах международном порядке

и многостороннем сотрудничестве. Это то, что мы ценим и по сей день. Это заложено в нашей природе. Это то, что мы предлагаем миру.

Ошибки столетней давности не должны повториться. Наша безопасность и стабильность зависят от правильной оценки тяжелого прошлого. Мы должны отстаивать объективный подход к освещению исторических событий, который все чаще подвергается нападкам со стороны ревизионистских сил. История не должна быть инструментом манипулирования, дезинформации и пропаганды. Она не должна использоваться для оправдания преступлений, совершенных в прошлом, или в угоду политическим интересам в настоящем.

Поэтому мы отказываемся от устаревшего мировоззрения, что сильные мира сего могут разделить его на сферы своих интересов. Ни при каких обстоятельствах нельзя допустить, чтобы вновь были подписаны тайные соглашения, подобные тем, что были заключены в Москве в 1939 году или в Ялте в 1945 году. Всем должно быть ясно, что все страны являются полноправными членами международного сообщества с равными правами и обязанностями!

Г-н Председатель!

Крайне прискорбно, что сегодня мы наблюдаем попытки подорвать ценности Организации Объединенных Наций. К сожалению, продолжающиеся нарушения норм международного права и прав человека, а также злоупотребление властью в отношении собственных граждан остаются частью нашей коллективной реальности.

Продолжающийся кризис в Беларуси служит ярким примером этой тревожной тенденции. Фальсификация результатов президентских выборов 9 августа спровоцировала беспрецедентные массовые акции протеста, в ходе которых огромное число отважных белорусов мирно вышли на улицы страны. Незаконный режим умышленно применяет жесткую силу против участников мирных протестов. Люди, которых выпустили из заключения, сообщают о бесчеловечных условиях содержания в местах лишения свободы. Поступают конкретные сообщения о том, что специализированные полицейские подразделения хладнокровно избивают и пытаются людей.

Все это происходит в Европе в то время, когда мы все отмечаем семьдесят пятую годовщину Организации Объединенных Наций и ее учредительного документа. Мы должны выразить свое отвращение и презрение к этому преступлению против правосудия и верховенства права. Если мы оставим его без внимания и не предпримем ответных мер, то это лишь создаст атмосферу безнаказанности и подорвет верховенство права в глобальном масштабе.

В Беларуси под угрозой оказались сами основы демократического общества — основные свободы слова и выражения мнений, а также право на самоопределение. Очевидно, что пришло время защищать ценности международного сообщества. Организация Объединенных Наций и ее институты должны внимательно следить за ситуацией в Беларуси и настойчиво призывать ее власти воздерживаться от применения силы, обеспечивать соблюдение принципов международного права и прав человека и, наконец, начать мирную передачу власти.

Считаю, что международное сообщество должно направить мощный сигнал нынешним властям Беларуси. Необходимо освободить всех незаконно задержанных лиц и политических заключенных, а лиц, ответственных за

применение силы и пытки, необходимо привлечь к ответственности. Крайне важно, чтобы Совет по правам человека постоянно отслеживал и оценивал ситуацию с правами человека в Беларуси. Все преступления против человечности и массовые нарушения прав человека необходимо незамедлительно расследовать! Г-н Председатель, подлинная сила Устава Организации Объединенных Наций зиждется на нашей готовности отстаивать его основные принципы, включая твердую веру в основные права человека.

Наша страна по-прежнему привержена делу защиты прав человека как внутри страны, так и за ее пределами. Мы не будем стоять в стороне, наблюдая за ростом масштабов глобальных вызовов основным свободам. Мы глубоко обеспокоены тем, что осложнение обстановки в плане безопасности, ухудшение условий работы средств массовой информации и сужение пространства для деятельности гражданского общества и правозащитников могут постепенно стать новой нормой.

Стремясь внести долгосрочный вклад и поддержать права человека, Литва впервые выдвинула свою кандидатуру в Совет Организации Объединенных Наций по правам человека.

В случае избрания на срок, начинающийся в 2022 году, Литва будет уделять пристальное внимание безопасности журналистов и охране правозащитников, а также правам женщин и девочек, правам ребенка, правам инвалидов, свободе выражения мнений, собраний и ассоциаций.

Г-н Председатель!

Мы живем в беспокойные времена. Продолжающиеся конфликты по-прежнему опустошают многие регионы мира. Миллионы людей все еще страдают, некоторые из них — в сопредельных с Литвой странах. Как показывает недавний случай отравления Алексея Навального, в некоторых странах давление на оппозиционные голоса быстро принимает форму смертоносных физических действий.

Если мы искренне стремимся поддерживать международный порядок, мы должны быть готовы расследовать преступления против человечности и наказывать виновных с использованием всех имеющихся средств.

Этот принцип должен также применяться к тем, кто умышленно нарушает международные нормы. Прошло более десяти лет с тех пор, как Россия вторглась в Грузию. Пятая часть территории Грузии по-прежнему оккупирована российскими войсками, что является явным нарушением международного права. Ситуация в грузинских регионах Абхазии и Южной Осетии ухудшается в связи с возобновившейся деятельностью по «демаркации границ», ограничением передвижения и незаконными задержаниями местного населения.

Кроме того, уже шестой год российские войска оккупируют украинский Крым и продолжают военные действия в восточной части Украины. Литва приветствует усилия Украины по ведению переговоров о прекращении войны и призывает Россию сделать шаги в направлении устойчивого политического урегулирования. В рамках любого будущего соглашения необходимо полностью уважать суверенитет и территориальную целостность Украины — никакое другое решение невозможно.

Наша страна продолжает поддерживать независимость, суверенитет и территориальную целостность Грузии и Украины в рамках международно признанных границ. Никакая оккупация, будь то Крыма и Севастополя или Абхазии и Южной Осетии, не будет забыта или прощена! Восстановление справедливости — единственный путь вперед.

В то же время ситуация в плане безопасности ухудшается на Ближнем Востоке и в Африке. Это сопровождается снижением уровня соблюдения прав человека и демократических стандартов, гибелью людей, социальными волнениями и крупномасштабными миграционными потоками. Несмотря на все усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, включая его призыв к глобальному прекращению огня, реально боевые действия в рамках каких-либо крупных войн или конфликтов прекращены не были. В Ливии наблюдается всплеск насилия; в Йемене, а также в некоторых районах Сирии, районах, удерживаемых повстанцами, и лагерях для перемещенных лиц, наблюдается тяжелейшая гуманитарная ситуация; в Сахеле люди сталкиваются с многочисленными угрозами терроризма. Остановить эту тревожную тенденцию — наша общая обязанность!

Г-н Председатель!

Как ответственный член международного сообщества Литва остается верна обязательствам в рамках целей Организации Объединенных Наций в области устойчивого развития и Парижского соглашения об изменении климата. В условиях ускорения темпов изменения климата и утраты биоразнообразия, вызванной в значительной степени нерациональным производством и потреблением, необходимы срочные меры. Мы должны сохранить планету Земля для наших детей и внуков.

Зеленая энергия — это одно из направлений, которое необходимо развивать в глобальном масштабе. Я с гордостью могу сказать, что с 2010 года Литва твердо идет по «зеленому» пути развития. Наша страна входит в число лидеров в области развития возобновляемых источников энергии и в число пяти стран Европейского союза с наиболее масштабными планами с точки зрения целей в области возобновляемых источников энергии на период до 2030 года. Поставленные цели будут достигнуты посредством развития интеграции в рамках западноевропейской электроэнергетической системы, перевода систем централизованного теплоснабжения на использование биомассы, утверждения дополнительных аукционов на солнечную и ветровую электроэнергию, а также внедрения концепции «производителей-потребителей».

К сожалению, не все стремятся к наличию безопасной и надежной энергии. В непосредственной близости от Литвы был сделан выбор в пользу небезопасной атомной энергии, без оглядки на стремление к чистому и устойчивому будущему. Мы считаем новую атомную электростанцию в Беларуси геополитическим проектом, направленным на поддержание российской сферы влияния. Построенная без надлежащей оценки рисков и необходимых консультаций всего в 40 километрах от нашей столицы, она представляет собой вызов региональной ядерной и экологической безопасности, а также работе электроэнергетических систем стран Балтии и общей безопасности всей Европы.

Ядерные аварии не знают границ. Даже самые надежные технологии могут давать сбой, если будет выбрано неподходящее место или не будут соблюдены основные строительные и эксплуатационные требования. Любое

безответственное сокращение расходов может иметь катастрофические последствия.

Поэтому Литва настоятельно призывает международное сообщество добиваться соблюдения самых высоких ядерных и экологических стандартов на всех ядерных объектах во всем мире. Глобальная безопасность зависит от наших усилий по обеспечению ядерной безопасности.

Г-н Председатель!

Позвольте мне подчеркнуть, что ничто в глобальном мире не обходится без усилий и преодоления трудностей. Для достижения таких целей, как урегулирование конфликтов, обеспечение мира и безопасности, борьба с нищетой или изменением климата, обеспечение образования и социальной интеграции для всех или борьба с глобальными пандемиями, мы должны создать надежные механизмы.

Нам нужны зоркие глаза и смелые сердца. Мы должны защищать тех, кто не может защитить себя, и бороться с безнаказанностью тех, кто наделен силой. Мы должны любой ценой сохранить принцип многосторонности и основанный на правилах международный порядок.

Других вариантов нет. Наш единственный путь — еще решительней работать вместе. Пусть же вновь обретенное нами чувство международного единства освещает наш путь!

Благодарю за внимание.

Приложение XIII

Выступление президента Федеративной Республики Нигерия г-на Мухаммаду Бухари

Уважаемый г-н Председатель!

Уважаемые главы государств и правительств!

Уважаемый Генеральный секретарь!

Уважаемые члены делегаций!

Уважаемые дамы и господа!

Позвольте мне от имени правительства и доброго народа Нигерии поздравить Вас с заслуженным избранием на пост Председателя 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций (ГА ООН). Я хотел бы заверить Вас в готовности Нигерии оказать Организации Объединенных Наций все необходимое содействие для выполнения Вашего мандата.

Я хотел бы также поблагодарить Генеральную Ассамблею за поддержку, оказанную Его Превосходительству Тиджани Мухаммаду-Банде в период его пребывания на посту Председателя 74-й сессии Генеральной Ассамблеи.

Мы отмечаем достижения Ассамблеи под его умелым руководством, в частности его усилия по борьбе с нищетой во всем мире в рамках Глобальной коалиции по борьбе за ликвидацию нищеты.

Мы также высоко оцениваем колоссальные усилия Генерального секретаря Организации Объединенных Наций Его Превосходительства Антониу Гутерриша по руководству деятельностью Организации в этот сложный период пандемии коронавирусной инфекции, а также его твердую приверженность повышению эффективности и оперативности Организации Объединенных Наций в выполнении ею своих международных обязанностей.

Ваши Превосходительства, уважаемые члены делегаций!

Пользуясь этой возможностью, я имею честь поздравить государства-члены с 75-й годовщиной Организации Объединенных Наций. За последние семь десятилетий Организация Объединенных Наций в ее качестве ассамблеи народов мира способствовала стабилизации мирового сообщества.

Помимо поддержания международного мира и безопасности Организация Объединенных Наций проводит программы в области ликвидации нищеты, расширения прав и возможностей женщин, развития молодежи и урегулирования чрезвычайных гуманитарных ситуаций.

В этом году была выбрана действительно надлежащая и своевременная тема сессии Генеральной Ассамблеи — «Будущее, которого мы хотим, Организация Объединенных Наций, которая нам нужна: подтверждая нашу коллективную приверженность многосторонности — борьба с COVID-19 путем эффективных многосторонних действий», поскольку она отражает наше общее стремление к обновлению и активизации деятельности Организации, которая должна принять многосторонние подходы для решения многочисленных проблем современности.

БУДУЩЕЕ, КОТОРОГО МЫ ХОТИМ

Сейчас, когда мы размышляем о будущем, которого мы хотим, и об Организации Объединенных Наций, которая нам нужна, мы должны понимать, что народы мира не только равняются, но и рассчитывают на нас. Если система Организации Объединенных Наций не сможет мобилизовать мировое сообщество на принятие действительно эффективных и всеобъемлющих мер противодействия пандемии коронавирусной инфекции, то можно будет считать, что Организация Объединенных Наций не смогла выполнить свою основную задачу, которая заключается в том, чтобы выражать чаяния международного сообщества, находить способы их реализации и удовлетворять их.

Ваши Превосходительства!

Будущее, которого мы хотим, должно гарантировать соблюдение прав человека, уважение человеческого достоинства, перспективы человеческого развития и процветание. Мы должны демонстрировать соблюдение принципов, согласно которым никто не будет забыт и никому не будет причинен вред, путем обеспечения подотчетности, разработки стратегических инициатив роста и устранения всевозможных угроз.

В своем стремлении обеспечить для нигерийского народа полное надежды будущее, в котором будет царить процветание, наша администрация приступила к осуществлению мер по укреплению национального потенциала противодействия. Мы намерены достичь этой цели путем реализации Плана экономической устойчивости и Среднесрочных национальных планов развития на период 2020–2025 годов и 2026–2030 годов. Надеемся, что с помощью этих масштабных инициатив Нигерии удастся добиться устойчивого экономического роста и развития.

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, КОТОРАЯ НАМ НУЖНА

Организация Объединенных Наций должна руководствоваться ценностями, которые привели к ее созданию, и оставаться движущей силой прогресса путем претворения в жизнь принципов многосторонности, солидарности и международного сотрудничества. Именно в рамках этого основанного на правилах многостороннего порядка мир сможет найти решения своих многочисленных проблем.

БОРЬБА С COVID-19 ПУТЕМ ЭФФЕКТИВНЫХ МНОГОСТОРОННИХ ДЕЙСТВИЙ

В настоящее время мир охвачен пандемией коронавирусной инфекции. К сожалению, она уносит жизни наших народов и граждан наших стран. Пандемия коронавирусной инфекции подрывает мировую экономику и создает чрезмерную нагрузку для систем здравоохранения многих стран, в том числе и нашей собственной страны.

После вспышки коронавирусной инфекции в Нигерии при оказании медицинской и социальной помощи мы уделяли первоочередное внимание уязвимым группам населения, включая женщин, детей, пожилых людей и безработных, для смягчения социально-экономических последствий этого заболевания.

В этой связи мы расширили наш Национальный социальный реестр и включили в него еще 1 миллион нигерийцев. В рамках Национальной программы

социальных инвестиций (НСИП) мы оказываем помощь бедным и уязвимым слоям населения Нигерии, а также более чем 22 миллионам домохозяйств.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы воздать должное усилиям Организации Объединенных Наций и Всемирной организации здравоохранения по борьбе с пандемией коронавирусной инфекции.

С удовлетворением отмечаю тот факт, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций приступил к реализации Глобального плана гуманитарного реагирования в объеме 2 млрд долл. США для финансирования борьбы с коронавирусной инфекцией в беднейших странах мира.

Я также высоко оцениваю его призыв к прекращению огня в районах конфликтов, с тем чтобы гуманитарная помощь доходила до уязвимых к COVID-19 групп.

Ваши Превосходительства!

Я должен также заявить, что Нигерия привержена совместной работе с другими государствами-членами в духе глобального сотрудничества и солидарности в целях укрепления здоровья человека и обеспечения общего благосостояния. Нигерия будет и впредь поддерживать партнерские отношения с ВОЗ и рядом стран для ускорения разработки и производства безопасных и эффективных вакцин от коронавирусной инфекции и обеспечения их беспрепятственных поставок для всех.

ЛИКВИДАЦИЯ НИЩЕТЫ

Для сокращения масштабов нищеты в Нигерии наша администрация приступила к выплате средств на общую сумму 10,9 млрд найр домохозяйствам и микро-, малым и средним предприятиям в качестве паллиативных мер.

Кроме того, мы приняли пакет мер финансового стимулирования на сумму 500 млрд найр и обеспечили устойчивое оказание гуманитарной и социальной помощи малоимущим и уязвимым домохозяйствам, а наш Центральный банк приступил к реализации пакета стимулирующих мер на сумму 3,5 трлн найр в целях повышения эффективности обрабатывающей промышленности и содействия импортозамещению.

В борьбе с бедствием нищеты, особенно в развивающихся странах, потребуются сотрудничество международного сообщества. Именно в этой связи мы воздаем должное Председателю 74-й сессии Генеральной Ассамблеи за создание в июне Альянса за ликвидацию нищеты.

Сейчас, когда пандемия COVID-19 сводит на нет успехи, достигнутые в выполнении целей в области устойчивого развития на период до 2030 года, и загоняет еще полмиллиарда человек в условия крайней нищеты, призываем глобальных лидеров, особенно лидеров стран глобального Севера, поддержать усилия Альянса.

УСТОЙЧИВЫЙ РОСТ И РАЗВИТИЕ

Г-н Председатель!

Сейчас, когда мы отмечаем начало Десятилетия действий Организации Объединенных Наций по достижению целей в области устойчивого развития,

Нигерия добилась значительных успехов в том, что касается включения ЦУР в национальное законодательство.

В настоящее время мы проводим реорганизацию Национальной статистической системы (НСС) в соответствии с требованиями и показателями ЦУР. Ожидается, что в результате этого процесса мы сможем обеспечить эффективное отслеживание и мониторинг хода достижения ЦУР и заложить основу деятельности по достижению ЦУР по всей стране.

Кроме того, Нигерия разработала свою собственную Комплексную модель достижения целей в области устойчивого развития (модель iSDG), которая представляет собой аналитическую основу для оценки методов более эффективного охвата всех ЦУР в совокупности при разработке политики.

РАЗОРУЖЕНИЕ, МЕЖДУНАРОДНЫЙ МИР И БЕЗОПАСНОСТЬ

Ваши Превосходительства!

Нигерия по-прежнему глубоко обеспокоена незаконной торговлей, передачей и оборотом стрелкового оружия и легких вооружений, особенно на Африканском континенте.

Настоятельно призываем международное сообщество активизировать усилия по пресечению этого оборота и поддержать Договор о торговле оружием, с тем чтобы на законодательном уровне закрепить ответственность за результаты продолжающейся борьбы с трансграничными преступлениями, включая терроризм и акты пиратства.

ТЕРРОРИЗМ/БОРЬБА С ТЕРРОРИЗМОМ

Ваши Превосходительства!

Непрекращающаяся череда изощренных терактов по всему миру служит суровым напоминанием о реальных проблемах, с которыми сегодня сталкивается планета. В этой связи мы должны удвоить свои усилия в интересах обеспечения коллективной безопасности.

В Нигерии мы все еще сталкиваемся с насильственным экстремизмом со стороны боевиков «Боко харам» и других бандформирований. Мы по-прежнему полагаемся на наше тесное сотрудничество с контртеррористическими органами Организации Объединенных Наций и соседними странами в деле борьбы с террористами в бассейне озера Чад и Сахельском регионе в целом.

Мы будем оказывать решительную поддержку в реабилитации и расселении жертв терроризма и беспорядков на северо-востоке, а также в восстановлении их жилищ. С этой целью нами была создана Комиссия по развитию северо-восточных регионов.

ЯДЕРНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ

Г-н Председатель!

Нигерия привержена укреплению универсального режима ядерного нераспространения. В этой связи наша делегация хотела бы напомнить о принятии исторического Договора о запрещении ядерного оружия, который был открыт для подписания 20 сентября 2017 года. Нигерия активно участвовала в предшествовавших его принятию процессах и одной из первых подписала и ратифицировала Договор.

Учитывая, что для вступления ДЗЯО в силу требуется менее десяти ратификаций, мы настоятельно призываем другие государства-члены, которые еще не сделали этого, в кратчайшие сроки ратифицировать Договор, с тем чтобы содействовать достижению намеченной в нем важной цели.

ИЗМЕНЕНИЕ КЛИМАТА

Ваши Превосходительства!

Изменение климата — это экологический кризис, который требует принятия неотложных мер. Наше правительство отдает себе отчет в том, что достижение национальных целей в области развития будет в значительной степени затруднено, если проблемы, связанные с последствиями изменения климата не будут решаться на комплексной основе в соответствии с Парижским соглашением.

В этой связи Нигерия активизировала деятельность по борьбе с изменением климата, пересмотрев в сторону повышения показатели сокращения выбросов парниковых газов в рамках определяемого на национальном уровне вклада, который соответствует целевым показателям в области изменения климата, предусмотренным Парижским соглашением.

Нигерия по-прежнему решительно выступает в поддержку планов по возрождению озера Чад. Мы убеждены, что восстановление объема воды в озере улучшит условия жизни нашего населения в этом районе, будет способствовать межгосударственному сотрудничеству, повысит устойчивость сообществ к потрясениям, поможет в решении экологических проблем и проблем безопасности, угрожающих региону и его ресурсам.

В этой связи я хотел бы вновь обратиться к международному сообществу с призывом оказать поддержку прилагаемым странами субрегиона усилиям по мобилизации требующихся для реализации этой инициативы 50 млрд долл. США.

МИГРАЦИЯ

Ваши Превосходительства!

Нигерия сталкивается с высокими показателями внутренней и внешней миграции в силу воздействия таких факторов, как численность населения, экономическое положение и климатические условия. Поэтому мы являемся решительным сторонником регулирования миграции и предотвращения неупорядоченной миграции и торговли людьми.

Я также призываю международное сообщество освещать позитивный вклад мигрантов, особенно в странах назначения, в целях борьбы с расовой дискриминацией и совершаемыми на почве ксенофобии нападениями, обеспечения социальной интеграции и защиты мигрантов.

НЕЗАКОННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОТОКИ

Г-н Председатель!

Стремление всего мира к преодолению последствий пандемии коронавирусного заболевания не будет в полной мере реализовано без устранения существующих структур, затрудняющих накопление и сохранение странами их финансовых ресурсов.

В этой связи благодарю предыдущих председателей Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета посла Тиджани Мухаммада-Банде и посла Мону Юуль, соответственно, совместными усилиями способствовавших созданию Группы высокого уровня по обеспечению финансовой подотчетности, прозрачности и добросовестности на международном уровне в интересах осуществления Повестки дня на период до 2030 года.

ПРАВА ЧЕЛОВЕКА

Г-н Председатель!

В правозащитной области Нигерией был принят ряд законов, касающихся вопросов прав человека. В частности, были приняты Закон о запрете пыток, Закон о комплексном лечении лиц, получивших огнестрельные ранения, и уходе за ними, а также Закон о национальном центре для пожилых граждан. Кроме того, Нигерия приступила к осуществлению Национального плана действий по предупреждению насильственного экстремизма и противодействию ему.

Указанная мера направлена на укрепление институтов, координацию усилий по предотвращению насильственного экстремизма, укрепление верховенства права, расширение доступа к правосудию и защиту прав человека, а также на мобилизацию сообществ, повышение их устойчивости к потрясениям и обеспечение комплексной стратегической коммуникации.

РАСШИРЕНИЕ ПРАВ И ВОЗМОЖНОСТЕЙ ЖЕНЩИН/ГЕНДЕРНЫЙ ПАРИТЕТ

Г-н Председатель!

Организация Объединенных Наций добилась прогресса в деле обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин благодаря реализации таких инициатив, как Пекинская декларация и Программа действий и Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Важной вехой стало создание в июле 2010 года Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»).

Нигерия признает важность гендерного равенства и ключевую роль женщин в процессе развития. Мы также признаем, что достижение целей в области устойчивого развития и осуществление других международных программ в области развития во многом зависят от расширения прав и возможностей женщин. Нигерия продолжит содействовать достижению прогресса на этом направлении посредством реализации инициатив, призванных способствовать расширению прав и возможностей женщин.

КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ

Г-н Председатель!

Качественное образование для всех является краеугольным камнем устойчивого развития.

В этой связи я рад объявить о том, что в 2021 году правительство Федеративной Республики Нигерия проведет четвертую Международную конференцию по вопросам обеспечения безопасности в школах.

Я приглашаю всех вас посетить Нигерию и принять участие в Конференции, цель которой — в контексте наших совместных усилий по построению будущего, которого мы хотим, обеспечить защиту учреждений образования от нападений.

РЕФОРМА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Г-н Председатель!

Призывая к утверждению принципов инклюзивности в нашем обществе и прилагая конкретные усилия во имя достижения этой цели, мы должны также обеспечивать инклюзивный характер и тех коллективных действий, которые предпринимаются нами как членами международного сообщества. Нигерия поддерживает расширение членского состава Совета Безопасности в целях отражения многообразия и динамики XXI века. Африка достойна постоянных мест в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Г-н Председатель!

В заключение я хотел бы подтвердить готовность Нигерии содействовать поддержанию международного мира и безопасности и устойчивому развитию, а также укреплять партнерские связи и расширять сотрудничество с международными и региональными организациями.

Благодарю вас.

Приложение XIV

Выступление президента Республики Коста-Рика г-на Карлоса Альварадо Кесады

[Подлинный текст на испанском языке]

Г-н Председатель!

Коста-Рика поздравляет Вас с избранием на пост Председателя Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций на ее семьдесят пятой сессии. Мы подтверждаем свою готовность к сотрудничеству с Вами, Генеральным секретарем и всеми государствами-членами в интересах достижения целей этой сессии, которая сегодня носит неотложный характер и может стать поворотным моментом в судьбе всего человечества и планеты Земля.

Пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19) в той или иной степени принесла страдания, смерть и безработицу всем народам мира.

При этом, сколь разрушительной ни была бы пандемия коронавирусного заболевания (COVID-19), причинившая серьезный ущерб здоровью населения, экономике, обществу, развитию и безопасности, этот вирус, судя по всему, является всего лишь одним из первых тревожных симптомов.

Это тревожный звонок, предупреждающий нас о том, с чем человечеству предстоит столкнуться в ближайшей перспективе и в предстоящие десятилетия. Мы все еще находимся в начале этого пути, который всем людям, живущим на этой планете, предстоит вместе преодолеть.

Сегодня солидарность и многостороннее сотрудничество приобретают все большее значение. Альтруизм и высшие ценности должны служить для нас ориентиром не только потому, что они верны, но и потому, что сегодня и альтруисты, и эгоисты осознают, что ни индивидуальное, ни национальное благополучие невозможно без общего и глобального благополучия.

Этот вывод распространяется на самые различные сферы деятельности, такие как борьба с коронавирусной инфекцией (COVID-19), решение проблем миграции, борьба с незаконной торговлей людьми, оружием или наркотиками, борьба с нищетой, содействие развитию, обеспечение безопасности человека и защита прав женщин, а также преодоление угрозы климатического кризиса. Мы должны донести это понимание до сознания даже самых закоренелых эгоистов и должны научиться работать в команде.

Кожа, надежда, корни, нежность, ужин, тишина, хлеб, дом, слова — эти слова поэт Хорхе Дебраво использовал для того, чтобы охарактеризовать наши общие и основные стремления.

Однако, находясь в такой привилегированной позиции, я не хотел бы в своем выступлении прибегать к риторическим утверждениям для того, чтобы завладеть вашим вниманием. Вместо этого я хотел бы обратиться к вашему вниманию на конкретные предложения, которые Коста-Рика и ее партнеры вносят на рассмотрение Ассамблеи, и обратиться к вам с просьбой рассмотреть и поддержать их и принять меры для их осуществления.

С самого начала Коста-Рика настаивала на том, что здоровье является глобальным общественным благом и что Всемирная организация

здравоохранения (ВОЗ) должна руководить многосторонними мерами по борьбе с пандемией. 29 мая Коста-Рика, ВОЗ и 40 других государств создали платформу для обмена информацией, знаниями и интеллектуальной собственностью, с тем чтобы сделать тесты на COVID-19 и методы и технологии лечения этого заболевания доступными для всех и повсюду.

Коста-Рика считает крайне важным обеспечить вакцинацию в первую очередь наиболее уязвимых групп населения, в том числе пожилых людей, людей с факторами риска, женщин и девочек, коренных народов и лиц африканского происхождения, лиц, лишенных свободы, и, разумеется, медицинских работников и персонала, которые находятся в авангарде борьбы с этой инфекцией во всем мире.

Участие в работе этой платформы для обмена является добровольным, и поэтому я предлагаю присоединиться к ней другим государствам. Со своей стороны, мы представили участникам платформы метод лечения лошадиной плазмой, разработанный Институтом Клодомиро Пикадо Университета Коста-Рики. Этот инновационный метод заключается в получении содержащей антитела плазмы для борьбы с вирусом на ранних стадиях его развития и предотвращения развития тяжелой формы заболевания.

Вторым предложением Коста-Рики является учреждение Фонда содействия развитию экономики в условиях COVID-19, известного также под английской аббревиатурой «FACE». В рамках этого предложения мы намерены создать фонд чрезвычайной поддержки в размере 0,5 трлн долл. США, финансируемый за счет 0,7 процента валового внутреннего продукта (ВВП) стран с наиболее крупной и сильной экономикой в мире — тех стран, на которые приходится 80 процентов мирового ВВП; средства Фонда будут выделяться развивающимся странам по линии одного или нескольких многосторонних банков развития в виде льготных кредитов. Это будут долгосрочные кредиты по фиксированным ставкам.

Эти цифры скромны по сравнению с теми суммами, которые страны с высоким уровнем дохода выделили для борьбы с внутренними последствиями COVID-19 путем увеличения денежной массы, проведения дефицитной бюджетной политики, принятия мер поддержки отечественных предприятий и сохранения рабочих мест или за счет увеличения своего собственного государственного долга.^[SEP] Эта сумма соответствует более чем 3 процентам среднего ВВП стран с формирующейся и слабой экономикой, таких как наша. Принятие решительных, новаторских и согласованных мер — это наш единственный способ избежать экономической дестабилизации наших стран и глобальной финансовой системы. Путем принятия решительных, новаторских и согласованных мер мы сможем выполнить наше обязательство никого не забыть.

Целью Фонда содействия развитию экономики в условиях COVID-19 является защита каждой страны и мирового сообщества.

Дамы и господа, уважаемые члены международного сообщества, из этой пандемии мы извлекли один важный урок: мы не можем говорить о безопасности без учета безопасности человека.

Вместе с тем глобальные военные расходы продолжают расти во всем мире; по данным Стокгольмского международного института исследований

проблем мира (СИПРИ), в 2019 году они достигли абсурдной суммы — 1,9 триллиона долларов.

В 2019 году было зафиксировано наиболее заметное увеличение военных расходов за последнее десятилетие; кроме того, они достигли наиболее высокого уровня со времен окончания холодной войны. По оценкам Международного бюро мира, расходы на один танк могли бы покрыть лечение 26 000 человек от малярии, а расходы на один авианосец могли бы покрыть восстановление лесного массива, превышающего по площади штат Флорида. Эта территория эквивалентна размерам Швейцарии, Нидерландов, Люксембурга и Бельгии вместе взятых.

Если бы мы использовали хотя бы часть этих ресурсов для борьбы с пандемией, а также с климатическим кризисом, то наше поколение могло бы с гордостью заявить, что нам удалось пересмотреть наши приоритеты, когда этого потребовали обстоятельства.

Постоянные члены Совета Безопасности, которые сами являются крупнейшими в мире производителями оружия, должны содействовать переориентации этих приоритетов в соответствии со статьей 26 Устава Организации Объединенных Наций. А Совет Безопасности в таком случае должен также изменить свое название и стать Советом Безопасности Человека.

Мы должны обеспечить увязку наших ресурсов и приоритетов для реализации наиболее амбициозной и всеобъемлющей программы развития человеческого потенциала в истории человечества — Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и целей в области устойчивого развития (ЦУР). Сегодня эти цели актуальны как никогда. Они служат моделью для преодоления существующего кризиса и способствуют повышению нашей готовности к будущим трудностям. Более справедливые, равноправные и устойчивые общества смогут более эффективно бороться с проявлениями неравенства, которые выявила и усугубила эта ужасная пандемия.

На сегодняшний день мы должны отдавать предпочтение сокращению вооружений, мобилизации ресурсов на цели развития, борьбы с пандемией и изменением климата и достижения ЦУР, а также снижению темпов милитаризации и числа смертей. Так мы сможем обеспечить подлинную безопасность для всех народов.

Мы больше не можем откладывать реформирование нашей архитектуры коллективной безопасности. Главный орган, отвечающий за поддержание международного мира и безопасности, должен стать более демократичным, представительным, подотчетным и транспарентным.

Нам нужен Совет, который будет уделять внимание коренным причинам конфликтов, а не только их симптомам. Нам нужен Совет Безопасности, который будет уделять первоочередное внимание обеспечению безопасности человека и способствовать направлению мировых людских и экономических ресурсов на цели развития и мира, а не на нужды военной промышленности. Нам нужен Совет, способный преодолеть свои глубокие внутренние разногласия, с тем чтобы выступить единым фронтом.

Коста-Рика поддерживает Кодекс поведения Группы по вопросам подотчетности, согласованности и транспарентности в отношении мер Совета Безопасности по борьбе с геноцидом, преступлениями против человечности

и военными преступлениями и выступает за рассмотрение в Генеральной Ассамблее этого вопроса в тех случаях, когда члены Совета используют право вето.

Безнаказанность недопустима. Для подтверждения приверженности многостороннему подходу необходимо обеспечить привлечение ответственности лиц, виновных в грубом нарушении и ущемлении прав человека.

Коста-Рика вновь заявляет о своей твердой приверженности принципам и ценностям, закрепленным в Римском статуте, и призывает к его всеобщей ратификации, а также к сохранению целостности и независимости Международного уголовного суда. Разумеется, в связи с применением односторонних санкций в отношении институтов или персонала Суда необходимы значительные перемены, поскольку такие деяния представляют собой нарушение принципов многосторонности.

Для того чтобы вновь продемонстрировать приверженность многостороннему подходу, необходимо соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций и нормы международного права без каких-либо исключений.

Кроме того, избирательный подход подрывает нашу систему коллективной безопасности. Такой подход позволил государствам, обладающим ядерным оружием, игнорировать исполнение своих обязательств по Договору о нераспространении ядерного оружия или угрожать их игнорированием и требовать при этом их соблюдения от других сторон. Призываю все государства, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать этот исторический документ.

В этой связи Коста-Рика выступает за ликвидацию ядерного оружия на Корейском полуострове и за установление мира, стабильности и безопасности в этом регионе. Поэтому мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику соблюдать и выполнять соответствующие резолюции Совета Безопасности.

Коста-Рика призывает найти справедливое решение палестинского вопроса, для чего стороны должны возобновить мирные переговоры. Мы убеждены, что конфликт может быть урегулирован только согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности путем создания двух государств, которые будут сосуществовать бок о бок в условиях демократии, справедливости и мира. Кроме того, мы приветствуем мирные соглашения между Израилем, Объединенными Арабскими Эмиратами и Бахрейном.

Что касается нашего американского континента, то мы хотим привлечь внимание к экономической блокаде Кубы, которая сказывается на жизни ее населения. Мы вновь заявляем, что такому положению необходимо положить конец. Мы также считаем, что для того, чтобы урегулировать сложную политическую и гуманитарную ситуацию в Венесуэле и положить конец нарушениям прав ее народа, необходимо мирное, оперативное и демократическое решение, реализуемое под эгидой других государств региона.

Коста-Рика присоединяется к Верховному комиссару по правам человека г-же Мишель Бачелет, которая в своем соответствующем недавнем докладе Совету по правам человека выразила обеспокоенность в связи с положением в Никарагуа. Мы настоятельно призываем правительство этой братской страны

конструктивно урегулировать напряженную внутреннюю ситуацию и решить структурные проблемы, а также сделать обеспечение благополучия своих граждан приоритетным направлением работы. Обеспечение соблюдения прав человека и основных свобод — это единственный путь к миру, интеграции и развитию.

Для устранения развернувшейся на Гаити трагедии необходимы совместные действия. Множество гаитянских мужчин, женщин и детей странствуют по Северной и Южной Америке в поисках лучшей жизни, и нам уже давно пора объединить свои усилия в целях содействия урегулированию этой серьезной гуманитарной ситуации.

Ежедневно происходят многочисленные нарушения норм международного права, которые принимают форму дезинформации, кибератак, киберпреступлений и вмешательства в избирательные процессы.

В этой связи Коста-Рика приветствует резолюции Генеральной Ассамблеи, призывающие все государства-члены в рамках их деятельности в этой новой сфере прислушаться к докладам Группы правительственных экспертов, подтверждающим применимость в этой связи существующих норм международного права, в том числе всех положений Устава Организации Объединенных Наций в целом. Однако задача поиска более широких гарантий для отдельных лиц и учреждений в таких вопросах должна быть возложена на международное сообщество.

Г-н Председатель!

Если COVID-19 является ранним предупреждением для человечества, то климатический кризис и неравенство представляют собой самые серьезные угрозы гуманитарной безопасности для нашего и следующего поколений. Мы должны взяться за решение стоящих перед нами сложных задач, а не уклоняться от них. Благоразумие, сочувствие, наука, братство и правда — как бы трудно ни было ее говорить — должны одержать верх над упрощенными, ненавистническими или поляризирующими высказываниями, которые своей простотой и поверхностностью мешают прогрессу, подразумевающему активные действия, и ослабляют человеческий дух.

Эти сложные задачи связаны с обеспечением осуществления наиболее актуальных документов по устойчивому развитию, а именно Повестки дня на период до 2030 года, Парижского соглашения об изменении климата, Аддис-Абебской программы действий, системы глобальных мероприятий в сфере биоразнообразия на период после 2020 года и Сендайской рамочной программы по снижению риска бедствий на 2015-2030 годы. Для их реализации требуется также наличие необходимых бюджетных возможностей, меры по облегчению долгового бремени, официальная помощь в целях развития и международное сотрудничество для устранения разрыва между целями в области развития и действиями, к которым они призывают.

Мы не можем говорить об устойчивости без принятия необходимых мер по эффективной защите наших океанов и их биоразнообразия. По этой причине Коста-Рика активно участвует в переговорах по новому соглашению о защите биоразнообразия в районах за пределами действия национальной юрисдикции и в переговорах по правилам добычи полезных ископаемых в рамках Международного органа по морскому дну. Мы выступаем за то, чтобы

обязательным условием рассмотрения любого контракта на добычу полезных ископаемых была гарантия эффективной защиты и сохранения морской среды.

Совместно с Францией мы также поддерживаем коалицию «Высокая цель», с тем чтобы к 2030 году обеспечить защиту 30 процентов сухопутных и морских территорий мира в качестве естественного решения проблемы климатического кризиса.

Каждая пандемия, которая когда-либо поражала человечество за всю его историю, заканчивалась. Вопрос в том, насколько хорошо мы сможем справиться с текущей пандемией и в каком состоянии мы из нее выйдем? Мы преодолеем этот кризис, но что мы собираемся делать, когда начнем с чистого листа? Мы должны построить инклюзивную, устойчивую, безуглеродную экономику при уважении прав человека.

Г-н Председатель!

Коста-Рика вновь заявляет о своей приверженности многостороннему подходу, основанному на уважении достоинства людей, особенно наиболее уязвимых лиц. Наш многосторонний подход должен быть гибким и ориентированным на конкретные действия. Мы твердо убеждены в том, что международная безопасность, национальная безопасность и безопасность человека являются не отдельными концепциями, а идут рука об руку. Наш многосторонний подход должен носить предпринимательский дух и быть жизнеспособным, а также способствовать созданию инклюзивной, устойчивой и безуглеродной экономики.

Отмечая нынешнюю годовщину, Коста-Рика вновь заявляет о своей верности надежде на то, что мы сможем продолжить нашу миссию даже в самых неблагоприятных условиях. Мы надеемся, что Организация Объединенных Наций выполнит свой долг перед всем человечеством и внесет свой вклад в укрепление мира не на словах, а на деле.

Пусть мир закроет эту главу точно так же, как сказал поэт:

«Я вернулся в свою страну. По крайней мере, вернулась та часть меня, которая была далеко, окутанная туманом незнания, неверия. Сегодня я вижу людей, которые в повседневной одежде высыпали на улицы, площади, в парки; я вижу тех, кто рано утром завязывает шнурки, как будто к ним привязаны гири с весом всего мира; все они наполнены светом, который является не просто отражением красного такси, или звука газеты, ударяющейся о дверь, как выстрел, или проблеска билета, который вы показываете в поезде, заплатив только за те километры, которые вы проехали в этот день.

Я вижу свет другого времени.

Оно принадлежит нам».

Благодарю за внимание.

Приложение XV

Выступление президента Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка г-на Готабаи Раджапаксы

Г-н Председатель,
г-н Генеральный секретарь,
Ваши Величества,
Ваши Превосходительства,
уважаемые делегаты,
дамы и господа,
«аюбован»!

Прежде всего я поздравляю Ваше Превосходительство Волкана Бозкыра с избранием на пост Председателя 75-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Мы желаем Вам успехов и заверяем Вас в нашей всемерной поддержке.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить признательность Его Превосходительству профессору Тиджани Мухаммаду-Банде за эффективное руководство работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи.

От имени Шри-Ланки я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю Его Превосходительству Антониу Гутерришу за его энергичное руководство и неустанные усилия по достижению целей Организации Объединенных Наций даже в беспрецедентных условиях, связанных с текущей пандемией.

Усилия по проведению Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в измененном формате в условиях существующих ограничений заслуживают высокой оценки.

Я выражаю глубочайшие соболезнования всем тем, кто потерял близких в связи с пандемией, а также глубокую признательность передовым медицинским работникам и сотрудникам служб жизнеобеспечения как в Шри-Ланке, так и во всем мире за их самоотверженность и бескорыстную приверженность делу.

Тема общих прений этого года является своевременной и подтверждает важность межгосударственной солидарности в контексте смягчения последствий COVID-19.

Мы высоко оцениваем усилия Организации Объединенных Наций в направлении решения этой проблемы, включая Глобальный план гуманитарного реагирования на COVID-19 и создание Фонда Организации Объединенных Наций по борьбе с COVID-19 и последующему восстановлению.

Шри-Ланка поддерживает масштабную работу, проводимую ВОЗ, которая играет важнейшую роль в определении глобальных мер реагирования на пандемию. Теперь ВОЗ должна стремиться содействовать обеспечению всеобщего доступа к вакцине от COVID-19, когда она будет разработана, и эта вакцина должна быть признана одним из основных общественных благ и стать доступной для всех, в том числе по цене.

Правительство Шри-Ланки как страны, которая гордится своими давними демократическими традициями, уже дважды провело свободные и справедливые выборы, в ходе которых я как президент и мое правительство были избраны подавляющим большинством голосов.

Всеобщая поддержка, полученная как на президентских, так и на парламентских выборах, позволила сформировать сильное правительство, приверженное делу построения процветающего государства.

В то время, когда даже самые могущественные страны мира столкнулись с серьезными проблемами из-за пандемии COVID-19, Шри-Ланка смогла успешно противостоять этому вызову.

Благодаря хорошо скоординированному и согласованному механизму превентивных мероприятий на национальном уровне, опирающемуся на эффективную местную систему здравоохранения, нам удалось сдержать распространение заболевания. Я должен поблагодарить народ моей страны за проявленное содействие в решении этой грандиозной задачи.

Источником поддержки для Шри-Ланки во время этого бедствия послужил целый ряд принятых правительством всеобъемлющих, недискриминационных и целостных мер с уделением первоочередного внимания здоровью и безопасности нашего народа.

Эти меры включали оказание финансовой поддержки семьям с низким уровнем доходов, пенсионерам, людям с разными возможностями, лицам с дневным доходом, фермерам и группам населения, находящимся в неблагоприятном положении, а также скоординированное управление процессом репатриации шриланкийцев.

Шри-Ланка также изучила возможности для создания новых экономических тенденций. Сюда относится использование цифровых технологий для связи между фермерами, поставщиками и потребителями, для доставки основных предметов и услуг и для организации онлайн-обучения.

Эти меры обеспечили «право на жизнь» всех шриланкийцев и всех иностранных граждан, которые оказались в ловушке из-за ограничений на авиаперелеты, независимо от их этнической, религиозной или социальной принадлежности.

ВОЗ высоко оценила усилия Шри-Ланки, чьи меры по борьбе с COVID-19 даже при наличии скромных средств оказались эффективнее, чем меры более обеспеченных стран.

Шри-Ланка одной из первых в Южной Азии вернула детей в школы в условиях безопасности, чем заслужила высокую оценку ЮНИСЕФ. Всемирный совет путешествий и туризма недавно признал Шри-Ланку безопасным местом для туристов.

Шри-Ланка с глубокой обеспокоенностью отмечает, что в результате этой пандемии развивающиеся страны сталкиваются с беспрецедентным экономическим и долговым кризисом и что необходимо должным образом признать необходимость облегчения бремени задолженности таких стран и создания для них финансовых стимулов.

Шри-Ланка привержена делу реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Более того, наша страна очень серьезно относится к защите окружающей среды. Обладая уникальным для нас биологическим разнообразием, мы обеспечиваем не только надлежащее сохранение, но и разумное использование наших экологических активов. Наше правительство принимает все меры для достижения правильного баланса между сохранением окружающей среды и продвижением вперед процесса развития.

В связи с недавним происшествием с нефтеналивным танкером в наших водах были приняты тщательные меры реагирования для обеспечения того, чтобы наши морские ресурсы ни в коем случае не оказались под угрозой. Как небольшая страна, имеющая ограниченные ресурсы для борьбы с бедствиями такого масштаба, мы с помощью соседних стран минимизировали ущерб, нанесенный этим нефтеналивным танкером морской среде.

Шри-Ланка приветствует инициативу Председателя Генеральной Ассамблеи на ее 74-й сессии по созданию Альянса за ликвидацию нищеты, который призван мобилизовать действия в этой области.

На основе концепции, изложенной в моем программном заявлении «Горизонты процветания и величия», была создана президентская целевая группа по вопросам экономического возрождения и искоренения нищеты в целях создания экономики производства. Целевая группа уделяет основное внимание созданию уникальной экономической структуры, основанной на новых инициативах.

Это дополняет многолетний и последовательный опыт нашей страны в деле защиты нашего общества от крайней нищеты. Наше правительство реализует смелую и творческую инициативу по сокращению масштабов нищеты в стране, уделяя приоритетное внимание оказанию помощи бедным семьям и предоставляя члену каждой из таких семей оплачиваемую работу, которая поможет семье вырваться из оков нищеты и с надеждой смотреть в будущее.

Мы убеждены, что образование является важным инструментом для преодоления нищеты.

Национальная система образования Шри-Ланки перестраивается в соответствии с темой «Равные возможности для обучения каждого ребенка», предусмотренной в рамках национальной политики. Многие сельские школы совершенствуются или модернизируются, чтобы дети могли получать в них знания и навыки, которые помогут им внести свой вклад в развитие страны.

Бесплатный официальный электронный образовательный портал для школьников, действующий при поддержке всех телекоммуникационных операторов, успешно содействует обучению на дому во время пандемии.

Недавно были созданы государственные министерства, охватывающие все сферы образования женщин, детей и молодежи страны с упором на профессионально-техническое образование и обучение.

Шри-Ланка по-прежнему глубоко привержена решению социально-экономических проблем, связанных с наркотиками. Необходимо активизировать усилия по повышению эффективности мер по профилактике злоупотребления

наркотиками среди детей и молодежи и обеспечить, чтобы учебные заведения были свободны от любых вредных и вызывающих привыкание наркотиков.

Шри-Ланка крайне обеспокоена возрастающей изощренностью деятельности транснациональных преступных групп, занимающихся незаконным изготовлением и оборотом наркотиков.

Для решения этой проблемы была назначена президентская целевая группа по искоренению угрозы наркотиков и созданию более безопасной и защищенной страны. С момента своего создания группа добилась похвальных результатов.

Шри-Ланка, пережившая почти три десятилетия сепаратизма и терроризма, самым решительным образом осуждает все террористические акты, будь то внутренние или международные.

Несмотря на ликвидацию террористического формирования на шриланкийской земле, его международная сеть по-прежнему существует и продвигает свою безжалостную идеологию, оказывая влияние на некоторые столицы в попытках распространить свою безосновательную ложь и пропаганду.

Надеемся, что ни одно государство не потерпит деятельности этой международной сети, которая продолжает поддерживать и пропагандировать идеологию насилия в различных формах и проявлениях.

Мировое сообщество должно продемонстрировать солидарность со Шри-Ланкой в борьбе с терроризмом, отбросив узкие внутриполитические устремления. Эта идеология, породившая террористов-смертников, создала прецеденты актов насильственного экстремизма во всем мире. Об этом свидетельствует все более активная вербовка в экстремистские формирования.

Наш народ надеется, что мировое сообщество не будет стремиться забыть или переписать жестокое прошлое этой террористической организации и не позволит этой группе вести пропаганду, направленную на идеологическую обработку и радикализацию еще одного поколения молодежи.

Как страна, ставшая свидетелем ожесточенной войны, Шри-Ланка привержена делу укрепления мира во всем мире. Мы сохраняем полную приверженность миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций.

Мы гордимся давним сотрудничеством с операциями Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и направили уже более 20 000 шриланкийских миротворцев в состав миротворческих миссий Организации Объединенных Наций по всему миру. Они оказывают важнейшие услуги общинам, затронутым конфликтом, в самых тяжелых и опасных условиях.

Как страна мы стремимся вносить свой вклад в достижение общей цели обеспечения глобального мира и безопасности.

Сейчас, когда Организации Объединенных Наций исполняется 75 лет, у нас есть прекрасная возможность для самостоятельной оценки нашего подхода и успехов в деле поддержания международного мира, безопасности и развития.

Система Организации Объединенных Наций должна обеспечивать справедливость, инклюзивность и транспарентность, в то же время более чутко реагируя на постоянно меняющиеся глобальные условия.

Для обеспечения устойчивости и авторитета Организации необходимо прекратить продиктованную сомнительными мотивами политическую «охоту на ведьм» в отношении государств-членов.

Демократически избранные правительства государств лучше всего понимают настроения и потребности своих народов. Организация Объединенных Наций несет ответственность за оказание помощи и поддержки в процессах, осуществляемых такими избранными правительствами в целях поиска устойчивых решений для удовлетворения потребностей своих народов.

Шри-Ланка преисполнена решимости придерживаться в своей внешней политике нейтралитета без каких-либо связей с какой-либо отдельной страной или силовым блоком.

Наша приоритетная задача как страны, стратегически расположенной в Индийском океане, — сохранить Индийский океан в качестве зоны мира, в рамках которой ни одна из стран не может получить преимущество перед любой другой.

Кроме того, в Индийском океане находится множество международных морских коридоров, которые имеют большое экономическое значение для множества государств, а потому должны оставаться доступными для ведения глобальной торговли и коммерческой деятельности.

Индийский океан находится в фокусе внимания мирового сообщества также в силу своего геополитического положения. Ввиду всего этого могущественные страны и государства должны оказывать поддержку и помощь в сохранении нейтралитета Индийского океана и защите его ценных морских ресурсов.

В заключение я хотел бы еще раз подчеркнуть большое значение Устава Организации Объединенных Наций, в котором закреплена защита принципов суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела.

Благодарю за внимание.

Приложение XVI

Выступление президента Республики Индонезия г-на Джоко Видодо

Ваше Превосходительство г-н Председатель Генеральной Ассамблеи!

Ваше Превосходительство Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций!

Уважаемые руководители стран — членов Организации Объединенных Наций!

В этом году исполняется семьдесят пять лет с момента основания Организации Объединенных Наций.

В стремлении не допустить повторения великой войны — Второй мировой войны — 75 лет назад родилась Организация Объединенных Наций.

Организация Объединенных Наций 75 лет назад была основана также для того, чтобы создать более спокойный, стабильный и процветающий мир.

Потому что от войны не выиграет никто.

Нет смысла праздновать победу среди руин.

Нет смысла становиться крупнейшей экономической державой в идущем ко дну мире.

Уважаемый г-н Председатель!

В эту 75-ю годовщину создания Организации Объединенных Наций мы должны спросить себя, удалось ли нам создать мир, о котором мы мечтали?

Полагаю, у всех нас будет один и тот же ответ: еще нет. По всему миру по-прежнему происходят конфликты.

Многие люди по-прежнему страдают от нищеты и даже от голода.

Принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права зачастую игнорируются, в том числе это касается уважения суверенитета и территориальной целостности.

Мы все обеспокоены этой ситуацией.

Наше беспокойство еще больше усилилось в разгар пандемии COVID-19.

Сейчас, когда нам следует объединиться и работать вместе, чтобы справиться с этой пандемией, мы, напротив, становимся свидетелями глубокого раскола и растущего соперничества.

Тогда как на самом деле мы должны демонстрировать единство и постоянно поддерживать применение бесприоритетного подхода при построении между государствами взаимовыгодных отношений.

Мы все понимаем, что негативные последствия пандемии колоссальны, причем как для здравоохранения, так и для социальной экономики.

Мы также осознаем, что вирус не признает государственных границ.

Пока опасность грозит хоть кому-то, она грозит всем нам.

Если раскол и соперничество сохранятся, то, я боюсь, это может подточить или даже разрушить основы стабильности и устойчивого мира.

Добиваться мира, стабильности и процветания во всем мире становится все труднее и труднее.

Ваши Превосходительства!

В этом году Индонезия также отмечает 75-ю годовщину с момента обретения независимости.

Мы всегда выражали приверженность этому принципу, и Индонезия будет неизменно вносить свой вклад в дело мира во всем мире, как того требует наша Конституция.

Индонезия будет и впредь играть роль связующего звена и участвовать в поисках решения.

Это обязательство неизменно и последовательно выполняется, в том числе на протяжении всего срока членства Индонезии в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций.

Индонезия будет и впредь содействовать формированию готовности к сотрудничеству, — готовности, которая приносит взаимную выгоду всем сторонам и не позволяет оставить ни одну страну без внимания.

Никто — ни одна страна — не должен быть оставлен без внимания.

Необходимость уважения принципа равенства также подчеркнул отец-основатель Индонезии Сукарно Бунг Карно в ходе Конференции стран Азии и Африки, которая состоялась в Бандунге в 1955 году и в ходе которой были сформулированы Бандунгские принципы.

Бандунгские принципы сохраняют свою актуальность вплоть до сегодняшнего дня, в том числе в том, что касается мирного урегулирования споров, содействия сотрудничеству и уважения норм международного права.

Палестина остается единственной из принимавших участие в Бандунгской конференции страной, которая все еще не обрела независимости.

Индонезия последовательно поддерживает Палестину в стремлении получить соответствующие права.

В рамках своего региона наряду с другими странами — членами АСЕАН Индонезия продолжает поддерживать идею о Юго-Восточной Азии как мирном, стабильном и процветающем регионе.

В 53-ю годовщину своего создания — 8 августа 2020 года — АСЕАН подтвердила свою приверженность дальнейшему поддержанию мира и стабильности в регионе.

Индонезия призвала весь регион — Индо-Тихоокеанский регион — продемонстрировать такую же готовность к сотрудничеству и миру в рамках концепции «Взгляд АСЕАН на перспективы Индо-Тихоокеанского региона».

Ваши Превосходительства!

В условиях нынешней ситуации в мире позвольте мне высказать несколько соображений.

Во-первых, необходимо продолжать совершенствовать Организацию Объединенных Наций посредством реформ, активизации деятельности и повышения эффективности.

Организация Объединенных Наций должна доказать, что многосторонность дает результаты, особенно в период кризиса.

Организация Объединенных Наций должна действовать более оперативно и эффективно при решении общемировых проблем.

При этом мы все несем ответственность за дальнейшее усиление роли Организации Объединенных Наций.

С тем чтобы Организация Объединенных Наций сумела сохранить свою актуальность и могла продолжать вносить свой вклад в соответствии с требованиями времени.

Организация Объединенных Наций — это не просто одно из зданий Нью-Йорка, она представляет собой идеал и служит воплощение общей приверженности всех государств достижению во всем мире спокойствия и процветания ради наших будущих поколений.

Вера Индонезии в Организацию Объединенных Наций и многосторонность непоколебима.

Многосторонний подход — это единственный путь, который может гарантировать равенство. Во-вторых, необходимо укрепить коллективное руководство на глобальном уровне.

Все мы знаем, что когда речь заходит об отношениях между странами, то в сфере международных отношений каждая страна всегда защищает свои национальные интересы.

Однако мы не должны забывать о том, что мы все обязаны играть свою роль и участвовать в решениях, необходимых для достижения мира, стабильности и процветания во всем мире.

Именно в этом плане Организация Объединенных Наций призвана сыграть свою роль, с тем чтобы укрепить коллективное руководство на глобальном уровне.

Миру необходимы готовность к сотрудничеству и более активное руководство на глобальном уровне, с тем чтобы построить более благополучный мир.

В-третьих, необходимо укреплять сотрудничество в борьбе с COVID-19, причем как в области здравоохранения, так и в плане преодоления социально-экономических последствий.

Вакцина станет поворотным моментом в этой войне с пандемией.

Мы должны работать вместе, с тем чтобы обеспечить всем странам равный доступ к безопасной вакцине по доступной цене.

В долгосрочной перспективе необходимо продолжать повышать эффективность управления жизнеспособной глобальной системой здравоохранения.

Именно жизнеспособность глобальной системы здравоохранения, которая была бы основана на жизнеспособности национальных систем здравоохранения, определит будущее нашего мира.

Что касается экономики, то необходимо постепенно начинать наращивать темпы экономической деятельности посредством устранения имеющихся ограничений в рамках наших глобальных цепей снабжения.

В процессе активизации экономической деятельности приоритетное внимание необходимо уделять здоровью граждан всего мира.

Нашей приоритетной задачей должно быть обеспечение здоровья населения планеты и его продуктивности.

Всего этого можно достичь только в том случае, если мы все будем продолжать работать вместе и будем делать это снова и снова.

Давайте же укрепим наше обязательство работать вместе и будем последовательно выполнять его.

На этом у меня все.

Благодарю вас.

Приложение XVII

Выступление президента Республики Перу г-на Мартина Вискарры Корнехо

[Подлинный текст на испанском языке]

Председатель Генеральной Ассамблеи,
Генеральный секретарь,
Ваши Превосходительства, дамы и господа!

Прежде всего, г-н Председатель, мы желаем Вам всяческих успехов в ходе семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. Вы можете рассчитывать на твердую поддержку со стороны Перу в выполнении Вами своих функций на этом почетном посту главы Генеральной Ассамблеи.

В такое трудное для человечества время позвольте мне от имени правительства и народа Перу выразить сочувствие и заявить о нашей безоговорочной солидарности с теми людьми, которые в результате пандемии COVID-19 потеряли своих близких, родственников, друзей и коллег, а также с теми, кто ведет борьбу на переднем крае, — врачами, медсестрами, полицейскими и военнослужащими — и с теми, кто жертвует всем, в том числе собственной жизнью. Я также отдаю дань уважения и выражаю благодарность тем, кто вдали от своих семей продолжает ежедневно спасать жизни других, рискуя своей собственной. Мы подтверждаем нашу приверженность продолжению совместных и неослабных усилий по борьбе с этим беспрецедентным кризисом в области здравоохранения.

Тяжесть и масштабы пандемии, а также крайне заразный и неизвестный характер COVID-19 не позволят никому быть в безопасности до тех пор, пока мы все не будем в безопасности. Поэтому я призываю всех присоединиться к этой борьбе в рамках согласованных и эффективных усилий, признав вакцину и средства лечения от этого вируса глобальным общественным благом и обеспечив своевременный и равный доступ к лекарствам и оборудованию, необходимым для борьбы с пандемией.

Поэтому необходимо в срочном порядке достичь глобальных договоренностей для решения этих основных задач. Это позволит укрепить основы многосторонней системы и обеспечить выполнение взятого нами в 2015 году обязательства никого не забыть.

Г-н Председатель!

Два с половиной года назад в соответствии с Конституцией я вступил в должность президента Перу после того, как мой предшественник представил свою отставку Конгрессу Республики.

С тех пор народ и правительство Перу вместе противостоят различным кризисам. Мы были вынуждены вступить в борьбу с организованной коррупцией во имя защиты демократического управления, а сейчас мы боремся еще и с непредвиденной и разрушительной пандемией COVID-19.

В рамках этой новой борьбы наши меры реагирования основаны на конституционных принципах и осуществляются при строгом соблюдении закона

и основополагающих прав, а также с учетом их безотлагательного характера и решительного настроя нашего народа.

Мы открыто боремся с бедствием коррупции с помощью пакета национальных реформ, направленных на преобразование институтов, которые в них нуждаются. В целях поддержки этих усилий и с учетом транснационального характера бедствия коррупции вместе с главами государств и правительств стран полушария на Всеамериканской встрече на высшем уровне 2018 года мы решительно приняли декларацию, озаглавленную «Лимское соглашение в поддержку демократического управления в целях борьбы с коррупцией», с тем чтобы расширить наши обязательства и укрепить сотрудничество в рамках нашего континента.

Кроме того, совместно с Колумбией и другими дружественными странами мы содействовали созыву специальной сессии Генеральной Ассамблеи по борьбе с коррупцией, которая должна состояться в июне 2021 года. Мы выступаем за принятие на этой сессии четкой и ориентированной на конкретные действия политической декларации, которая позволит повысить эффективность международного сотрудничества и помощи в области правосудия, особенно в отношении коррупции, связанной с большими объемами активов, что, среди прочего, будет способствовать криминализации коррупции в частном секторе и среди юридических лиц.

Г-н Председатель!

Любой серьезный кризис в области управления можно преодолеть, не выходя за рамки Конституции, посредством роспуска Конгресса и организации выборов в установленные законом сроки, с тем чтобы граждане могли вновь демократическим и транспарентным образом добиться представительства в Конгрессе. С помощью этого механизма в нашей стране удалось сохранить и укрепить демократию и принцип разделения властей.

В русле аналогичной приверженности обеспечению верховенства права было объявлено, что в апреле 2021 года в стране будут проведены всеобщие выборы. Таким образом, в предусмотренные Конституцией сроки я сложу с себя полномочия и передам их своему преемнику 28 июля 2021 года — в день, когда Перу будет праздновать двухсотлетие обретения независимости.

Уроки, извлеченные из этого кризиса, побудили наше правительство объявить о Пакте Перу — демократическом пространстве для проведения обсуждений в рамках Форума национального согласия, — направленном на достижение консенсуса между политическими деятелями и гражданами по пяти конкретным вопросам, которые будут способствовать обновлению правительственной программы в преддверии двухсотлетней годовщины установления республиканской формы правления в нашей стране и к которым относится создание единой системы здравоохранения, обеспечение качественного образования, содействие экономическому росту, реформирование системы отправления правосудия и борьба с нищетой и крайней нищетой.

Г-н Председатель!

Осознавая традиционные социальные барьеры и слабые стороны системы здравоохранения нашей страны, наше правительство одним из первых в регионе приняло решительные меры по сдерживанию распространения COVID-19. Несмотря на удручающе высокий уровень смертности и инфицирования,

благодаря этим мерам удалось спасти тысячи жизней и одновременно справиться с продолжавшимся десятилетиями отставанием в области развития инфраструктуры и инвестиций в здравоохранение. Мы прилагаем усилия для сдерживания этого заболевания, в то же время стремясь укрепить наш потенциал в области реагирования.

Спустя полгода после начала борьбы число людей, инфицированных COVID-19 и умерших от него, в Перу начинает резко снижаться, и мы твердо намерены довести эту борьбу до конца.

Несмотря на макроэкономическую устойчивость Перу, пандемия усугубила неравенство и обнажила структурные недостатки, обусловленные долей неформального сектора. Поэтому мы реализуем крупнейший в истории нашей Республики план сдерживания пандемии и восстановления экономики, который также является одним из крупнейших в регионе и предполагает осуществление инвестиций, сумма которых эквивалентна 20 процентам валового внутреннего продукта (ВВП) страны.

Этот план предусматривает, среди прочего, облигации, субсидии, меры по обеспечению ликвидности и налоговые льготы в интересах оказания поддержки семейным бюджетам, а также защиты системы трудоустройства и платежных цепочек, что позволяет оказывать помощь 8,5 миллиона домохозяйств и более чем 700 000 предприятий, 98 процентов из которых являются микро-, малыми и средними предприятиями.

Мы также разработали меры, касающиеся государственных расходов, с тем чтобы создать и восстановить 1 миллион рабочих мест. Кроме того, мы активизируем осуществление различных инфраструктурных проектов посредством заключения межгосударственных контрактов.

Эти меры играют решающую роль в решении проблемы COVID-19 и будут способствовать быстрому и безопасному восстановлению, в рамках которого темпы роста ВВП, согласно оценкам, составят в 2021 году 10 процентов, а в 2022 году позволят вернуться к докризисному уровню.

Г-н Председатель!

В борьбе с этим многоаспектным кризисом Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года по-прежнему остается «дорожной картой», которая направляет нас при принятии решений в целях преодоления проблем, ставших еще более сложными в результате пандемии. Именно в этой связи произошел рост масштабов нищеты.

Перу сохраняет свою приверженность достижению целей в области устойчивого развития, как об этом говорится во втором добровольном национальном обзоре, который был представлен здесь в июле и в котором мы сообщили о прогрессе и трудностях в осуществлении Повестки дня на период до 2030 года.

Г-н Председатель!

Пандемия COVID-19 — это самая серьезная общемировая проблема, с которой человечество столкнулось после окончания Второй мировой войны. Я убежден в том, что мы должны укреплять многосторонность с помощью Организации Объединенных Наций (ООН) и ВОЗ и с учетом накопленного опыта. Это положительно скажется на управлении глобальной системой

здравоохранения и на международном сотрудничестве, с тем чтобы на практике обеспечить всеобщий доступ к медицинским услугам, являющийся одной из целей в области устойчивого развития.

Следуя этому обязательству, Перу поддерживает инициативу по созданию Механизма глобального доступа к вакцинам против COVID-19 («Ковакс»), Инициативу по ускорению доступа к средствам для борьбы с COVID-19, Альянс по вакцинам (ГАВИ) и Коалицию по инновациям в области обеспечения готовности к эпидемиям (КИГЭ). Мы приветствуем конкурентный процесс разработки вакцин и средств лечения с участием исследователей, ученых, правительств, фармацевтической промышленности, филантропов и добровольцев, стремящихся добиться результатов, которые как глобальное общее достояние всего человечества принесут пользу всем нам.

Выражая приверженность демократии и уважению прав человека, Перу будет и впредь совместно с другими заинтересованными сторонами прилагать на уровне региона дипломатические усилия в поддержку мирного восстановления демократии и верховенства права в Венесуэле в качестве первого шага к преодолению многоаспектного кризиса, от которого страдает эта страна. С помощью своих политических механизмов Организация Объединенных Наций способна оказывать чрезвычайно ценную гуманитарную поддержку в целях содействия политическому урегулированию регионального кризиса до того, как он станет хронической проблемой, чего не хочет никто и тем более не хочет венесуэльский народ, страдающий от этого кризиса.

Г-н Председатель!

Перу особенно уязвима перед лицом изменения климата. Именно поэтому в 2018 году наше правительство приняло Рамочный закон об изменении климата, а также на национальном уровне выразило приверженность осуществлению Парижского соглашения, разработав «дорожные карты», предусматривающие 91 меру по адаптации к изменениям климата и 62 меры по смягчению их последствий.

Еще одной приоритетной задачей нашей страны является сохранение и рациональное использование бассейна реки Амазонки, в том числе укрепление ее потенциала противодействия и адаптационного потенциала в рамках борьбы с изменением климата и сохранения ее огромного биологического разнообразия.

Соответственно, в декабре 2019 года мы поддержали проведение президентского саммита, на котором был подписан Летисийский пакт, а несколько недель назад вместе с лидерами стран бассейна реки Амазонки мы приняли региональный план действий, в котором изложена целостная концепция борьбы с обезлесением и незаконной деятельностью, укрепления потенциала и вовлечения коренных народов и местных общин в развитие этого региона.

Г-н Председатель!

Являясь одним из членом — основателей Организации Объединенных Наций, Перу неизменно выражает приверженность делу поддержания международного мира и безопасности, которой мы руководствовались в ходе своего недавнего членства в Совете Безопасности в период 2018–2019 годов, в рамках которого мы играли конструктивную роль. Соответственно, мы поддерживаем инициативу Генерального секретаря «Действия в поддержку миротворчества» и его призыв к прекращению огня во всем мире.

Столь же тверда и наша приверженность всеобщему и полному разоружению в сфере оружия массового уничтожения. Мы присоединились к режиму, установленному Организацией по запрещению химического оружия, и соблюдаем основные международные режимы, касающиеся контроля над обычными вооружениями и нераспространения ядерного оружия. В настоящее время идет процесс ратификации нами Договора о запрещении ядерного оружия, поскольку мы убеждены в том, что запрещение ядерного оружия и его испытаний — это по-прежнему моральный долг всей планеты и всего человечества.

Г-н Председатель!

В заключение позвольте мне в эту семьдесят пятую годовщину создания Организации Объединенных Наций напомнить о словах посла Хавьера Переса де Куэльяра, выдающегося перуанца, который в марте покинул этот мир. Мы гордимся тем, что этот символ международной дипломатии занимал пост Генерального секретаря Организации два срока подряд и что эти годы характеризовались продуктивной оттепелью в условиях биполярного мира и урегулированием множества конфликтов.

Мы помним, как он призывал нас выполнять свои обязательства, основанные на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций, и коллективно работать над урегулированием наших разногласий. Его мемуары, посвященные работе во главе Организации, — «Паломничество во имя мира» — будут и далее вдохновлять всех на содействие миру, устойчивому развитию, защите окружающей среды и защите прав человека и международной системы, основанной на правилах.

Укрепление многосторонности в интересах устойчивого развития, как было согласовано нами в Повестке дня на период до 2030 года, с тем чтобы подарить будущим поколениям более благополучный для всех мир — это, без сомнения, лучшее, что мы можем сделать для того, чтобы воздать должное этому человеку.

Благодарю вас.

Annex XVIII**Выступление президента Демократической Республики Конго
г-на Феликса Антуана Чиломбо Чисекеди**

[Подлинный текст на французском языке]

Г-н Председатель, я присоединяюсь к выступавшим до меня ораторам и поздравляю Вас с избранием на пост Председателя 75-й очередной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Я заверяю Вас в поддержке моей страны и выражаю Вам и Вашей Канцелярии наилучшие пожелания успеха в выполнении Вашего мандата.

Я хотел бы также приветствовать замечательную работу, проделанную Вашим предшественником послом Тиджани Мухаммадом-Банде, который, несмотря на сложную обстановку, умело довел до конца процесс рассмотрения столь сложных и разнообразных досье.

Я хотел бы вновь заявить о доверии моей страны к действиям и усилиям, которые прилагает Генеральный секретарь г-н Антониу Гутерриш с момента своего вступления на пост руководителя нашей Организации.

Г-н Председатель!

Мы проводим нынешнюю 75-ю сессию Генеральной Ассамблеи в исключительных и особенно трудных условиях пандемии коронавирусного заболевания, которая приводит к бесчисленным человеческим жертвам, подрывает нашу экономику и препятствует нашим усилиям по борьбе с нищетой, поддержанию международного мира и безопасности, обеспечению справедливости и прав человека и содействию социальному прогрессу при одновременном обеспечении защиты окружающей среды.

Столкнувшись с этой глобальной угрозой, каждая страна продемонстрировала значительную жизнеспособность и нашла наиболее изобретательные способы повышения информированности и защиты своего населения, сотрудничая при этом с остальным миром, а именно извлекая уроки из опыта других стран или предоставляя им информацию об успехах в борьбе с этим заболеванием, достигнутых в их собственной стране.

Как только первый случай COVID-19 был обнаружен в Киншасе 10 марта 2020 года, правительство нашей страны незамедлительно приняло оперативные и решительные меры для сдерживанию распространения этого вируса. Кроме того, учитывая тяжесть заболевания, высокие показатели инфицирования и значительный уровень смертности этой пандемии, я распорядился создать президентскую целевую группу и многоотраслевой отряд реагирования на COVID-19, а затем объявил чрезвычайное положение в сфере здравоохранения на всей территории страны. Таким образом, мы извлекли уроки из нашей борьбы с эпидемией Эбола и повысили свой потенциал реагирования на пандемию коронавирусного заболевания, которое начало распространяться в нашей стране до того, как мы полностью справились с вирусом Эбола.

В этом контексте правительство создало многоотраслевой комитет и технический секретариат, которые разработали структурный план реагирования на COVID-19. В целях решения разнообразных и сложных проблем, возникших в связи с пандемией в секторах здравоохранения, экономики и безопасности,

я поручил моей Целевой группе и правительству тесно сотрудничать в целях координации разработки чрезвычайной многосекторальной программы по смягчению последствий пандемии COVID-19, осуществление которой началось 18 июня 2020 года по моему указанию.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы выразить свою признательность за помощь, которую нашей стране оказывают наши партнеры в это особенно непростое время, а также за их неоднократную поддержку усилий и скоординированных мер, принятых на сегодняшний день правительством нашей страны в целях борьбы с COVID-19 и для решения других проблем. Таким образом нашей стране, Демократической Республике Конго, удалось снизить уровень смертности от пандемии с 10 процентов в первые дни до менее чем 2,5 процента на сегодняшний день.

Согласованная многосторонняя координация, обеспечиваемая Организацией Объединенных Наций в целом и Всемирной организацией здравоохранения в частности, позволила в первую очередь гарантировать подлинную, эффективную и действенную международную солидарность и способствовала более тесному взаимодействию с нашими партнерами по развитию и международными финансовыми и экономическими учреждениями в целях мобилизации ресурсов, необходимых для борьбы с пандемией и оказания помощи развивающимся странам в укреплении их национальных систем здравоохранения.

Пандемия продемонстрировала нам, что у нас только одна планета и только одно здоровье и что наши судьбы взаимосвязаны.

По мнению Демократической Республики Конго, для того, чтобы помочь развивающимся странам эффективно преодолеть кризис и лучше действовать в период после завершения пандемии COVID-19, усилия международного сообщества должны включать в себя списание долга и другие меры по уменьшению их долгового бремени в целях создания условий для более успешного восстановления этих стран. Мы приветствуем усилия и меры, которые Группа двадцати и международные финансовые учреждения предпринимают в целях переноса сроков выплаты задолженности, и предлагаем им принять дальнейшие решения для ее полного списания. Кроме того, они не должны предусматривать требований о проведении определенных реформ экономической политики, таких как введение мер жесткой экономии.

Я также призываю международное сообщество укреплять международную солидарность, активизировать совместные усилия, многостороннее сотрудничество и партнерство со всеми развивающимися странами, в том числе в области наращивания потенциала и оказания технической помощи для того, чтобы противостоять болезни, которая является нашим общим врагом, и устранить ее, а также продемонстрировать нашу способность работать сообща в духе солидарности.

Поэтому я признаю ведущую роль, которую призвана играть в этих усилиях Организация Объединенных Наций, в том числе Всемирная организация здравоохранения.

Это главный урок, который мы извлекли из трагических событий — пандемии COVID-19. Высокий уровень международного сотрудничества в борьбе с пандемией является истинным проявлением веры в многосторонность.

Г-н Председатель!

Изменение климата представляет угрозу для людей и их основных прав, особенно для уязвимых групп населения. Последствия глобального потепления и сопутствующих ему климатических потрясений все более остро ощущаются во всем мире. Они представляют опасность, и темпы их возникновения увеличиваются.

Если мы действительно хотим обеспечить мирное и устойчивое будущее, то наши действия перед лицом этих угроз, связанных с изменением климата и деградацией окружающей среды и предпринимаемые в поддержку климата и «зеленой» экономики, которая должна служить основой нашего будущего и развития, являются не просто необходимостью, а обязательством, требующим выполнения безотлагательно.

Со своей стороны, Демократическая Республика Конго взяла на себя имеющую обязательную силу обязательства по сокращению объема выбросов диоксида углерода и смягчению последствий изменения климата. Мы преисполнены решимости сделать все возможное для выполнения наших обязательств в интересах защиты климата путем сохранения наших лесов.

В соответствии с моим обещанием и обязательством, взятым на 74-й сессии Генеральной Ассамблеи, в Демократической Республике Конго были начата реализация программы «Школьные сады: миллиард деревьев к 2023 году». Деятельность в рамках этой программы, которая была принята нашим правительством, начнется в последнем квартале 2020 года. Она направлена на осуществление крупного экологического проекта на уровне общин с участием гражданского общества, направленного на восстановление окружающей среды и приносящего большую социально-экономическую пользу городскому и сельскому населению. Поэтому мы ожидаем, что наши партнеры также будут выполнять свои финансовые обязательства в рамках мер по сохранению тропических лесов, в частности в рамках деятельности Зеленого климатического фонда, созданного в интересах наименее развитых стран.

Г-н Председатель!

Что касается действий в масштабе всей страны, то мы проводим в стране реформы на нескольких уровнях, в том числе в области государственных финансов, обеспечения благого управления и сокращения масштабов нищеты.

Что касается экономики, то Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и Повестка дня на период до 2063 года стали основными элементами политики Демократической Республики Конго в области развития. С 2016 года в стране осуществляются цели в области устойчивого развития, направленные на обеспечение инклюзивности, социальной справедливости и транспарентности на всех уровнях.

С этой целью наше правительство ввело в действие Национальный план стратегического развития, который является объединяющей основой всех мер и стратегий на национальном уровне, а также на уровне провинций и секторов, и стратегий в области устойчивого развития, с тем чтобы создать в Демократической Республике Конго условия для диверсификации экономики, которая по-прежнему основывается на эксплуатации природных ресурсов, а также увеличить инвестиции в инфраструктуру и человеческий капитал при одновременном поощрении инвестиций в социальные секторы.

Однако верно и то, что в нынешней обстановке, характеризующейся пандемией COVID-19, существуют серьезные проблемы, которые замедляют темпы достижения целей в области устойчивого развития. Кроме того, как я упомянул в начале своего выступления, наше правительство разработало многосекторальную программу на случай чрезвычайных ситуаций, направленную на смягчение последствий пандемии COVID-19, с тем чтобы смягчить потрясения для социально-экономической среды, связанные с кризисом в сфере здравоохранения, и поддержать восстановление экономической деятельности.

Г-н Председатель!

Обстановка в плане безопасности в восточной части страны по-прежнему вызывает тревогу. Там еще не полностью укоренился мир. Некоторые оставшиеся элементы вооруженных групп — как граждане страны, так и иностранцы — по-прежнему действуют в этих районах и продолжают сеять там смерть и разрушения. Они совершают нападения не только на подразделения наших вооруженных сил, но и на миротворцев МООНСДРК, которые оказывают нам материально-техническую поддержку, а также на мирных граждан, причем все это делается с целью подрвать усилия, прилагаемые правительством для обеспечения стабильности в Демократической Республике Конго и в регионе.

Эти вооруженные группы применяют нетрадиционные и асимметричные способы ведения боевых действий. Они действуют при полном пренебрежении человеческими ценностями и совершают массовые злоупотребления и нарушения прав человека, в частности посредством неоднократных изнасилований и массовых убийств мирных граждан в отдельных уголках некоторых хорошо известных территорий на востоке страны, таких как регион Бени и его окрестности, район Джугу, расположенный в Итури, и Рутшуру.

Полученные результаты в целом свидетельствуют о том, что эти группы располагают средствами, которые позволяют им продолжать свою деятельность. Эти средства часто являются поступлениями от незаконной эксплуатации природных ресурсов, продаваемых за пределами Демократической Республики Конго через хорошо развитые сети и, несомненно, с помощью некоторых спонсоров. Собственно, мы не сможем нейтрализовать вооруженные группы, если не будут ликвидированы источники их снабжения и поддержки, которыми являются упомянутые сети и другие спонсоры. Я призываю международное сообщество применять уместные, целенаправленные и эффективные санкции.

Г-н Председатель, именно в этом общем контексте проводится стратегический обзор и диалог по вопросу о преобразовании присутствия Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

Демократическая Республика Конго хотела бы, чтобы, пока мы не достигнем окончательной договоренности о параметрах будущего МООНСДРК на национальной территории, в течение периода подготовки к выводу Миссии укреплялось сотрудничество на местах в рамках подразделений МООНСДРК, а также с ВСДРК, в целях обеспечения того, чтобы ожидаемая огневая мощь для защиты населения и восстановления мира, безопасности и установления государственной власти во всей ее полноте на территории всего государства, в том числе в населенных пунктах, где присутствие вооруженных групп все еще заметно, могла быть эффективной.

Я преисполнен решимости как можно скорее добиться того, чтобы жители восточной части нашей страны, которые на протяжении более двух десятилетий живут в условиях отсутствия безопасности, вновь начали улыбаться. С этой целью Демократическая Республика Конго выступает за принцип наращивания оперативного потенциала бригады оперативного вмешательства, в частности путем предоставления ей специальных подразделений, адаптированных к асимметричной войне, навязанной нам вооруженными группировками на востоке страны.

Г-н Председатель!

Повестка дня по улучшению положения в области прав человека в Демократической Республике Конго является одной из приоритетных задач нашего правительства, которое с момента моего вступления в должность занимается борьбой с распространением ложных ценностей и нарушениями прав человека, в частности, путем борьбы с безнаказанностью и сексуальным насилием, обеспечения доступа жертв к правосудию, улучшения условий содержания в тюрьмах и решения проблемы межобщинного насилия, в частности посредством создания и применения механизмов правосудия переходного периода.

Руководствуясь постоянным стремлением улучшить положение в области прав человека и социальной справедливости в Демократической Республике Конго, 22 апреля 2019 года я учредил Агентство по предупреждению торговли людьми и борьбе с ней и Национальный комитет по предупреждению пыток.

Для того чтобы искоренить ряд недобросовестных практик в управлении государственными делами и эффективно бороться с коррупцией, мошенничеством и нарушением установленных правил, я создал агентство по предупреждению коррупции и борьбе с ней, которое позволит проводить более жесткую политику предупреждения коррупции в отношении руководящих лиц как в исполнительной власти, так и в частном секторе.

Г-н Председатель!

С момента своего вступления в должность я неустанно добиваюсь активизации усилий моего правительства, направленных на поощрение и защиту прав женщин и девочек. Понимаю, что эта группа конголезского населения особенно сильно пострадала от ужасов тех тяжелых лет, которые пережила наша страна. Именно с целью борьбы со всеми формами сексуального и гендерного насилия наша страна приняла ряд правовых и административных документов и обеспечила их осуществление, а также выдвинула важные инициативы.

Я осознаю, что, несмотря на эти неустанные усилия, в этой области предстоит проделать еще большую работу. Я по-прежнему намерен решительно отстаивать права женщин, девочек и детей.

Именно поэтому наша страна приветствовала создание 30 октября 2019 года Глобального фонда для возмещения ущерба жертвам сексуальных преступлений, совершенных в период конфликта. Наше правительство готово работать в тесном сотрудничестве с этим Глобальным фондом, а также использовать опыт этого сотрудничества для создания национального фонда с целью возмещения ущерба жертвам, что, несомненно, позволит облегчить страдания многих конголезских жертв.

Г-н Председатель!

Организации Объединенных Наций следует продолжать усилия по обеспечению многосторонней координации, слаженности и подотчетности в рамках всей системы в целях укрепления международной солидарности.

В связи с этим я вновь обращаюсь с настоятельным призывом реформировать Совет Безопасности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы сделать этот орган более транспарентным и более демократичным и обеспечить более широкую представленность в нем всех государств — членов нашей Организации. На протяжении вот уже более десяти лет мы ежегодно вспоминаем о вопиющей несправедливости, касающейся представленности Африканского континента как в Совете Безопасности, так и в различных международных организациях, входящих в состав системы Организации Объединенных Наций. Отчаяние, которое мы испытываем перед лицом почти полного безразличия к этой явной несправедливости, способствует обострению общественного и народного недовольства, которое время от времени становится причиной совершения актов насилия во многих странах. Кроме того, в ходе реформирования Организации Объединенных Наций необходимо извлечь уроки из накопленного опыта в сфере международного сотрудничества, с тем чтобы обеспечить более высокую эффективность деятельности учреждений и фондов, занимающихся вопросами социально-экономического развития.

Мы должны взять на себя обязательство принимать конкретные меры для того, чтобы сделать как искоренение нищеты, так и сокращение неравенства поистине необратимыми процессами, содействовать социальной интеграции и охране окружающей среды на основе всеобъемлющего подхода, укреплять экономическое и техническое сотрудничество, продвигаться вперед по пути солидарности и развития и обеспечивать поддержание международного мира и безопасности.

Тогда «глобальная деревня», в которой мы живем, будет соответствовать принципам международной солидарности, уважения прав человека и окружающей среды — тем ценностям, которые близки всем нам.

Благодарю вас.
